

191

А.С.ПУШКИН

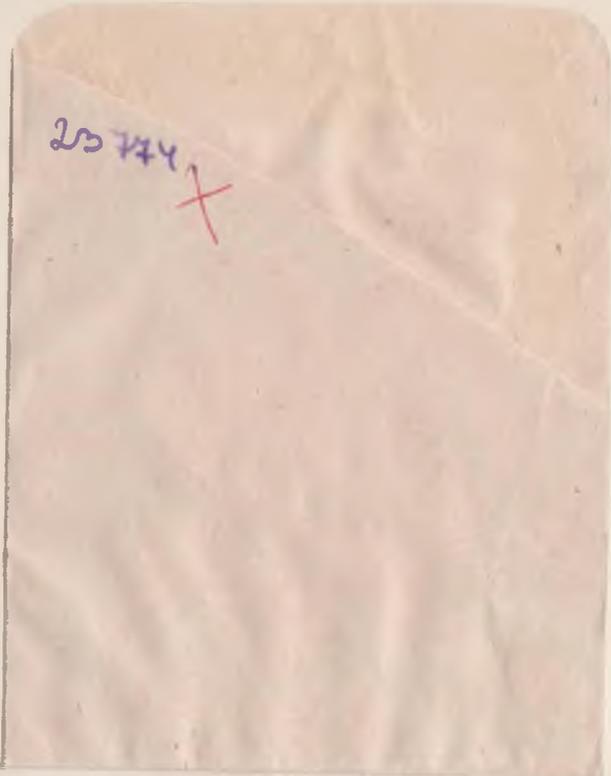
и его

ПРОИЗВЕДЕНИЯ

В РУССКОЙ

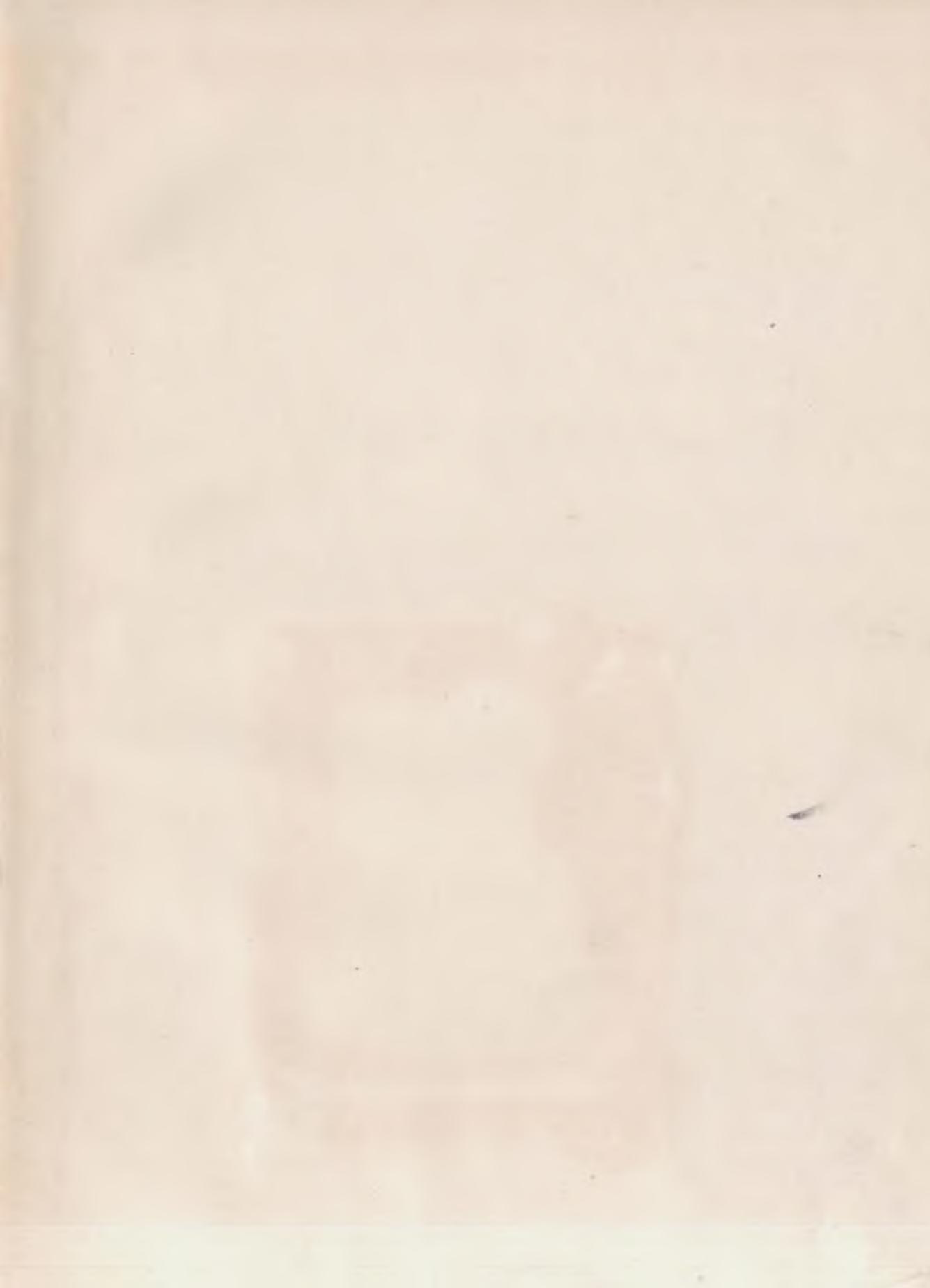
НАРОДНОЙ

КАРТИНКЕ



25744

X



А. С. ПУШКИН

150

Л Е Т
С О Д Н Я
Р О Ж Д Е Н И Я



*Под общей редакцией
Главного редактора
изданий Т.Л.М*

ВЛАД. БОНЧ-БРУЕВИЧА

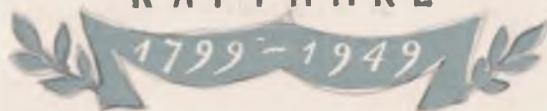
МОСКВА

1949

76с
П 91

А. С. ПУШКИН

И
ЕГО ПРОИЗВЕДЕНИЯ
В РУССКОЙ
НАРОДНОЙ
КАРТИНКЕ



*Научное описание,
комментарии
и вступительная статья*
С. КЛЕПИКОВА

Р йонная библиотека
ИМЕНИ НЕКРАСОВА

Государственный Литературный Музей

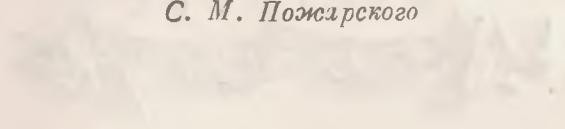
1 9 4 9

✓
* С 23714
+
98

И. И. Ш. П. С. А.

И. И. Ш. П. С. А.
И. И. Ш. П. С. А.
И. И. Ш. П. С. А.

Обложка, титул, заставки и концовки
С. М. Пожарского



И. И. Ш. П. С. А.
И. И. Ш. П. С. А.
И. И. Ш. П. С. А.

И. И. Ш. П. С. А.
И. И. Ш. П. С. А.

И. И. Ш. П. С. А.

И. И. Ш. П. С. А.

И. И. Ш. П. С. А.
↓



Сидит убогого в шпальном,
Полкуют иной аждаха злато.
На ерших, лавках, раскинувшись,
И вешают, гонимый, плетень.

*Русские
и
Ладивла.*



*Король
Тархан*

Вспомни о Золотом Плате, как
Ихти-Мухомором, восточном.



Авдеев

Путь, прощай, иди, иди,
Из-за моря, иди, иди,
Помоги, помоги, иди, иди.



*Ершил
Одесса*

Вот, смотри, смотри, смотри,
Вот, смотри, смотри, смотри,
Вот, смотри, смотри, смотри,
Вот, смотри, смотри, смотри.



Вот, смотри, смотри, смотри

Туда, смотри, смотри, смотри,
На море, смотри, смотри, смотри,
А море, смотри, смотри, смотри.



Русские

Вот, смотри, смотри, смотри,
Вот, смотри, смотри, смотри,
Вот, смотри, смотри, смотри,
Вот, смотри, смотри, смотри.



Вот, смотри, смотри, смотри,
Вот, смотри, смотри, смотри,
Вот, смотри, смотри, смотри,
Вот, смотри, смотри, смотри.

ВВЕДЕНИЕ



астоящее исследование является фрагментом задуманной нами большой работы по изучению литературного и песенного лубка.

Изучая лубочные листы, иллюстрирующие произведения А. С. Пушкина, мы обследовали крупнейшие государственные собрания лубочных картин. По Москве — Государственную ордена Ленина библиотеку СССР им. В. И. Ленина, Государственный Литературный музей, Государственный Исторический музей, Музей Изобразительных искусств им. А. С. Пушкина, Государственный Пушкинский музей, Третьяковскую галерею и Центральный театральный музей им. А. А. Бахрушина; по Ленинграду — Государственную ордена Трудового Красного Знамени Публичную библиотеку им. М. Е. Салтыкова-Щедрина, биб-

блиотеку Академии наук СССР, Институт русской литературы при Академии наук СССР (б. Пушкинский дом) и Государственный Русский музей.

Однако и эти крупнейшие собрания все же не являются полными. Если можно быть до некоторой степени уверенным в том, что число сюжетов представлено здесь на 90%, то утверждать, что число вариантов и изданий одного и того же варианта достигает хотя бы 75%, — нельзя.

Собрания частных лиц мы не включаем в перечень ввиду того, что они постоянно переходят из рук в руки, и поэтому нет возможности указать точно места их хранения.

Общее количество листов, иллюстрирующих отдельные произведения А. С. Пушкина или совокупность их, достигает 260 (включая переиздания одного и того же варианта). Эта огромная цифра свидетельствует об исключительной популярности А. С. Пушкина в народе.

Небольшая мощность большинства издательских предприятий, большое число изданий и пестрота их ассортимента не дают возможности привести сводные цифровые данные о выпуске литературного лубка. Однако встречающиеся на некоторых, бывших в цензурном комитете, листах записи издателей показывают, что тиражи отдельных листов колебались от 1000¹ до 20000 экземпляров на один завод, т. е. на один выпуск. Цензурное разрешение действовало в течение целого года независимо от количества заводов. Приведенные цифры указывают нижний предел, т. е. что напечатано не меньше такого-то количества. Фактические тиражи, несомненно, значительно выше указанных, так как издатель в течение года печатал их столько, сколько ему было нужно.

Большие тиражи и небольшие производственные затраты² позволяли продавать картинки

¹ Тиражи в 1000 экземпляров мы встречали лишь у Мстерского издателя И. А. Голышева. Обычные тиражи А. Морозова, П. Шарапова и других колебались от 10 до 20 тыс. экземпляров.

² Из производственных затрат выпадает авторский гонорар писателю и остается в ничтожных долях копеек на лист гонорар художнику. Следует отметить, что гравированная доска путем перевода жирных оттисков на камень служила десятки лет и переходила от издателя к издателю. Таким образом производственная стоимость листа не намного превышала стоимость бумаги.



ПРИТЧА ОРЛЫ И СКВОРЦЫ.
Притча «Орлы и скворцы». Гравюра на меди. Иллюстрация к басне П. Сумарокова. СПб., 1804. Верхняя половина листа.

Берутъ отъ насъ орлицъ
въ замужство, какъ синицъ
А тѣ родятъ птенцовъ.
не орликовъ, скворцовъ.
Мѣ племя устѣдрилисъ,
По ихъ всѣ оскворчилисъ
не нада много слѣдъ.
не дижу въ насъ орловъ.
и до само мирно время,
ихъ мѣлако вредно стѣмя
налибъ вѣло не на вѣусъ.
они нашъ лучшии пусъ.

Касали,
все брали.

Платя за то мянинси
въ подарочиибъ Гостинои.

Пословица притомъ всю правду подтвердитъ
Сворца какъ не норми, онъ всежъ скворца "глядитъ".
Послушайтесъ меня, возъмите вѣи въ догадку
чтобъ вѣислатъ донъ скворцовъ, по шеи, за ротатку

У насъ всего доволно,
Мѣ будемъ житъ споино;
Мѣ будемъ слѣтъ орлами.
Уидите то сами.

Одобрѣнъ тотъ совѣтъ, порядоибъ возврщенъ,
Орлы просладилисъ; не стѣло и измѣнъ.

Павелъ Сумароковъ.

въ Санктпетербургъ,

въ Императорскри Типографии 1806 года.

по крайне низкой расценке. Немудрено, что такие издатели, как «Посредник» и др., пытавшиеся выпускать художественную картинку для народа, не могли конкурировать с такими практиками, как Морозов, Шарапов и др.

Первыми лубочными картинками, иллюстрирующими произведения отдельных авторов, следует считать лист к басне А. О. Аблесимова «О женатом волоките», а также листы к басням Лафонтена¹ («Лисица и Журавль», «Лисица и виноград») и Эзопа («Старик и Смерть», «Лисица и куклы»). Эти иллюстрации, выполненные довольно примитивно в гравюре на дереве и металле, были выпущены в третьей и последней четвертях XVIII в.

В 1806 г. выходит лист к басне П. С. Сумарокова «Орел и Птицы»; к первым же годам XIX в. относится и лист к басне Хемницера «Желание Кащея».

Наконец, в 1831 г. выходит лист к роману Ф. Булгарина «Иван Выжигин». Этим листом заканчивается первый — допушкинский период развития литературного лубка.

В 1832 г. выпускается первая иллюстрация к раннему стихотворению А. С. Пушкина «Романс», положившая начало успеха пушкинских произведений в народной картинке. Достаточно познакомиться с литературными листами за время с 1832 по 1846 г. — годы становления этого сравнительно молодого жанра в лубочной картинке (по рис. А. Ухтомского).

За это время выходит шесть изданий «Романса» (1832 г., 1834 г., два издания в 1839, 1844 и 1846 гг.), два издания «Галисмана» (1833 и 1835 гг.), две сюиты к «Кавказскому пленнику» (1837, 1844 гг.), одно издание к «Черной шали» (1839 г.). Таким образом, на темы четырех произведений было издано одиннадцать листов.

Из произведений других авторов в лубочной картинке данного периода нашли отражение лишь русские переделки романов Софьи Коттен «Матильда»² и «Елизавета Л.»³, мелодрама Дюканжа «Тридцать лет или жизнь игрока»⁴, роман «Атала»⁵ Шатобриана, случайная иллюстрация к комедии Бомарше «Безумный день или женитьба Фигаро»⁶; и, наконец, по одному листу к «Бедной Лизе» Н. Карамзина⁷ и к басне Крылова «Трудолюбивый медведь».

С 1847 г. литературный лубок прочно входит в ассортимент народной картинки в основном религиозного, сказочного и военного характера.

Уже за период с 1847 по 1851 г. было выпущено большое число листов литературного содержания. В лубок прочно вошли К. Батюшков, В. Жуковский, А. Кольцов, М. Загоскин, Н. Цыганов, И. Дмитриев, И. Крылов, С. Измайлов, Ф. Глинка и ряд других.

Однако и здесь пушкинские тексты сохраняют свое ведущее значение.

Несмотря на цензурные рогатки, на искажения текстов издателями и недобросовестными авторами, народная картинка донесла до самых отдаленных углов России произведения крупнейших русских писателей.

Общее число лубочных картин на сюжеты произведений А. С. Пушкина, выявленных нами в крупнейших хранилищах, достигает 49. Количество произведений по жанрам распределяется так: лирика — 31, сказки — 4, поэмы и драмы — 10, проза — 4.

Приложенная в конце библиография выпущенных листов на темы отдельных произведений дает полное представление о характере изображений, их текстовом оформлении, последователь-

¹ Текстовое оформление совпадает с текстами, помещенными в книге «Эсоповы притчи повелением царского величества напечатаны в Санктпетербурге лета Господня 1717 г.».

² Cottin S. «Mathilde ou Mémoires tirés de l'Histoire des Croisades». Paris, 1805. На русском языке вышло под названием «Матильда или записки, взятые из истории крестовых походов», ч. I—VI. М., 1806—1807. 2-е изд., М., 1813.

³ Cottin S. «Elisabeth ou les Exilés de Sibérie». Русское издание вышло с титулом «Елизавета Л. [Лупалова] или несчастное семейство сосланное в Сибирь и потом возвращенное». 3 части; II издание М., 1810; III изд. 1816 (две части); IV изд. 1824 (2 части).

⁴ Ducange V. «Trente ans ou la vie d'un joueur» (1827).

⁵ Chateaubriand F. «Athala» («Mercure de France», Paris, 1801). Русское издание вышло под титулом «Атала или любовь двух диких». М., 1802.

⁶ M. de Beaumarchais «La folle journée ou le mariage de Figaro». Paris, au Palais Royal, 1785. 1-е представление — Париж, 27.IV 1784 г.

⁷ Интересно отметить, что «Бедная Лиза» нашла отражение в лубке не по оригиналу, а по бездарной драматической переделке Василия Федорова под названием «Лиза или следствие гордости и обольщения» М., 1807.

ности появления в народной картинке, количестве самостоятельных вариантов¹ и числе изданий каждого варианта.

Среди лирических произведений А. С. Пушкина наибольшей популярностью пользовался «Романс», одно из ранних стихотворений поэта.

Тема, затронутая в «Романсе», столь близкая в дореволюционное время русской женщине вообще, а русской крестьянке в особенности, встретила живой отклик и в крестьянской, и в городской среде.

Известность и популярность «Романса» начинается, нам кажется, с момента издания его в музыкальном изложении де Вите² в начале 1830-х годов.

В 1832 г. была издана первая лубочная картинка с полным текстом, и с этого времени вплоть до Октябрьской революции «Романс» пользовался неизменным успехом. Ни одна песня, даже такая распространенная, как «Не брани меня родная» А. Е. Разоренова, не была столь популярна в народе.

В настоящее время известны 29 основных композиций, выдержавших в общей сложности 73 издания. Опять оговариваемся, что число изданий, конечно, не полно, хотя число композиций можно считать процентов на 95 исчерпывающим.

Из лирических произведений Пушкина следует отметить еще «Талисман» и «Черная шаль». Оба эти стихотворения, очень популярные в песенном репертуаре (главным образом городском), в лубочной картинке появились всего в двух-трех вариантах.

«Талисман» вышел в двух изданиях еще при жизни А. С. Пушкина в 1833 и в 1835 гг. Долгое время считалось, что оба эти издания сделаны с одной доски³. Тщательный графический анализ обоих листов показал, что для издания 1835 г. была вырезана новая доска. После 1835 г. «Талисман» появляется в изданиях А. Белянкина (1851) и затем мы встречаемся с ним лишь в издании 1903 г.

«Черная шаль» известна всего в двух изданиях 1839 г. и в 80—90-х годах. Последнее издание известно лишь по фотокопии из коллекции П. Е. Рейнбота, репродуцированной в Брокгаузовском издании А. С. Пушкина.

Из остальных лирических произведений следует остановиться на «Гусаре», «Песне о вещем Олеге» и «Воеводе». «Гусар» появился в 1849 г. в двух картинах, связанных между собой, следующие три издания вышли уже в 1890, 1896 и начале 1900-х годов. «Песнь о вещем Олеге» вышла вначале в прозаическом пересказе (первое известное издание 1861 г.) и лишь в 1901 г. с полным текстом. Что касается «Воеводы», то первое издание появилось в 1858 г. в четырехэпизодной композиции, которая потом переиздавалась в 1866, 1875 и 1899 гг.

Остальные стихотворения в большинстве случаев использовались в лубке лишь частично по 4—5 строк для текстового обрамления разнообразных женских головок.

Из сказок наибольшим успехом пользовались «Сказка о попе и работнике его Балде» и «Сказка о рыбаке и рыбке». Первая известна в пяти композициях (ранняя 1857 г.), вторая в десяти (ранняя 1857 г.).

Исключительно популярна поэма «Кавказский пленник». Особенность изданий этой поэмы заключается в том, что она выходила сюитами по три-четыре картины. Иллюстрируемые моменты почти одинаковы для всех сюит с небольшими отклонениями: привоз пленника, первая встреча с черкешенкой, черкешенка снимает цепи и освобожденный пленник выходит на другой берег. Первая, наиболее ранняя (Щуровская) сюита относится к 1837 г. От нее до нас дошел только один (третий) лист.

Из других поэм, текст которых был более или менее значительно использован как оформление, можно отметить «Полтаву», «Братьев-разбойников» и до некоторой степени «Русалку» (в изд. В. Ф. Рихтера, 1894 г.).

«Евгений Онегин» использован небольшими, по 2—6 строк, отрывками для обрамления женских головок. Лишь один лист (в издании П. Щеглова) дает сцену объяснения Татьяны и Оне-

¹ Все варианты, указанные в этой библиографии, хранятся в Гослитмузее или в подлинных листах, или фотокопиях.

² «Под вечер осенью ненастной. Слова Александра Пушкина, музыка Николая де Вите» (СПб, 1832).

³ Пишущим эти строки была допущена такая же ошибка. См. «К л е п и к о в», стр. 130.

гина в саду. Из «Медного всадника» взято несколько строк, как подпись под изображением¹ закладки С.-Петербурга.

Прозаические произведения, за исключением «Барышни-крестьянки», «Капитанской дочки» и случайной иллюстрации к «Дубровскому», совершенно не были отражены в лубочных листах.

Наконец, из «Сцен из рыцарских времен» была облюбована вторая песенка Франца. Первое ее издание вышло в 1858 г., затем было еще три издания. Незадолго до Великой Отечественной войны Пушкинский музей приобрел картину маслом лубочной работы 40—50-х годов с полным текстом песенки. В композиции этой картины имеются элементы сходства с одним из вариантов лубочной интерпретации иллюстрации.

Как правило, Пушкинские тексты использовались или небольшими отрывками, или в виде сокращенной подборки, и лишь в отдельных случаях приводились полностью.

Тексты брались или из публикаций типа песенников (для сюжетов, вошедших в лубок до середины 50-х годов прошлого столетия), или из отдельных изданий произведений Пушкина. В подавляющем большинстве случаев текст совпадает с публикацией, а изменения связаны с переходами в комбинированных текстах. Исключение составляют три произведения: «Романс», «Сказка о попе и работнике его Балде» и вторая песенка Франца.

В первом издании, а также в изданиях 1844 и 1846 гг. текст «Романса» полностью совпадает с публикацией Б. М. Федорова в альманахе «Памятник Отечественных муз, изданный на 1837 г.», т. е. с изменением 2-й строки — «В пустынных дева шла местах» вместо «В далеких дева шла местах», с цензурным изменением 51-й² строки: «Закон несправедливый, ужасный» на «Проступок мой, твой рок ужасный» и пропуском с 33-й по 48-ю строку. Варианты 1834, 1839 и 1852 гг. содержат только первые четыре строки.

Начиная с 1848 г. издателем А. Е. Белянкиным помещен текст, который, помимо изменения 51-й строки, имеет изменения в 60-й и 62-й строках, а именно: строка 60-я «К окну приблизилась она» вместо «К ней приблизилась она» и строка 62-я «Младенца к хижине пустой» вместо «Младенца на порог чужой». Изменение текста отразилось и на самой картине. В изданиях до 1846 г. (включительно) ребенок или на руках матери, или на крыльце, или у порога. Избушка, к которой приближается мать, обязательно имеет дверь или крыльцо. Начиная с издания 1848 г. (Белянкина) и кончая «Васильевским» вариантом 1844 г. (сохранившимся до 1898 г.), ребенок лежит на завалинке под окном, или под окнами; ни двери, ни крыльца нет³.

Для всех изданий этого периода (за исключением Голышевского варианта) в первой строке слово «местах» заменено словом «лесах».

Приведенные три изменения не связаны с традициями книжных публикаций. Они не представляют собой и свойственной многим текстам лубочных листов случайной замены одного слова другим, как следствие небрежности издателя или художника. Эти изменения органичны, не выходят из общего ритма и по своему логичны. Строка «В пустынных дева шла местах» звучит несколько общо и потому конкретизируется — «в лесах». С этим изменением связаны два других изменения — в строках 60-й и 62-й, поскольку избу крыльцом к лесу не ставят. Характерным для этой группы изданий является пропуск строки «Услышишь ты упрек жестокой».

Начиная с «Коноваловского» варианта 1899 г. (А 1 — 1) и до конца, текст восстанавливается за исключением 51-й строки.

В 1903 г. И. Д. Сытиним был выпущен вариант (№ 28), в котором текст полностью повторяет текст Федоровского альманаха, за исключением строк 23-й и 51-й, где он идентичен с восстановленным текстом, опубликованным в «Библиографических записках за 1858 г.» (стр. 310)⁴. Следующие сытинские издания возвращаются к старой трактовке указанных строк.

Как часто случалось с популярными в народе песнями, «Романс» вызвал продолжение, на-

¹ По гравюре А. Шарлемая, помещенной в журнале «Северное сияние», 1862 г.

² Исчисление строк взято по полному собранию сочинений А. С. Пушкина, М., «Academia», 1936.

³ Дверь сохранилась только в одном из шестнадцати вариантов, вышедших за этот период времени («Рудневский» вариант 1861 г.).

⁴ Первая публикация полного текста в издании Академии наук СССР, 1937, т. 1.

писанное неизвестным поэтом, начинающееся словами «Все было тихо в час полночи»... и рассказывающее о дальнейшей судьбе младенца¹.

Кроме того, имеется грубая переделка-шарж²: Под вечер осенью ненастной // Сам унтер пьяный шел домой... Эта переделка существовала только на лубочной картинке и большого распространения не имела.

«Сказка о попе и работнике его Балде» в первый раз была опубликована в мартовской книге «Сына Отечества» за 1840 г. (т. II, стр. 5—10) с изменениями В. А. Жуковского, вызванными цензурными соображениями. Текст на лубочных листах повторяет текст первой публикации. Текст комбинированный, причем комбинация в различных изданиях меняется. Для примера приведем композицию 1-го и 2-го вариантов (1857): взяты строки 1—9 + 11—17 + 21—24 + 26—29 + 34—35 + 38—42 + 51 + 56—59 + 62—75 + 78—80 + 82—85 + 88—89 + 91—92 + 96—97 + 100—121 + 125—129 + 132—133 + 148—149 + 152—189. Кроме изменений В. А. Жуковского, в первых двух вариантах есть изменения, связанные с необходимостью соединения отрывков. Любопытно отметить, что в то время как в книжных изданиях, даже детского, даже народного типа, текст сказки печатался полностью, в лубочных картинах духовная цензура не пропускала насмешки над попом. И. Д. Сытин выпустил в 1898 г. лист в несколько сюжетов, текст под эпизодами был правильный, но выбран так, что все щекотливые места были обойдены.

Наиболее интересным с текстовой точки зрения является издание 1858 г. М. Потоловского, в котором текст полностью переработан с сохранением (и то не без изменения)³ сюжетного косяка.

Последнее произведение, на текстовой переделке которого следует остановиться, это песенка Франца («Сцены из рыцарских времен»). Из четырех изданий этой песенки (первое в 1858 г.) наиболее любопытен второй вариант (1886 г.), где песенка полностью переделана. Так же как и в предыдущем случае, сохранена сюжетная канва, но увеличен объем и песенке придан украинский колорит.

В приложении «А» мы приводим обе переделки, исходя из тех соображений, что они являются совершенно неизвестными. По отзыву фольклориста В. М. Сидельникова, в фольклорных записях стихотворных переработок этих вещей нет. В этих записях часто встречаются переделки «сказок», изложенные в прозе и с различной степенью точности передающие пушкинский текст. «Мельник» во всех песенниках печатался без всяких отклонений.

Художественно-графическое оформление пушкинской лубочной картинке может быть разделено на три основных периода.

Первый период — период вхождения литературы в лубочную картину (1830—1850 гг.) характеризуется гравюрой и литографией, исполненной в манере граверов бекетовской школы. В изображениях господствует романтическое направление, особенно ярко выразившееся в листах сюит к «Кавказскому пленнику» и первых изданиях «Романса». В этот период в создании лубочных композиций участвуют безымянные литографы и граверы, имеющие все же художественную подготовку, ряд граверов бекетовской школы, как Храмцев, Степанов, Афанасьев, Алексеев, а также Петров, Кашинцев и др.

Второй период, охватывающий 1845—1860 гг., характеризуется специфическими формами условно-плоскостных решений, вытекающих из основных графических традиций народной картинки XVIII и начала XIX вв. Подавляющее большинство листов являются плодом творчества неизвестных мастеров-самоучек. Несмотря на недостаточную графическую грамотность их рисунка, этот период после ранних листов XVII, XVIII и начала XIX вв. следует признать наиболее интересным.

Последний период — с конца 1860-х гг. и до 1918 г. — господство хромолитографии. С 1860-х гг. по конец 1880-х гг. хромолитографии сопутствует реалистическая черная литография. Представителем этого стиля в пушкинском лубке является художник В. Малышев. В первые годы хромолитография следовала изобразительным канонам предыдущего

¹ Текст опубликован в кн. «Русская баллада». Предисловие и редакция В. И. Чернышева. «Советский писатель», 1936, стр. 338.

² Текст опубликован: «Клепиков», стр. 232.

³ Выброшены две задачи бесенка и третья — Балды.

периода, а в дальнейшем полностью перешла в руки художников, объединяемых издателем Сытиным. Для этого периода характерны художники К. Лебедев, С. Животовский, З. Пичугин, В. Спасский и многие другие. На общем стиле изображений чувствуется сильное влияние передвижников — работы приобретают живописный характер. Однако свойственный последним суровый реализм, подчеркивающий неприглядные стороны современной им деревни, под давлением царской цензуры уступает место прилаженности, которая сплошь и рядом доходит до сусальности.

С точки зрения эволюции стиля чрезвычайно показательна сюита листов, относящихся к «Романсу».

Первый период проходит в основном под влиянием художника М. Кашинцева, выпустившего в 1834 г.¹ лубочную литографию у М. Щурова.

Необходимо прежде всего отметить, что этот лист не был рассчитан на деревню, а скорее на мелкое городское мещанство. В этом лубке чувствуется сильное влияние К. П. Брюллова, в особенности его «Гибели Помпей». Фигура бегущей девушки с ребенком в руках, с развевающимся шарфом напоминает одну из центральных групп «Гибели Помпей» (две бегущие фигуры под одним плащом — левее центральной оси картины). Лист Кашинцева был повторен в упрощенном издании Стрельцова (1839) и А. Чишкова (1844). Влияние этого образа (женская фигура) заметно и в лубочном листе, изданном А. В. Логиновым (1846), очень любопытной композиции (см. воспроизведение). Самым любопытным в этом листе является прекрасно разработанный пейзаж заднего плана с подчеркнутыми элементами помещичьего парка. Есть основание предполагать, что изображением помещичьего парка художник хотел придать композиции характер социальной заостренности, как бы символически показывая предполагаемого виновника появления ребенка. С изображением помещичьего дома мы встретимся еще в композиции издателя Чишкова (1852)² и в издании Руднева 1861 г.

Основной тон всем композициям второго периода задал издатель А. Е. Белянкин (1848)³. В основе этой композиции лежит первое издание 1832 г.⁴, внесено лишь одно основное изменение: вместо крыльца в торцовой стене избытки — окно и завалинка (ребенок на завалинке). Поза девушки сохранена. Как мы уже указывали выше, Белянкинская трактовка сюжета вполне соответствует изменению текста в 1, 60, 62-й строках. Романтика первого периода уступила место сухому лаконическому пейзажу второго плана и условно-плоскостному разрешению первого. Однако, несмотря на прочность Белянкинской традиции, среди композиций второго периода можно найти несколько весьма любопытных вариантов: вводятся детали, освежающие композицию и придающие ей известную теплоту. Так, можно отметить «Морозовскую» композицию (вариант 15) и композицию неизвестного издателя 70-х годов (вариант 22), приписываемую нами издателю П. И. Орехову.

Третий период — победа хромолитографии. Старые традиции нарушаются, графические решения заменяются живописными, вводятся новые элементы в виде дополнительных изобразительных разъяснений. В одном варианте (№ 28) показана сценка из периода жизни, предшествующего изображенному, — парень целуется с девушкой. Но действие перенесено на зиму — девушка в одной шали пробирается по занесенному снегом лесу.

Переходя к «Кавказскому пленнику», следует остановиться на крайне интересных ранних сюитах, общий тон которых задан наиболее ранним литографированным листом, датированным 8 сентября 1837 г. В музее А. С. Пушкина имеются две картинки, писанные гуашью и композиционно совпадающие с указанным изданием. Первая показывает подлинное мастерство художника. Одно время научные сотрудники музея приписывали эту картину Т. Г. Шевченко и относили ее к 40-м годам. В том же музее имеется другая картина, скопированная с первой. Она написана также гуашью и представляет собой оригинал, с которого была сделана описываемая литография. Это доказывается совпадением подписи (под картиной дан заголовок и 12 строк текста), а также совпадением деталей рисунка. Наша литография (переведенная с гравюры),

¹ Впервые воспроизведена — см. «К л е п и к о в», стр. 109. Единственный известный экземпляр в собрании Государственного Литературного музея.

² Воспроизведен в собрании сочинений А. С. Пушкина. Брокгауз и Эфрон. М., 1907, т. 1, стр. 161.

³ Там же, т. 1, стр. 165, а также «К л е п и к о в», стр. 113.

⁴ Там же, т. 1, стр. 139.

подписанная инициалами «А. Э.», позволила более точно датировать и основную картину музея А. С. Пушкина (конец 1836, начало 1837 г.). Пленнику подчеркнуто приданы черты байроновского героя и совершенно удалены атрибуты русского пехотного офицера, которые появляются позднее. Окружающий горный пейзаж, водопад за спиной пленника и коленопреклоненная дева — все это проникнуто романтизмом.

Следующей сюитой, крайне интересной и очень редкой, является сюита издателя А. Чишкова (1844 г.). Сюита состоит из четырех листов, которые иллюстрируют два эпизода первой и два эпизода второй части. Во втором томе собрания сочинений А. С. Пушкина изд. Брокгауз и Эфрон воспроизведены четыре листа, скопированные художником М. Э. с Чишковской сюиты и выпущенные издателем А. Рудневым в 1849 г. (сюита V). П. Морозов¹ считает ее наиболее удачной, но она сделана много грубее оригинала.

Сюита А. В. Логинова 1849 г., повторенная в 1862 г. и скопированная А. Е. Белянкиным² в 1849—1850 гг., много грубее первых листов.

Наиболее реалистична поздняя серия (1876 г.), выпущенная А. П. Рудневым по рисункам художника В. Малышева. В. Малышев, работавший у А. П. Руднева, а позднее у его сына, дал очень много листов по войне 1877—1878 гг. Его листы к «Кавказскому пленнику» отличаются реалистическим хорошо проработанным пейзажем. Сам пленник — мужественный офицер в костюме горца с газырями и кинжалом на боку — лишен каких бы то ни было внешних признаков байроновского героя.

Из остальных иллюстраций мы должны отметить интересный ранний лист (1857 г.) к «Сказке о золотой рыбке» в двенадцати эпизодах на одном листе; раннюю двухлистовую серию к «Гусару», выпущенную А. П. Рудневым в 1849 г.³ и иллюстрацию к «Мельнику» 1858 г. того же А. П. Руднева.

Особо следует отметить группу листов, изображающих женские головки в разных видах, с использованием в качестве пояснительного текста от 4 до 8 строк из разных мелких лирических произведений А. С. Пушкина, а также отрывков из «Евгения Онегина». Эта группа — продукт упадка лубочной картинки, характерного для конца XIX и начала XX века. Такого рода листы находили сбыт в среде городского мещанства.

Мы сознательно не останавливаемся на сборных листах, где помещены иллюстрации к нескольким произведениям. Это листы исключительно юбилейного характера и не представляют большого интереса.

Точно так же мы опускаем листы с портретами А. С. Пушкина. Их очень немного. Самый ранний был выпущен в 1880 г. Все они в подавляющем числе случаев варьируют, с различной степенью точности, портрет работы О. А. Кипренского и в одном-двух случаях — В. А. Тропинина.

Настоящая работа — третья из серии сводных описаний лубочных картин, отражающих произведения русских классиков⁴. Однако даже этот небольшой и крайне несовершенный опыт показывает, что здесь есть над чем поработать исследователю — литературоведу, искусствоведу и историку.

Описание составлено по материалам следующих хранилищ: Москва — Государственная ордена Ленина библиотека СССР им. В. И. Ленина (ЛБ), Государственный Литературный музей (ГЛИМ), Государственный Исторический музей (ГИМ), Музей Изобразительных искусств им. А. С. Пушкина (МИИ), Государственный Пушкинский музей (ПМ), Центральный теат-

¹ Полное собрание сочинений. Изд. Брокгауз и Эфрон, СПб., 1907, т. II, стр. 57.

² В собрании Государственной ордена Ленина библиотеки им. В. И. Ленина имеются две подлинные медные доски издателя Белянкина [перешедшие из моего собрания] к 1 и 2 листам. Эти доски представляют собой исключительную редкость. Нам известна только еще одна доска того же Белянкина — к «Романсу», находящаяся в собрании Государственного Исторического музея.

³ На выставке 1937 г. в музее А. С. Пушкина фигурировал только второй лист.

⁴ «Лермонтов и его произведения в лубочной картине». Литературное наследство. «Лермонтов», т. II. «Некрасов и его произведения в лубочной картине». Литературное наследство. «Некрасов», т. III. В издательстве Государственного Литературного музея печатается отдельным изданием четвертая работа — «Крылов и его произведения в русской народной картине».

ральный музей им. А. А. Бахрушина (ЦТМ) и Государственная Третьяковская галерея (ТГ); Ленинград — Государственная ордена Трудового Красного Знамени Публичная библиотека им. М. Е. Салтыкова-Щедрина (ПБ), Институт русской литературы при Академии наук СССР (ИРЛИ), Библиотека Академии наук СССР (БАН) и Государственный Русский музей (РМ).

В описании нами даются: точный заголовок, техника, размеры (для гравюры один обмер, для литографии два), художник, издатель, место хранения и шифр. Кроме того, дается краткое описание содержания, указания строк помещенного текста и отступления от канонического. Листы расположены в хронологии произведений. Внутри — в хронологии самостоятельных композиций. Переиздания отдельных композиций идут непосредственно за их описанием (с литерным обозначением). Листы, раскрашенные от руки, отмечаются тем, что шифр для листа дается курсивом. Цитации в точности воспроизводят орфографию, пунктуацию и чередование строчных и прописных букв; букву «ять» мы условно заменяем *e*.

Обмеры в миллиметрах (ширина на высоту).

Если в описании два обмера, то первый — по листу, второй — по рамке. Если один (для гравюры), то по обжиму.

С о к р а щ е н и я: *хрмлтгр.* — хромолитография, *лтгр.* — литография, *грав.* — гравюра, *лтгр. кар.* — литография (карандаш), *лтгр. грав.* — литография (перевод с гравюры), «Клепиков стр.», — С. А. Клепиков. «Лубок». Часть 1-я «Русская песня». М. Гослитмузей, 1939; *инв.* — инвентарь; *кп* — книга поступления; *кр. водка* — крепкая водка; *б/ш* — без шифра.





Р йонная библиотека
имени НЕКРАСОВА

I
КОЗАК

1814

- 1 1901 «Казакъ. | Разъ полуночной порою | Сквозь туманъ и мракъ, | ...» Хрмлтр. 427 × 316; 394 × 265. М., 1901. Литогр. т-ва И. Д. Сытина.
ПБ - ЭЛ инв. 52008.

В трех эпизодах. В левой части вверху в квадрате казак скачет в степи (лошадь вправо); внизу казак просит воды у девицы. В правой части казак и девица на завалинке (лошадь за хатой).

Текст 8 + 8 + 8 + 8 + 8 + 8 + 8 + 8 + 4 = 60 строк. Расхождения: стр. 12 — «углубился» вместо «углублялся»; стр. 26 — «Дальний свод небес» вместо «Дальни небеса»; строка 30—«вновь» вместо «нем»; стр. 47—«Тратили» вместо «Тратишь».

II
РОМАНС *

1814

- 1 1832 «Следствие Порочной Любви | Подъ вечеръ, осенью ненастной, | Въ пустынныхъ дева шла мѣстахъ: | ...» Грав. рез. и пункт. 504 × 328 (по листу); 362 × 285 (по доске). М., 1832. [Металлогр. Сергеевой].
ИРЛИ инв. 25386.

Избушка слева. На торцовой (правой) стене крыльцо, на верхней ступеньке которого запеленутый младенец. Девушка бежит вправо к лесу.

Текст 16 + 16 + 16 = 48 строк.

- 2 1834 «Подъ вечеръ, Осенью ненастной | Въ пустынныхъ дева шла мѣстахъ | ...» Лтгр. кар. 252 × 350; 216 × 262. М., 1834. Рис. М. [А.] Кашинцев. Литогр. М. Щурова.
ГЛМ 1.01.02 (2) — 58.

Девушка с младенцем в руках, с развевающимся шарфом бежит влево. Справа дерево. Слева небольшое озеро, на дальнем берегу которого — хижина. На заднем плане — селение (четыре дома).

Текст — первые четыре строки; внизу справа — «Изъ Романца А. Пушкина».

- 3 1839 «Подъ вечеръ осенью ненастной | Въ пустынныхъ дева шла мѣстахъ | ...» Лтгр. кар. 337 × 435; 265 × 300 М., 1839. Изд. Бр. Стрельцов[ых]. Печ[атня] Л. [Е.] Хитровой.
ПМ 205—4150.

Композиция та же. Хижина в шесть, а не в семь венцов; в селении две избы более крупного масштаба.

Текст — первые четыре строки. Под текстом справа — «изъ романса А. Пушкина».

- 4 1839 «Подъ вечеръ осенью ненастной | Въ пустынныхъ дева шла мѣстахъ | ...» Лтгр. кар. 322 × 413; 268 × 298. Изд. Бр. Стрельцовых. Литогр. Л. [Е.] Хитровой.
ИРЛИ.

* Стандартные разночтения (№№ строк и сопоставление с текстом взято по публикации Федорова): строка 2—«лосах» вместо «мѣстах»; стр. 14—«Не прильнешь к груди» вместо —«ты к груди не прильнешь»; стр. 20—«тобл л» вместо «я тебя»; стр. 44—«к окну» вместо «к дверям»; стр. 46—«к хижине» вместо «на порог».

Копия предыдущего листа, но более грубая. Очертания берегов пруда перед избушкой более условны и сухи. Цветы в правом нижнем углу значительно беднее. Рисунок листвы дерева (справа) другой, равно как и другая конфигурация его ствола. Цензурная мета «Печ. Поз. Мос. 1839 г. Окт. 13 д. Ценз. В. Флеровъ» вместо «Печ. Поз. 1839 г. Октяб. 13 д. Ценз. В. Флеровъ».

Под изображением текст, аналогичный предыдущему листу, под текстом справа — «изъ романса А. Пушкина».

- 5 1844 «Следствие Порочной любви | Подъ вечеръ, осенью ненастной, Въ пустынныхъ дева шла мѣстахъ, И тайный плодъ любви несчастной Держала въ трепетныхъ |...» Лтгр. кар. 235 × 336; 230 × 265. [М., 1844]. По рис. М. А. Кашинцева. Изд. А. Чишкова.

ИМ инв. 456.

Композиция скопирована с листа второго.

Текст 12 строк в подборку. Начиная со слова «ушла» (стр. 43) текст обрывается.

- 6 1846 «Подъ вечеръ осенью ненастной, | Въ пустынныхъ дева шла мѣстахъ |...» Грав., кр. водка и рез. 384 × 284. М., 1846. Литогр. В. [И.] Логинова.

ИВ-ЭЛ б/инв.

На первом плане девушка, с развевающимся шарфом бежит влево. На заднем плане пруд с каменным горбатым мостом. Избушка вдалеке слева (видна крыша и верх торцовой стены).

Текст 4 + 4 = 8 строк. Строки 1—8.

- 7 1848 «РОМАНСЪ | Подъ вечеръ осенью ненастной | Въ пустынныхъ дева шла лесахъ |...» Грав., кр. водка и рез. 224 × 313. М., 1848. Изд. А. [Е.] Белянкина. Металлогр. [Г. Ф.] Чуксина.

ГЛМ 1.01.02 (2) — 59.

На переднем плане слева — хижина с шести венцах с окном без ставней на торцовой стене и с слуховым полукруглым оконцем. Под окном на завалинке — запеленутый младенец. Девушка убегает вправо. На заднем плане в центре — селение из шести изб.

Текст 16 + 16 + 15 = 47 строк. Разночтения в 2, 14, 20, 44 и 46 строках. Строка 31 опущена.

Переиздания:

а. 1848. «РОМАНСЪ | Подъ вечеръ осенью ненастной | Въ пустынныхъ дева шла лесахъ |...» Лтгр. грав. 269 × 364; 197 × 185. М., 1848. Изд. А. [Е.] Белянкина. Металлогр. [Г. Ф.] Чуксина.

ГЛМ 1.01.02 (4) — 1.

Литографский перевод с доски предыдущего листа.

- 8 1852 [подъ Вечеръ осенью ненастный | Впустынныхъ Дева шла мѣстахъ...]. Лтгр. кар. 330 × 240 (по рамке). М., 1852. Литогр. [А.] Чишкова.

Местонахождение неизвестно.

Избушка справа о восьми венцах, на торцовой стороне одно окно, дверь и несколько ступеней к ней на правой стороне. На переднем плане в направлении к избушке — девушка с младенцем в руках; на голове девушки шарф, спокойно спускающийся книзу. На заднем плане озеро, на противоположном берегу которого видны за лесом несколько изб и, слева, помещичий дом. Так же, как парк в логиновском листе, помещичий дом олицетворяет собой виновника «позора» девушки.

Текст 2 + 2 = 4 строки, строки 1—4.

Описано по фотографии, хранящейся в Институте литературы Академии наук (из Пушкинской коллекции П. Е. Рейнбота). Выходные данные переписаны от руки и подклеены под фотографией. В издании А. С. Пушкина Брокгауз и Эфрон, т. I, стр. 161 ошибка — литография Чишкова, а не Глушковой.

- 9 1853 «РОМАНСЪ | Подъ вечеръ осенью ненастной | Въ пустынныхъ дева шла лесахъ |» Грав., рез. 317 × 435; 288 × 246. М., 1853. Металлогр. В. Зернова.

ГЛМ 1.01.02 (3) — II.

Хижина слева о десяти венцах. В торцовой стене — дверь, в передней — окно. Слухового окна нет. Под окном на завалинке — запеленутый младенец (головой влево). Селения нет.

Текст 16 + 16 + 15 = 47 строк. Разночтения в 2, 14, 20, 44 и 46 строках. Строка 31 опущена.

- 10 1854 «РОМАНСЪ | Подъ вечеръ осенью ненастной | Въ пустынныхъ дева шла лесахъ |...» Грав., рез. 293 × 354. М., 1854.

ГЛМ 1.01.02 (2) — 60.

Хижина слева об одиннадцати венцах. В торцовой стене — окно с открытыми ставнями и слуховое оконце; на передней стене — одно окно (правое) с закрытыми, а другое с открытыми ставнями. Под окнами на завалинке — распеленутый младенец, на простынке. У правого угла небольшая ограда с угловым столбиком. На заднем плане — три избы.

Текст 16 + 16 + 15 = 47 строк. Разночтения в 2, 14, 20, 44 и 46 строках. Строка 31 опущена.

Перейздания:

- а. 1859. «РОМАНСЪ | Подъ вечеръ осенью ненастной | Въ пустынныхъ дева шла лесахъ | ...»
Лтгр., грав. 347 × 439; 288 × 327. М., 1859. Литогр. Ф. Норданова.
ПБ - ЭЛ инв. 51513.
Литографский перевод предыдущего листа. Цензурная мета 21/IV 1854 г.
б. 1870. Литогр. П. А. Глушкова ЛБ кн 9176.

11 1856

- «РОМАНСЪ. | Подъ вечеръ осенью ненастной | Въ пустынныхъ дева шла лесахъ | ...»
Лтгр., грав. 415 × 350; 350 × 290. М., 1856. Металлогр. П. Н. Шарапова.
ГЛМ I.01.02 (2) — 61; I.01.02 (ЕИ) — 108.

Композиция листа 7-го. Расхождение: левое окно передней стены не пересекается внешней рамкой.

Текст 16 + 16 + 15 = 47 строк. Разночтения в 2, 14, 17, 20, 44 и 46 строках. Строка 31 опущена.

Перейздания:

- а. 1862. Изд. П. Н. Шарапова. Литогр. И. [Г.] Гаврилова. ПБ-ЭЛ инв. 51501.
б. 1865. Изд. П. Н. Шарапова. Литогр. И. [Г.] Гаврилова. ЛБ кн 6132.
в. 1866. Изд. П. Н. Шарапова. Литогр. И. [Г.] Гаврилова. БАН пап 64 инв. 6796.
г. 1868. Изд. П. Н. Шарапова. Литогр. И. [Г.] Гаврилова. ЛБ кн 7508.
д. 1875. Изд. П. Н. Шарапова. Литогр. А. [И.] Стрельцова. ЛБ кн 9156; ГИМ 5856 | 46860.
е. 1882. Литогр. И. Д. Сытина. ЛБ кн 6131.

12 1857

- «РОМАНСЪ | Подъ вечеръ осенью ненастной | Въ пустынныхъ дева шла лесахъ | ...»
Грав., рез. 343 × 278. М., 1857. Металлогр. А. [В.] Васильева.
ПБ-ЭЛ инв. 51516.

Девушка бежит вправо, закрыв лицо руками. Хижина (о двенадцати венцах). На торцовой стене одно окно с открытыми ставнями и полукруглое слуховое окно. На передней стене два окна (левое с открытыми ставнями). Ребенок голый на простыне на завалинке передней стены. На заднем плане селение — пять изб.

Текст 16 + 16 + 15 = 47 строк. Расхождения в строках: 2, 14, 20, 44 и 46; строка 31 опущена.

Перейздания:

- а. 1857. «РОМАНСЪ. | Подъ вечеръ осенью ненастной | Въ пустынныхъ дева шла лесахъ | ...»
Лтгр., грав. 358 × 278; 328 × 189. М., 1857. Металлогр. А. [В.] Васильева. ИРЛИ инв. 25498.
Литографский перевод с доски предыдущего листа.

13 1858

- «РОМАНСЪ. | Подъ вечеръ осенью ненастной | Въ пустынныхъ дева шла лесахъ | ...»
Грав., рез. 379 × 315. М., 1858. Металлогр. А. [Г.] Кузнецова.
ПБ - ЭЛ инв. 51526.

Композиция — близкая копия листа 10-го. Хижина о десяти венцах. Девушка бежит вправо с руками, протянутыми вправо (к лесу).

Текст 16 + 16 + 15 = 47 строк. Расхождения в строках 2, 14, 20, 44 и 46; строка 31 опущена.

14 1859

- «РОМАНСЪ | Подъ вечеръ осенью ненастной | Въ пустынныхъ дева шла лесахъ | ...»
Лтгр., грав. 422 × 368; 322 × 207. М., 1859. Изд. и литогр. И. [С.] Семенова.
ГЛМ I.01.02 (2) — 62.

Хижина справа об одиннадцати венцах. На торцовой стене — окно без ставней. Под окном — голый младенец на пеленке. Девушка бежит влево. Слева заросший лесом овраг, на противоположной стороне которого — селение в пять изб.

Текст 11 + 11 + 11 + 11 = 44 строки. Разночтения в 2, 14, 20, 44 и 46 строках, кроме того: строка 15 — «поцадалуя»; строка 28 «цоцца». Строки 23 и 31 опущены. Строка 34, дублировано «в последний»; строка 38 дублировано «твоей».

Перейздания:

- а. 1870. Литогр. П. А. Глушкова. ЛБ кн 9176.
б. 1874. Литогр. П. А. Глушкова. ЛБ кн 4493.
в. 1878. Литогр. П. А. Глушкова. ЛБ кн 9467.

15 1859

- «РАМАНСЪ. | Подъ вечеръ осенью ненастной. | Въ пустынныхъ дева шла лесахъ | ...»
Грав., кр. водка. 375 × 313. М., 1859. Литогр. А. [В.] Морозова.
ПБ - ЭЛ инв. 51517.

Хижина слева об одиннадцати венцах. На торцовой стене — окно с открытыми ставнями и квадратное слуховое оконце. Непосредственно под окном на пригорке — голый младенец на пе-

ленке, положенной на землю. По длине пригорка — четыре куста. Справа от угла за деревьями — часть стены соседнего дома. Девушка бежит влево. Селенья нет.

Текст 16 + 15 + 16 = 47 строк. Разночтения в 2, 14, 17, 20, 44 и 46 строках. Строка 31 опущена.

Перездания:

а. 1859. «РАМАНСЪ. | Подъ вечеръ осенью ненастной | Въ пустынныхъ дева шла лесахъ | ...» Лтгр., грав. 439 × 352; 345 × 209. М., 1859. Литогр. А. [В.] Морозова. *МИИ инв. 39128*.

Литографский перевод с доски предыдущего листа.

б. 1862. Литогр. А. [В.] Морозова. ПБ-ЭЛ инв. 51518; *ИРЛИ инв. 25340*.

в. 1865. Литогр. А. В. Морозова. ЛБ инв. 17443; *ИМ кп 16—751*.

г. 1866. Литогр. А. В. Морозова. ЛБ кп 9155.

д. 1867. Литогр. А. В. Морозова. ЛБ кп 9251. На обороте запись от руки «С одобренньмъ оригиналомъ напечатано сходно в одинъ | листъ одна сторона количество листовъ будетъ | напечатано 10000 | литография А. В. Морозова».

е. 1869. Литогр. А. В. Морозова. ЛБ кп 9154.

ж. 1870. Литогр. А. В. Морозова. ПМ кп 61—243.

з. 1873. Литогр. А. В. Морозова. ЛБ инв. 17443.

и. 1878. Литогр. А. В. Морозова. *ГЛМ 1.01.02 (5) — 48*.

к. 1878. Хромолитогр. Бр. И. и В. Морозовых. *ЦТМ * 112371*.

л. 1882. Литогр. [А. В.] Морозова. *ГЛМ 1.01.02 (2) — 64***.

м. 1882. Литогр. [А. В.] Морозова. *ГЛМ 1.01.02 (5) — 49****.

16 1861 «РОМАНСЪ. | Подъ вечеръ осенью ненастной | Въ пустынныхъ дева шла лесахъ | ...» Литогр. грав. 480 × 387; 364 × 220. М., 1861. Металлогр. А. [П.] Руднева. ПБ - ЭЛ инв. 51521.

Ценз. мета 2. XI. 1860.

Избушка слева об одиннадцати венцах. В торцовой стене дверь с резными ставнями и пологим настилом. Над дверью небольшой балкончик. В передней стене два окна со ставнями. Младенец одетый и в пеленке — на помосте. Девушка в платочке бежит направо. На заднем плане, на берегу реки у моста, помещичий дом.

Текст 10 + 10 + 9 + 10 + 9 = 48 строк. Расхождения в строках 2 и 14.

17 1862 «РАМАНСЪ | Подъ вечеръ осенью ненастной, | Въ пустынныхъ дева шла лесахъ | ...» Лтгр., грав. 449 × 333; 346 × 215. М., 1862. Изд. А. [А.] Абрамова. ЛБ кп 9157.

Композиция почти точно повторяет морозовскую, но зеркальна ей. Расхождения в деталях; у пригорка три куста.

Текст 15 + 15 + 15 = 45 строк. Разночтения в 2, 14, 17, 20, 44 и 46 строках. Строка 31 опущена. Строки 15 и 16, а также 32, 33 соединены в одну.

Перездания:

а. 1866. Литогр. А. [А.] Абрамова. ПМ кп 61=2147.

18 1863 «РОМАНСЪ | Подъ вечеръ осенью ненастной, | Въ пустынныхъ дева шла лесахъ | ...» Лтгр., грав. 414 × 351; 346 × 293. М., 1863. Литогр. А. [Е. И.] Лаврентьевой. ГЛМ 1.01.02 (2) — 63.

Хижина слева о девяти венцах. На торцовой стене окно с открытыми ставнями и полукруглое слуховое оконце; на передней стене одно окно с открытыми ставнями, под ним на завалинке — голый младенец, на пеленке. У правого угла небольшой забор с угловым столбиком. Девушка бежит вправо. На заднем плане справа — селение в четыре избы.

Текст 16 + 16 + 15 = 47 строк. Разночтения в 2, 14, 17, 20, 44 и 46 строках. Опущена 31 строка.

19 1864 «Подъ вечеръ, осенью ненастной, | Въ пустынныхъ дева шла, местахъ | ...» Лтгр. кар. 447 × 358; 341 × 208. Мстера, 1864. Литогр. [И. А.] Голышева. ПБ - ЭЛ инв. 51507.

Композиция аналогична лаврентьевской. Разница в технике. Текст 16 + 16 + 16 = 48 строк.

Перездания:

а. 1866. Литогр. [и изд.] [И. А.] Голышева. ПБ - ЭЛ инв. 51510.

б. 1868. Литогр. [и изд.] [И. А.] Голышева. ЛБ кп 9250.

в. 1871. Литогр. [и изд.] [И. А.] Голышева. ЛБ кп 4654.

* Цензурная мета — «Позв. Мос. цензурою 1 мая 1878».

** Цензурная мета — «Позв. Ценз. Москва 5 сентября 1882 г.».

*** Цензурная мета — «Позв. Ценз. 1882 г. 3 сентября».

- 20 1881 «Подъ вечеръ осенью ненастной, | Въ пустынныхъ, дева шла мѣстахъ |...» Лтгр. кар. 448 × 357; 353 × 205. Голышевка, 1881. Литогр. [и изд.] И. [А.] Голышева. ЛБ инв. 17443; *МИИ Ров* 34—80.
Композиция предыдущего листа. Расхождѣния: у завалинки четыре столба, а не пять; в селеньи справа не четыре избы, а три, и более крупные; из-за конька крыши хижины деревьев не видно. Текст 12 + 12 + 12 + 12 = 48 строк.
- 21 1866 «РОМАНСЪ | Подъ вечеръ осенью ненастной | Въ пустынныхъ дева шла лесахъ |...» Лтгр., грав. 441 × 351; 346 × 293. М., 1866. Литогр. Е. [Я.] Яковлева. ПБ - ЭЛ инв. 51508; *ИРЛИ инв.* 25379.
Композиция скопирована с лаврентьевскаго листа. Расхождѣния: мѣсяц двойной, с обращенными друг к другу рогами; рамка вокруг изображения и текста орнаментальная (круги). Текст 16 + 16 + 15 = 47 строк. Разночтенія в 2, 14, 17, 20, 44 и 46 строках. Строка 31 опущена.
Перезданиа:
а. 1867. Литогр. Е. [Я.] Яковлева. ПМ кп 61—2139; ЛБ б/ш.
б. 1871. Литогр. Е. [Я.] Яковлева. ЛБ кп 4727.
в. 1882. Литогр. Е. [Я.] Яковлева. *МИИ Ров* 34—81.
г. 1885. Хромолитогр. В. В. Васильева. ЛБ б/ш.
д. 1887. Литогр. [В. В.] Васильева. ГЛМ 1.01.02 (2) — 83; 1.01.02 (ЕШ) — 37.
е. 1890. Хромолитогр. В. В. Васильева. ЛБ кп 7107.
ж. 1894. Изд. [И. Д. Сытина]. Литогр. И. Е. Ермакова. ГЛМ 1.01.02 (2) — 66.
з. [1894]. Изд. [И. Д. Сытина]. ГЛМ 1.01.02 (2) — 65.
- 22 [1870-е гг.] «РОМАНСЪ. | Подъ вечеръ осенью ненастной | Въ пустынныхъ дева шла лесахъ |...» Лтгр. кар. 415 × 338; 348 × 292. [М., 1870-е гг.]. Литогр. [П. И. Орехова].
ГЛМ 1.01.02 (3) — 100.
Хижина слева о шестнадцати венцах. На торцовой стене окно с открытыми ставнями и слуховое полукруглое оконце; на передней стене одно окно с раскрытыми ставнями, под ним на завалинке голый младенец на пеленке, постеленной на соломе. Девушка бежит вправо. На заднем плане две избы.
Текст 16 + 16 + 15 = 47 строк. Разночтенія в 2, 14, 17, 20, 44 и 46 строках. Строка 31 опущена.
- 23 1884 «ПОДЪ ВЕЧЕРЪ ОСЕНЬЮ НЕНАСТНОЙ || Подъ вечеръ осенью ненастной, Въ пустынныхъ дева шла лесахъ |...» Хрмлтгр. 430 × 322; 382 × 234. М., 1884. Хромолитогр. [В. В.] Васильева.
БАН — пап 64 — б/№*.
Хижина слева о тринадцати венцах. На торцовой стене два окна с открытыми ставнями. Под окном на скамейке типа завалинки — запеленутый младенец. Девушка бежит вправо. У правого угла хижины — двор.
Текст 10 + 10 + 9 + 9 + 9 = 47 строк. Разночтенія в 14, 20, 44 и 46 строках. Строка 31 опущена.
Перезданиа:
а. 1884. Хромолитогр. [В. В.] Васильева. ПБ - ЭЛ инв. 51537**.
б. 1890. Хромолитогр. В. [В.] Васильева. ГЛМ 1.01.02 (4) — 13.
- 24 1884 «ПОДЪ ВЕЧЕРЪ ОСЕНЬЮ НЕНАСТНОЙ. | Подъ вечеръ осенью ненастной Въ пустынныхъ дева шла мѣстахъ |...» Хрмлтгр. 436 × 313; 410 × 251. М., 1884. Хромолитогр. В. [В.] Васильева.
ЛБ кп 1078.
Ближний вариант предыдущаго листа. Между деревьями — луна, а не полумѣсяц; справа от луны два высоких и два низких ствола; слева — пятнадцать стволов. Дом о пятнадцати венцах. На торцовой стене два, на передней (боковой) — одно окно.
Текст 5 + 5 + 5 + 5 + 5 + 5 = 30 строк.
- 25 1890 «РОМАНСЪ | Подъ вечеръ осенью ненастной | Въ пустынныхъ дева шла лесахъ |...» Хрмлтгр. 443 × 319; 382 × 233. М., 1890. Хромолитогр. В. В. Васильева.

* Меты красным, текст и заголовок черным.

** Меты и текст черным, заголовок внизу.

ЛБ инв. 17452.

Изображения близки листу 24. Расхождения: изба о 13 венцах; справа от луны три высоких и два низких ствола; слева от луны пятнадцать стволов; на передней (боковой) стене нет окна.

Текст 12 + 12 + 12 + 11 = 47 строк. Разночтения в 14, 20, 44 и 46 строках. Строка 31 опущена. Заголовок, текст и меты красным.

Перездания:

а. 1892. Хромолитогр. В. [В.] Васильева. ЛБ инв. 25138.

Заголовок, текст и меты черным.

- 26 1894 «РОМАНСЪ | Подъ вечеръ осенью ненастной, | Въ пустынныхъ дева шла
местахъ | ...» Хрмлтгр. 439 × 325; 383 × 234. М., 1894. Литогр. т-ва И. Д. Сытина.
ЛБ б/ш.

Повторение предыдущего листа.

Текст 10 + 10 + 9 + 9 + 9 = 47 строк.

Перездания:

а. 1898. Литогр. т-ва И. Д. Сытина. ПБ - ЭЛ инв. 51540.

- 27 1899 «ПОДЪ ВЕЧЕРЪ ОСЕНЬЮ НЕНАСТНОЙ. (НАРОДНАЯ ПЕСНЯ). | Подъ вечеръ
осенью ненастной, | Въ пустынныхъ дева шла местахъ | ...» Хрмлтгр. 416 × 321;
394 × 269. Литогр. т/д Е. И. Коновалова и К-о.
ЛБ кп 9437.

Хижина (крытая соломой) справа, видно четыре венца; на переднем плане часть крыльца. На стене два окна с раскрытыми ставнями. Запеленутый младенец лежит на крыльце. Девушка убегает влево. В верхнем левом углу, в незаконченном (снизу) круге та же девушка идет по дороге.

Текст 10 + 10 + 10 + 9 + 9 = 48 строк.

Перездания:

а. 1902. Хромолитогр. Е. И. Коноваловой. РМ Евд 1010.

б. [1902]. Хромолитогр. Е. И. Коноваловой ГЛМ 1.01.02 (2) — 65.

в. б/г. Хромолитогр. Е. И. Коноваловой. ПБ - ЭЛ инв. 51545.

- 28 1903 «Подъ вечеръ осенью ненастной, | Въ пустынныхъ дева шла местахъ | ...» Хрмлтгр.
311 × 423; 282 × 366. М., 1903. Литогр. т-ва И. Д. Сытина.
ЛБ кп 9341.

Девушка с младенцем, закутаным в шаль, идет по лесу (влево). В верхнем левом углу в круге — парень целует девушку.

Текст 12 + 12 + 12 + 12 = 48 строк.

- 29 1914 «РОМАНСЪ. | Подъ вечеръ осенью ненастной | Въ пустынныхъ дева шла
местахъ | ...» Хрмлтгр. 311 × 423; 282 × 366. М., 1914. Литогр. т-ва И. Д. Сытина.
ЛБ инв. 16585 (меты внизу справа).

В правой половине листа девушка с ребенком идет вправо. Левая половина разделена на две части: в верхней, окаймленной полукругом, — селение и дорога, являющаяся началом той, по которой идет девушка; в нижней, отделенной прямоугольником, девушка кладет ребенка на крыльцо.

Текст 8 + 10 + 10 + 10 + 9 = 47 строк. Разночтение в 17 строке. Строка 31 опущена.

Перездания:

а. б/г. Литогр. т-ва И. Д. Сытина. ЛБ инв. 17451.

III

ЭКСПРОМТ НА АГАРЕВУ

1816

- 1 1889 «Въ молчаньи предъ то-бой сижу, | Напрасно чувствую му-ченье, | ...»
Хрмлтгр. 314 × 431; 290 × 393. М., 1889. Хромолитогр. М. Т. Соловьева.
ИРЛИ — инв. 25479.

Поясное изображение молодой женщины (1/2 впр.) в шляпе с отогнутым полем и отделанной пером. На шее кружевная косынка.

Текст 1 + 1 + 1 + 1 = 4 строки.

IV
ФАВН И ПАСТУШКА I
1814—1817

- 1 1889 «Съ пятнадцатой весною, | Какъ лилія съ зарею | ...» Хрмлтгр. 314×439; 292×394. М., 1889. Хромолитогр. М. Т. Соловьева.
ЛБ кп 8688.
Поясное изображение молодой женщины в криволине, на голове шляпка с страусовым пером.
Текст 2 + 2 + 2 + 2 = 8 строк. Строки 1—8 без искажений.
- 2 б/г «ВЕСНА. | Съ пятнадцатой весною, | Какъ лилія съ зарею, | ...» Хрмлтгр. 303×423; 287×394. М., б/г. Литогр. т-ва И. Д. Сытина.
ЛБ кп 960.
Погрудное изображение девушки с котенком. В волосах цветы.
Текст и его расположение идентичны предыдущему листу.

V
К А. Б. * * *
1817

- 1 1890 «Что можемъ наскоро стихами молвить ей? | Мне истина всего дороже. | ...» Хрмлтгр. 327×447; 292×402. М., 1890. Литогр. И. Д. Сытина и К-о.
ЛБ кп 850.
Погрудное изображение девушки в шляпе с большими полями и страусовым пером.
Текст полный 2 + 2 = 4 строки, без искажений.
- 2 1897 «Что можемъ наскоро стихами молвить ей? | Мне истина всего дороже | ...» Хрмлтгр. 335×431; 300×409. М., 1897. Литогр. т-ва И. Д. Сытина.
ЛБ инв. 17456.
Погрудное изображение девушки в маленькой шалочке, с подколотыми (слева) цветами. На шее жемчужное ожерелье. На левом плече жемчужная пряжка с двумя нитками.
Текст полный 2 + 2 = 4 строки, без искажений. Под текстом — «А. С. Пушкинъ».

VI
ПРЕЛЕСТНИЦЕ
1818

- 1 1897 «Къ чему нескромнымъ симъ убором, | Умильнымъ голосомъ и взоромъ | ...» Хрмлтгр. 316×436; 305×408. М., 1897. Литогр. т-ва И. Д. Сытина.
ЛБ кп 9036.
Погрудное изображение девушки, полузакрывающей лицо газовым шарфом. На груди брошка в виде якоря.
Текст 3 + 2 = 5 строк. Строки 1—5 без искажений. Под текстом — «А. С. Пушкинъ».
- 2 1899 «Къ чему обманчивая нежность, | Стыдливости притворный видъ, | ...» Хрмлтгр. 325×436; 284×386. М., 1899. Литогр. т-ва И. Д. Сытина.
ГИМ хрмлтгр. 4347/45491.
Погрудное изображение девушки. В правой руке веер из страусовых перьев, который она прижимает к лицу.
Текст 2 + 2 = 4 строки. Строки 6—9 без искажений. Под текстом — «А. С. Пушкинъ».

VII
В АЛЬБОМ ЕЛ. ЯК. СОСНИЦКОЙ
1818

- 1 1890 «Вы соединить могли съ холодностью сердечной | Чудесный жар пленительныхъ очей | ...» Хрмлтгр. 294×401; 320×435. М., 1890. Литогр. И. Д. Сытина и К-о.

ЛБ кп 8636.

Погрудное изображение молодой женщины (3/4 впр.) в шляпе с страусовым пером. По низу — гирлянда листьев.

Текст полный 2 + 2 = 4 строки.

- 2 1897 «Вы соединить могли съ холодностью сердечной | Чудесный жарь пленительныхъ очей. | ...» Хрмлтгр. 328×432; 300×411. М., 1897. Литогр. т-ва И. Д. Сытина. ЛБ кп 9036.

Погрудное изображение девушки в шляпе с небольшими плоскими полями и страусовым пером у тульи. В руках небольшая японская собачка (слева).

Текст полный 2 + 2 = 4 строки, без искажений. Под текстом — «А. С. Пушкинъ».

VIII

КАК СЛАДОСТНО, — НО, БОГИ, КАК ОПАСНО.

1818

- 1 1901 «Какъ сладостно, — но, боги, какъ опасно | Тебе внимать, твой видеть милый взоръ. | ...» Хрмлтгр. 326×432; 285×287. М., 1901. Литогр. т-ва И. Д. Сытина. ГИМ хрмлтгр. 5081/66804.

Погрудное изображение девушки в открытом платье, сидящей у стола, слегка опершись на правую руку. С левого плеча спускается цветочная гирлянда.

Текст полный 4 + 3 = 7 строк. Строка 3 «Забуду ль я улыбку...» вместо «Могу ль забыть улыбку ...». Под текстом — «Пушкинъ».

IX

РУСАЛКА

1820

- 1 1892 «РУСАЛКА А. С. ПУШКИНА. | Надъ озеромъ въ глухихъ дубравахъ | Спасался некогда монахъ, | ...» Хрмлтгр. Размеры неизвестны. М., 1892. По оригиналу К. В. Лебедева. Литогр. П. В. Пурецкого.

Местонахождение неизвестно.

Монах справа стоит на берегу у дверей своей хижины; слева из воды наполовину высунулась русалка.

Литография с рис. К. В. Лебедева (послужившая оригиналом для настоящего листа) помещена в альбоме: «Альбом памяти А. С. Пушкина». Изд. В. И. Иванова. М., 1880. лист 12-й.

Текст 6 + 6 + 6 + 6 = 24 строки. Восьмистишия 1—3. Описано по фотографии из пушкинской коллекции П. Е. Рейнбота, хранящейся в Институте литературы Академии наук СССР.

- 2 б/г «РУСАЛКА. | Надъ озеромъ, въ глухихъ дубравахъ, | Спасался некогда монахъ, | ...» Хрмлтгр. 420×608; 357×487. М., б/г. Рис. П. [Ф.] Яковлев. Хромо-литогр. И. А. Морозова.

ПБ - ЭЛ б/инв.

Из заросшего пруда выходит нагая русалка (слева). На скалистом берегу седой монах с длинными волосами склонился у входа в свою избушку.

Текст полный 12 + 12 + 12 + 12 + 8 = 56 строк.

X

ЧЕРНАЯ ШАЛЬ

1820

- 1 1839 «Едва я завидель Гречанки порогъ, | Глаза потемнели я весь изнемогъ | ...» Лтгр. кар. 430×553; 243×323. М., 1839. Литогр. М. Щурова.

ПМ 55—2021.

На широкой тахте полулежит молодой армянин в чалме и в расшитом кафтане, правее — гречанка. Из-за занавеса (за тахтой) показывается грек (рассказчик), правая рука на рукоятке кинжала.

Текст 6 строк. Строки 15—20. Строка 17 «Вхожу в отдаленный покой я один» вместо «В покой отдаленный вхожу я один».

- 2 1884 «ЧЕРНАЯ-ШАЛЬ || Гляжу, какъ безумный | На черную шаль | И хладную
душу | Терзаетъ печаль | ...» Хрмлтр. М., 1884. Литогр. [А. А.] Абрамова.
Местонахождение неизвестно.

В девяти эпизодах. Слева (сверху вниз). Рассказчик и гречанка на диване, пир, еврей вызывает рассказчика; в центре — рассказчик дает еврею деньги, рассказчик мчится на коне, рассказчик врывается в комнату с обнаженной саблей; справа — смятение испуганных любовников, рассказчик отрубает голову гречанке, рассказчик вытирает шалью окровавленную саблю.

Текст 7 + 5 + 5 + 5 + 6 = 28 строк, разбит на отрывки (1—9). Отр. 1: строки 1—6, первые две разбиты пополам; отр. 2: строки 7—8; отр. 3: строки 9—10, отр. 9 — «сказал он» в м. «(шепнул он)»; отр. 4: строки 11—12, стр. 12 «своего» в м. «моего»; отр. 5: строки 13—16, стр. 13 «быстром» в м. «борзом», стр. 15 «Когда» в м. «Едва», стр. 16 «В глазах потемнело» в м. «Глаза потемнели»; отр. 6: строки 17—18, стр. 17 так же, как в первом листе; отр. 7: строки 19—20; отр. 8: строки 21—22, отр. 22 «бледнея на деву» в м. «На деву бледнея»; отр. 9: строки 25—26 + 31—32, стр. 25 «хладной» в м. «мертвой», стр. 26 «Я его отер» в м. «Отер я безмолвно».

Описано по фотографии, хранящейся в Институте литературы при Академии наук (из Пушкинской коллекции П. Е. Рейнбота).

XI ДИОНЕЯ 1821

- 1 1888 «Хромидъ въ тебя влюбленъ: онъ молодъ, и не разъ | Украдкою вдвоемъ мы за-
мечали васъ; | ...» Хрмлтр. 311×431; 296×393. М., 1888. Хромолитогр. М. Т. Со-
ловьева.

ГЛМ 1.02.00 (ЕШ) — 171.

Погрудное изображение девушки (3/4 впр.) в легкой шляпке, отделанной страусовыми перьями и открытом платье, отделанном по груди кружевами и цветами.

Текст полный 2 + 2 + 2 = 6 строк, без искажений.

XII ДЕВА 1821

- 1 1901 «Дева. | Любимцы счастія, наперсники судьбы, | Смиренно ей несутъ влюбленные
мольбы, | ...» Хрмлтр. 325×436; 285×390. М., 1901. Литогр. т-ва И. Д. Сытина.
ЛБ инв. 17459.

Погрудное изображение девушки с распущенными волосами, в широкополой шляпе, отделанной по полям страусовыми перьями.

Текст 2 + 2 = 4 строки. Строки 7—10, без искажений. Внизу под текстом справа — «Пушкинъ».

XIII ПЕСНЬ О ВЕЩЕМ ОЛЕГЕ 1822

- 1 1861 «СМЕРТЬ КНЯЗЯ ОЛЕГА». Лтгр. кар. 425×560; 302×377. Мстера, 1861.
Литогр. и [изд.] [И. А.] Голышева.

МП кп 655; ГЛМ 1.02.00 (1)—74.

В центре Олег наступает ногой на череп коня и падает, укушенный змеей. Слева четыре, справа один пеший дружинник.

Текст — пересказ «Песни о вещем Олеге» в прозе на девяти строках в 1 столбец; отдельные фразы приводятся дословно.

Цензурная мета 21/IX 1860.

Пер е з д а н и я:

а. 1867. Литогр. [и изд.] [И. А.] Голышева, ЛБ кп 9608.

- 2 1870 «Смерть князя Олега». Лтгр. кар. 441×354; 300×181. Мстера, 1870. Ли-
тогр. [И. А.] Голышева.

ЛБ кп 9610.

Левая половина с небольшими изменениями (в деталях) повторяет композицию предыдущего листа. В правой половине добавлен отряд из четырнадцати конных дружинников.

Текст совпадает с предыдущим, в один столбец на семи строках.

- 3 1901 «Песнь о вещем Олеге || Какъ ныне собирается вещей Олегъ | Отмстить неразумнымъ Хозарамъ | ...» Хрмлтр. 439 × 322; 415 × 264. М., 1901. Хромофотогр. т/д. А. [И.] Стрельцова С-вья.

ЛБ инв. 17454.

Слева встреча князи и дружины (8 конных) с кудесником. Справа в круге гибель Олега. Олег изображен под татарина, с чубом на голой голове. Около него 7 дружинников. На заднем плане слева силуэты трех лошадей и сторожа около них. Заголовок сверху по кругу.

Текст 8 + 7 + 7 + 8 = 30 строк. Взяты первые пять строф. Строка 15 «соседних врагов» вместо «соседей врагов»; последняя строка — «Завидует недруг столь дивной судьбе и т. д.».

- 4 1902 «Песнь о вещем Олеге. || Какъ ныне собирается вещей Олегъ | Отмстить неразумнымъ Хозарамъ | ...» Хрмлтр. 414 × 314; 393 × 297. М., 1902. Типо-фотогр. П. В. Пурецкого.

ЛБ инв. 17454.

Расположение то же. В левой половине дружинников свыше тридцати. В круге около князя пять пеших дружинников. Олег в костюме, который был придан ему Виктором Васнецовым. Справа подбегает шестой дружинник с лошадью. Заголовок под кругом, над последними двумя столбцами.

Текст 12 + 12 + 12 + 21 + 21 = 78 строк, без искажений. Взяты первые тридцать строф.

Переводания:

а. 1903. Типо-фотогр. П. В. Пурецкого. ПМ 16—757.

XIV

ВИНОГРАД

1824

- 1 1888 Не стану я жалеть о розахъ; | Увидшихъ съ легкою весной; | ...» Хрмлтр. 313 × 429; 294 × 393. М., 1888. Хромофотогр. М. Т. Соловьева.

ГЛМ 1.02.00 (ЕШ) — 172.

Поясное изображение девушки (3/4 вл.), в летней небольшой шляпе, отделанной по тулье страусовыми перьями. На шее шарф, повязанный бабтом. На левой руке корзинка, в правой — кисть винограда. На руках длинные, почти до локтя, перчатки.

Текст полный 2 + 2 + 2 + 2 = 8 строк, без искажений. Под текстом — «Пушкинъ».

XV

ЦВЕТЫ ПОСЛЕДНИЕ МИЛЕЙ...

1825

- 1 1888 «Цветы последние милей | Раскошныхъ первенцовъ полей | ...» Хрмлтр. 314 × 430; 296 × 392. М., 1888. Хромофотогр. М. Т. Соловьева.

ГЛМ 1.02.00 (ЕШ) — 173.

Поясное изображение девушки (3/4 впр.) в летней шляпе, подвязанной шарфом. Платье, воротник и рукава отделаны газом. На руках длинные перчатки. В левой руке букетик анютиных глазок и гвоздик.

Текст полный 2 + 2 + 2 = 6 строк, без искажений.

XVI

В КРОВИ ГОРИТ ОГОНЬ ЖЕЛАНЬЯ...

1825

- 1 1895 «Въ крови горитъ огонь желанья | Душа тобой уязвлена, | ...» Хрмлтр. 317 × 415; 293 × 390. М., 1895. Типо-фотогр. В. Ф. Рихтер.

ЛБ б/ш.

Молодой испанец в коротком плаще стоит на веревочной лестнице у балкона. С балкона к нему склонилась испанка.

Текст четыре строки. Строки 1—4; строка четвертая — «мирры» вместо «міра».

XVII

КАК ПО ВОЛГЕ РЕКЕ ПО ШИРОКОЙ...

1826

- 1 1901 «ПЕСНЯ О СТЕПЬКЕ РАЗИНЕ. Записанная А. С. Пушкинымъ. | Какъ по Волге реке, по широкой, | Выплывала востроносая лодка; | ...» Хрмлтгр. 430 × 312; 404 × 269. М., 1901. Литогр. П. В. Пурецкого.

ГИМ хрмлтгр. 4310/47360.

Большая лодка, крытая на корме (слева) ковром. В центре Стенька Разин, опершись левой ногой о борт лодки, обеими руками поднял в воздух княжну. Слева от него пять, справа девять казаков.

Текст полный 5 + 5 + 5 + 5 + 5 + 2 = 27 строк; есть три мелкие перестановки слов.

XVIII

Е. А. ТИМАШЕВОЙ

1826

- 1 1889 «Я пиль отраву въ вашемъ взоре, | Въ душой исполненныхъ чертахъ, | ...» Хрмлтгр. 310 × 430; 293 × 305. М., 1889. Хромолитогр. М. Т. Соловьева.

ГИМ I.02.00 (1) — 23.

Поясное изображение девушки. На голове летняя шляпа, отделанная по тулье цветами. На шее повязан газовый шарф. Платье с турнюром.

Текст 2 + 2 + 2 + 2 = 8 строк; строки 5—8 без искажений.

XIX

ТАЛИСМАН

1827

- 1 1883 «Тамъ, где море вечно плещеть | На пустыниа скалы, | ...» Грав. пункт. и рез. 372 × 348; 330 × 244. М., 1833.

ГИМ хр-лит. 6121/66804.

В левой части листа на оттоманке, под балдахинном лежит восточная красавица. Перед ней, склонясь, стоит рабыня (слева). На заднем плане слева фонтан. В правой половине сад, клумба, кипарисы, на заднем плане мечеть, на аллее две женские фигуры.

Текст полный 8 + 8 + 8 + 8 = 32 строки. Разночтения: стр. 3 «Где луна светлее» вместо «Где луна теплее»; стр. 8 «Мне дарила» вместо «Мне вручила»; стр. 12 «Он любовью тебе дан» вместо «Он тебе любовью дан»; стр. 29 «Милый друг от сокрушенья» вместо «Милый друг от преступленья». Под текстом — «А. Пушкинъ». Последняя буква подписи приходится под буквой «м» слова «Талисман» в предыдущей строке.

- 2 1835 «Тамъ, где море вечно плещеть | На пустыниа скалы, | ...» Грав. пункт. 364 × 348; 335 × 240. М., 1835.

ГИМ I.01.02 (3) — 71.

Точная копия с предыдущего. Доска новая*. Значительно более проработаны бархат и бордюры балдахина, а также узор обивки стены и тахты. Между центральным и левым минаретом два кипариса, а не один. Прорисовка передних кипарисов справа иная, более обобщенная.

Текст точное повторение предыдущего. Разница в написании текста. Буква «д» верхняя, а не нижняя в ряде слов. Буква «к» имеет петлю на вертикали. В цензурной мете «Москва» начинается над буквой «о» в слове «когда» 1 строки 4-го столбца, а не над буквой «о» в слове «но». Подпись «А. Пушкинъ» кончается под буквой «н» в слове «талисманъ» последней строки.

* В нашей работе «Клешиков», стр. 130, неправильно указано, что изд. 1835 г. сделано с доски издания 1833 г. Тщательный анализ обоих листов выявил ряд расхождений (см. репродукцию на стр. 94).

Столь незаметные расхождения, совпадение числа и месяца (22 марта) и недостаточно четкая последняя цифра «3» и «5» вызывают очень часто путаницу.

- 3 1851 «Тамъ где море вечно плещеть. | На пустынный скалы, | .. » Лтгр. грав. 348 × 276² 249 × 162. М., 1851. Изд. А. [Е.] Белянкина. Металлогр. [Ф.] Чуксина.
ЛБ. б/ш.

Турчанка лежит на постели (голова вправо); на переднем плане слева коленапреклоненный турок, справа — ваза с цветами. На заднем плане слева — фонтан.

Текст. 8 + 8 + 8 + 8 = 32 строки (полный). Расхождения: стр. 3 «светлее» вместо «теплее» стр. 12 «Любовью тебе» вместо «тебе любовью».

- 4 1903 «ТАЛИСМАНЪ. || Тамъ, где море вечно плещеть | На пустынные скалы, | ...» Хрмлтгр. 426 × 299; 396 × 273. М., 1903. Типо-литогр. П. В. Пурецкого.
РМ — Евд/993.

На тахте под бананом сидят турок, похожий на китайца (слева), и турчанка. Сзади смутные очертания турецкого города.

Текст полный (32 строки) внизу слева в прямоугольнике.

XIX-a

КН. А. А. МЕЩЕРСКОЙ

1827

- 1 1897 «Тебе подобной въ свете нетъ. | Весь миръ твердитъ и я съ нимъ тоже. | ...» Хрмлтгр. 333 × 486; 300 × 406. М., 1897. Литогр. т-ва И. Д. Сытина.
ЛБ кп 9036.

Поколенное изображение женщины (1/2 вл.) в открытом вечернем платье с меховой красной ротондой на плечах.

Текст 2 + 2 = 4 строки, полный без искажений.

- 2 б/г «ПЛУТОВКА. | Другой — что годъ, то больше летъ, | А ты — что годъ то все моложе | ...» Хрмлтгр. 302 × 424; 286 × 397. М., б/г. Литогр. т-ва И. Д. Сытина.
ЛБ кп 957.

Поколенное изображение (en face) девушки в летнем платье с красным поясом и букетиком фиалок у левого плеча.

Текст 2 + 2 = 4 строки, полный. Последние две строки поставлены первыми.

XX

КТО ЗНАЕТ КРАЙ, ГДЕ НЕБО БЛЕЩЕТ...

1827

- 1 1888 «Душевный взоръ она возводитъ, | Дивясь и радуясь душой | ...» Хрмлтгр. 320 × 428; 267 × 347. М., 1888. Литогр. и изд. И. Д. Сытина и К-о.
ГЛМ 1.02.00 (ЕШ) — 166.

Пастушка сидит (слева) в летней шляпке и с хворостиной. Около нее насутся индейки и индейские петухи.

Текст 2 + 2 = 4 строки. Строки 35—38. Строка 35 в подлинном тексте — «Людмила светлый взор возводит».

XXI

ТЫ И ВЫ

1828

- 1 1899 «Передъ ней задумчиво стою; | Свести очей с нея нетъ силы; | ...» Хрмлтгр. 323 × 435; 285 × 385 М., 1899. Литогр. т-ва И. Д. Сытина.
ГИМ хрмлтгр. 4346/45491.

Погрудное изображение девушки (3/4 вл.) с высокой прической. На плечах меховое боа, у правого плеча приколоты цветы.

Текст 2 + 2 = 4 строки. Строки 5—8 без искажений.

XXII
СЧАСТЛИВ КТО ИЗБРАН СВОЕНРАВНО...

1828

- 1 1889 «Счастливъ кто избранъ своенравно|Твоей тоскливою мечтой,|...» Хрмлтр. 313×432; 292×393. М., 1889. Хромолитогр. М. Т. Соловьева.
ЛБ кп 8687.

Погрудное изображение девушки (1/2 вл.), в шляпе с большими плоскими полями, отделанной по тулье страусовыми перьями. На плечах кружевная шемизетка. На груди приколот цветок.

Текст полный 2 + 2 + 2 + 2 = 8 строк, без искажений.

- 2 б/г «НЕЗАБУДКА.|Счастливъ, кто избранъ своенравно|Твоей тоскливою мечтой,|...» Хрмлтр. 302×424; 287×396. М., б/г. Литогр. Т-ва И. Д. Сытина.
ЛБ 966.

Погрудное изображение девушки в восточном наряде. Голова закрыта шарфом, отделанным монетами, застегнутым пряжкой с висящим полумесяцем. На шее две жемчужные нити с кулоном в виде полумесяца.

Текст полный 2 + 2 + 2 + 2 = 8 строк, без искажений.

XXIII
УТОПЛЕННИК

1828

- 1 1891 «УТОПЛЕННИКЪ||Прибежали въ избу дети, второпяхъ зовутъ отца:|«Тятя! Тятя! Наши сети притащили мертвеца»|...» Хрмлтр. 552×406; 520×440. М., 1891. Литогр. П. В. Пурецкого.
ПМ 16—702.

В пяти эпизодах. В центре, вверху в незавершенном круге — первое ночное появление утопленника. Слева (сверху вниз) — ребята вбегают в избу, крестьянин освобождает тело утопленника. Справа картинка к словам «Суд наедет отечай-ка».

Текст (в центре) полный 23 + 17 = 40 строк, без искажений. Для сокращения места строки двояны. Под текстом — «Стих. А. С. Пушкина».

- 2 б/г «Утопленникъ|Ст. А. С. Пушкина.||Прибежали въ избу дети,|Второпяхъ зовутъ отца|...» Хрмлтр. 426×576; 405×525 (по изображению). М., б/г. Хромолитогр. И. А. Морозова.
ЛБ инв. 17448.

В четырех эпизодах. В центре в прямоугольнике ребята прибегают в избу; слева — ребята обнаруживают в сетях мертвеца; справа — мужик отталкивает утопленника веслом; внизу — появление утопленника.

Текст (слева) полный 43 + 37 = 80 строк, без искажений.

XXIV
ЕЕ ГЛАЗА

в ответ на стихи кн. Вяземского

1828

- 1 1899 «ПО ДРУГИ.|Они милы, скажу межъ нами|И сколько детской простоты|...» Хрмлтр. 301×429; 285×389. М., 1899. Хромолитогр. М. Т. Соловьева.
ГИМ хрмлтр. 5063/66804.

Поколенное изображение двух девочек. Правая читает развернутое письмо.

Текст 2 + 2 = 4 строки; строки 1 + 11—13. Несовпадение в тексте первой строки видно из цитации.

Переиздания:

а. 1902. Литогр. М. Т. Соловьева. ГЛМ I.02.00 (I) — 83.

- 2 б/г «ВОСТОЧНАЯ КРАСАВИЦА.|Она мила, скажу межъ нами —|Придворныхъ витязей гроза —|...» Хрмлтр. 302×430; 288×395. М., б/г. Литогр. т-ва И. Д. Сытина.

ЛБ кп 968.

Погрудное изображение девушки, с распушенными волосами (1/2 впр.). На голове шапочка с двумя кисточками. На шею девять ниток жемчуга.

Текст 2 + 3 + 2 + 2 = 9 строк. Строки 1—5 + 10 — 13, без искажений.

XXV

КЛЕВЕТНИКАМ РОССИИ

1831

- 1 1863 «ЦАРЬ РОССИИ И — ЕГО ПОДДАННЫЕ || ВСЕПОДАННЕЙШИЙ АДРЕСЪ С.-ПЕТЕРБУРГСКАГО ГОРОДСКАГО ОБЩЕСТВА. | КЛЕВЕТНИКАМЪ РОССИИ.» Лтгр. кар. 709×595; 600×408 (по изображению). СПБ., 1863. Литогр. А. [И.] Стрельцова.
БАН пап 65—5811.

В центре в обрамлении военной арматуры (знамена, пилы, мечи и секиры) — прием Александром II в Зимнем дворце 17 апреля 1863 года в связи с польским восстанием. Слева и справа — народности России, — вверху в рамке рококо — молебствие на площади в Кремле.

Непосредственно под центральным изображением речь Александра II к депутации. Ниже слова — текст адреса Петербургского городского общества, справа — адрес от дворянства Московской губернии. Между ними полный текст стихотворения «Клеветникам России» в два столбца по 23 строки. Расхождения: строка 13 «полюются» вместо «сольются»; строка 25 — «нашей воли» вместо «наглой воли»; строка 33 — «Измайловский» вместо «Измаильский»; строка 44 — «возлюбленных» вместо «озлобленных».

XXVI

КОГДА В ОБЪЯТІЯ МОИ...

1831

- 1 1889 «Когда въ объятія мои, | Твой стройный станъ я заключаю | ...» Хрмлтгр. 423×561; 403×512. М., 1889. Хромолитогр. М. Т. Соловьева.
ИРЛИ инв. 25476.

Молодая женщина (3/4 вл.) сидит на диване с раскрытым письмом в левой руке.
Текст полный 2 + 2 + 2 + 2 = 8 строк.

XXVII

КРАСАВИЦА

(в альбом гр. Е. М. Завадовской)

1832

- 1 1889 «Все въ ней гармонія, все диво, | Все выше міра и страстей; | ...» Хрмлтгр. 433×561; 409×513. М., 1889. Хромолитогр. М. Т. Соловьева.
ИРЛИ инв. 25477.

Молодая женщина (3/4 впр.) сидит в кресле с книгой стихов в руках.
Текст 2 + 2 + 2 + 2 = 8 строк. Строки 1—8 без искажений.

- 2 1901 «КРАСАВИЦА. | Въ красе торжественной своей; | Она кругомъ себя взираетъ; | ...» Хрмлтгр. 316×444; 286×401. М., 1901. Литогр. [М. Т.] Соловьева.
ГИМ хрмлтгр 4887/66804.

Погрудное изображение девушки. Точная копия листа XXIV—1 с той разницей, что изображение вставлено в рамку стиля рококо.

Текст 2 + 2 + 1 = 5 строк. Строки 4—8, без искажений. Заголовок над текстом.

Переводания:

а. б/г. Литогр. т-ва И. Д. Сытина. ЛБ кп 965 (Заголовок слева текста).

- 3 1901 «Красавица. | Въ ней все гармонія, все диво. | Все выше міра и страстей. | ...» Хрмлтгр. 318×436; 286×383. М., 1901. Литогр. т-ва И. Д. Сытина.

ГИМ хрмлтгр. 5082/66804.

Погрудное изображение девушки (1/2 вл.), на голове восточный шарф с свободно спущенными концами.

Текст 4 + 4 = 8 строк. Строки 1—8, без искажений. Под текстом—«Пушкинъ».

4 б/г

«ПО ДРУГИ. | Все въ нихъ гармонія, все диво, | Все выше міра и страстей; | ...»
Хрмлтгр. 312×431; 286×373. М., б/г. Типо-литогр. Е. И. Коновалова и К-о.

ЛБ кп 971.

Погрудное изображение двух девушек в летних шляпах с большими полями, отделанными страусовыми перьями.

Текст 4 + 4 = 8 строк. Строки 1—8. Местоимение в единственном числе переделано в множественном. Под текстом — «Пушкинъ».

XXVIII

ГУСАР

1833

1 1849 «ГУСАРЪ. | Скребницей чистиль онъ коня, | А самъ ворчалъ, сердясь не в меру; | ...»
Лтгр. кар. 545×449; 333×232. М., 1849. Литогр. А. [В.] Логинова.

ПБ - ЭЛ б/инв.

Деревенская улица. На первом плане слева—гусар, привязав лошадь к крестьянскому двору, разговаривает с парнем; справа у угла избы трое гусар (один сидит). Посреди улицы петух и две курицы.

Текст 16 + 16 + 16 + 16 = 48 строк. Строки 1—48.

2 1849 «ГУСАРЪ. | Гляжу: подъ лавкой дремлетъ котъ; | И на него я брызнулъ склянкой — | ...»
Лтгр. кар. 504×376; 345×241. М., 1849. Литогр. А. [В.] Логинова.
ПМ 16—966.

Крестьянская изба. Русская печь на заднем плане справа. На переднем плане слева — гусар верхом на скамье. На задней стене полка с горшками, под которой сабля, лягушка, ружье и два пистолета. Под левой скамьей — спящий кот.

Текст 12 + 12 + 12 + 12 = 48 строк. Строки 53—110.

3 1890 «ГУСАРЪ. | СКАЗКА. | Скребницей чистиль онъ коня, | А самъ ворчалъ, сердясь не въ меру | ...»
Хрмлтгр. 559×464; 502×374. М., 1890. Хромолитогр. В. В. Васильева.

ИРЛИ инв. 25472.

В шести эпизодах. В центре — разговор гусара с приятелем у ворот хаты; слева (сверху вниз) Маруся перед печкой пьет зелье, гусар верхом на чертовом коне; справа — встреча гусара с Марусей в пекле, гусар дома верхом на скамье.

Текст внизу — 15 + 17 + 17 + 17 + 17 + 17 + 16 = 116 строк. Текст полный без искажений.

Перездания:

а. 1896. Литогр. т-ва И. Д. Сытина*. ПМ кп 661.

4 б/г

«ГУСАРЪ — Ст. Пушкина | Скребницей чистиль онъ коня, | А самъ ворчалъ, сердясь не въ меру; | ...»
Хрмлтгр. 425×576; 395×538 (по изображению). М., б/г. Хромолитогр. И. А. Морозова.

ПМ кп 662.

В центре—гусар и Маруся в пекле. Слева (сверху вниз)—разговор гусара с парнем в конюшне, Маруся слезает с кровати, посуда и утварь летят в печь; справа — гусар на чертовой лошади, две совы.

Текст внизу 58 + 58 = 116 строк. Без искажений.

* Камни те же. Текст и заголовок мельче — 13 + 15 + 15 + 15 + 15 + 15 + 15 + 13 = 116 строк без искажений.

XXIX
ВОЕВОДА
1833

- 1 1858 «ВОЕВОДА. || Поздно ночью из похода | Воротился Воевода. | ...» Грав. кр. водка и рез. 350×439; 312×399. М., 1858. Изд. П. Н. Шарапова. Металлогр. А. [В.] Шараповой.

ГИМ хрмлтгр. 6041/42949.

В четырех эпизодах, расположенных в прямоугольниках по два в ряд. Текст полный, без искажений, разбит по эпизодам. Вверху: Эпиз. 1: воевода в спальне. Текст 6 + 6 + 6 = 18 строк; строки 1—18. Эпиз. 2: разговор панны и кавалера; воевода с хлопцем у забора. Текст 9 + 9 + 6 = 24 строки; строки 19—42. Внизу: Эпиз. 3: гайдук прицеливается в панну. Текст 9 + 7 + 2 = 18 строк; строки 43—60. Эпиз. 4: гайдук убивает воеводу. Текст 6 строк; строки 61—66.

Пер е и з д а н и я:

а. 1858. «ВОЕВОДА. || Поздно ночью из похода | Воротился Воевода. | ...» Лтгр. грав. 339 × 429; 315 × 404. М., 1858. Изд. П. Н. Шарапова. Литогр. А. [В.] Шараповой.

ГЛМ 1.01.02 (3) — 3; 1. 01.02 (ЕП) — 180.

Литографский перевод с доски предыдущего листа.

б. 1866. Изд. П. Н. Шарапова. Литогр. И. [Г.] Гаврилова. ЛБ кп 5120.

в. 1875. Изд. П. Н. Шарапова. Литогр. А. [И.] Стрельцова. ГИМ хрмлтгр. 6040/40428.

г. 1889. Литогр. и изд. И. Д. Сытина. ГЛМ 1.01. 02 (2)—84.

XXX
Я ПАМЯТНИК ВОЗДВИГ СЕБЕ НЕРУКОТВОРНЫЙ...
1836

- 1 1899 «Александръ Сергеевичъ Пушкинъ. 1799—1899 г. || Я памятникъ себе воздвигъ нерукотворный; | Къ нему не | заростетъ народная тропа; | ...» Хрмлтгр. 312×448; 263×370. М., 1899. Литогр. [М. Т.] Соловьева.

ПМ 16—714.

В центре, в овале портрет А. С. Пушкина (по О. А. Кипренскому). Вверху справа—бой Руслана и Черномора в воздухе. Внизу слева — группа героев произведений А. С. Пушкина (сверху вниз): Дмитрий Самозванец, князь Олег, Хан Гирей, Евгений Онегин, Борис Годунов и Руслан. Внизу лира, увитая лаврами и цветами.

Текст полный 8 + 8 + 4 = 20 строк, без искажений.





СКАЗКИ

СКАЗКА

О ЦАРЕ САЛТАНЕ, О СЫНЕ СЛАВНОМ И МОГУЧЕМ БОГАТЫРЕ КНЯЗЕ
ГВИДОНЕ САЛТАНОВИЧЕ И О ПРЕКРАСНОЙ ЦАРЕВНЕ ЛЕБЕДИ

1831

- 1 1894 «СКАЗКА О ЦАРЕ САЛТАНЕ. || Ветеръ весело шумить; | Судно весело бе-
жить | ...» Хрмлтгр. 417×330; 371×266. М., 1894. Типо-литогр. В. [Ф.] Рихтер.
ГИМ хрмлгр. 4990/66804.
Корабельщики в гостях у царя Гвидона. На заднем плане дворец с каменной стеной и церковью.
На переднем плане слева корабельщики (трое) и народ; справа под елкой белка грызет орешки,
рядом с ней три кучки.
Текст 8 + 8 + 8 + 8 + 8 + 7 = 47 строк. Строки 139—446 + 450—452 + 457—492, без иска-
жений. Под текстом — «А. С. Пушкинь».
- 2 1898 «СКАЗКА О ЦАРЕ САЛТАНЕ || Вотъ на берегъ вышли гости, | Царь Салтанъ
зоветь ихъ в гости — | ...» Хрмлтгр. 607×441; 557×407. М., 1898. Рис.
И. М[атюшин?] Литогр. т-ва И. Д. Сытина.
ЛБ инв. 17450.
В семи эпизодах — три сверху, один узкой полосой в центре, три внизу. Вверху (слева напра-
во) — боярин подсчитывает орешки, прием Салтаном корабельщиков. Гвидон встречает богаты-
рей. В центре — встреча народом Гвидона и его матери на острове. Внизу — превращение лебеди,
царь Салтан подъезжает к острову, царь Салтан узнает жену и сына.
Текст под эпизодами: 1. 6 строк, строки 393—398; 2. 4 + 4 + 4 = 12 строк; строки 287—298;
3. 6 строк, строки 571—576; 4. 4 + 1 = 5 строк; строки 207—211; 5. 4 строки; строки 785—788;
6. 4 + 4 + 4 = 12 строк, строки 933—944; 7. 4 строки; строки 981—984. Искажений нет.
- 3 1904 «СКАЗКА | о | царе Салтане || I | Къ морю лишь подходит онъ, | Вотъ и слышитъ
будто стонъ... | ...» Хрмлтгр. 319×430; 277×371. М., 1904. Хромолитогр. М. Т. Со-
ловьева.
ЛБ инв. 17449 (цифры по эпизодам красные).
В четырех эпизодах. Вверху справа царевич спасает лебедь, слева — боярин у белки с золо-
тыми орешками; в центре в круге — превращение лебеди; внизу в прямоугольнике — выход бо-
гатырей.
Текст внизу 10 + 10 + 10 + 10 + 10 + 8 = 58 строк, без искажений. Текст разбит по эпи-
зодам: 1. Строки 153—164; 2. Строки 467—488; 3. Строки 781—792; 4. Строки 569—580.
Пер е и з д а н и я:
а. б/г. Литогр. т-ва И. Д. Сытина. ЛБ инв. 17455 (цифры по эпизодам черные).

II

СКАЗКА О ПОНЕ И О РАБОТНИКЕ ЕГО БАЛДЕ

1831

- 1 1857 «СКАЗКА | О КУПЦЕ КУЗМЕ ОСТОЛОПЕ И РАБОТНИКЕ ЕГО БАЛДЕ.
Жиль — былъ купецъ Кузьма Остолопъ | По прозванью Осиновый-лобъ | ...» Лтгр.

грав. 355×520; 292×285. М., 1857. С оригинала И. Ф. Шестакова*. Литогр. [П. Н. Шарапова].

ГЛМ 1.02.00 (1) — 70.

В девяти эпизодах в три ряда по три. Развитие сюжета идет от верхнего левого эпизода, вниз и кругом среднего, являющегося заключительным. Встреча купца с Балдой, купец признается жене, Балда на берегу моря мочит веревку, появление старого беса, бег зайца и бесенка, бесенок поднимает кобылу, Балда скачет на кобыле, возвращение Балды, первый щелчок. Под каждым эпизодом текст 2 + 2 строки.

Внизу текст 44 + 46 + 45 = 135 строк. Строки: 1—9 + 11—17 + 22—24 + 26—29 + 34—35 + 38 + 42—51 + 56—59 + 62—75 + 78—80 + 82—85 + 88—89 + 91—92 + 96—97 + 100 — 124 + 125—129 + 132—133 + 148—149 + 152—189. Искажения текста: строка 56 «Вот и кричит Кузьма» вместо «Вот он кричит». Стр. 88 «Пожалуй возьми да с уговору» вместо «Ну так и быть — возьми; да с уговору». Стр. 129 «много шума» вместо «такого шума»; стр. 132—133 «Вылез опять бесенок: что ты хлопочешь | Будет тебе оброк коли захочешь» вместо «Вылез бесенок: Полно мужичек, | Вышлем тебе весь оброк». Стр. 157 «Не снесешь будет мой» вместо «Не снесешь кобылы—аи будет мой»; стр. 171 «Рассказать» вместо «Пошел рассказывать». Все сравнения взяты с первой публикации «Сказки» в журнале «Сын отечества» за 1840 г., т. II., стр. 5—10, помещенной в переделке В. А. Жуковского.

2 1857

«СКАЗКА О КУПЦЕ КУЗМЕ ОСТОЛОПЕ И РАБОТНИКЕ ЕГО БАЛДЕ | Жиль — былъ купецъ Кузьма Остолопъ По про — | званью Осиновый-лобъ. Пошелъ Кузьма по база — | ...» Лтгр. грав. 402×332; 286×183. М., 1857. Изд. И. [И.] Покровского.

ГЛМ 1.02.00 (1) — 28.

В восьми эпизодах в два ряда по четыре. Изображения — точная копия с предыдущего листа. Последовательности в расположении эпизодов нет. Вверху (слева направо) — встреча Балды и купца, возвращение Балды с оброком, Балда скачет на кобыле, бесенок пытается поднять кобылу; внизу — купец рассказывает жене о договоре с Балдой, Балда и старый бес, первый щелчок, бег бесенка и зайца.

Текст 24 + 24 + 25 + 25 = 98 строк.

Текст в точности совпадает с предыдущим, только расположен в подборку.

3 1857

«Сказка о Купце Кузме Остолопе и о работнике его Балде || Вотъ жилъ былъ купецъ | Изрядной глупецъ | ...» Лтгр. кар. 491×401; 418×338. М., 1858. Литогр. М. Потоловского.

ПМ 16—965.

В десяти эпизодах, расположенных в два ряда. Под каждым эпизодом текст (2 + 2 стр.). Первый ряд (слева направо): встреча Балды с купцом, Балда с купцом целуются, Балда в купеческой семье, Балда отправляется за оброком, Балда ловит на удочку чертей. Второй ряд: Балда поймал старого чорта, чертенок выносит оброк, возвращение Балды, первый щелчок, купец после третьего щелчка.

Внизу текст 21 + 21 + 21 + 21 + 21 + 21 + 20 = 146 строк. Текст полностью переделан. Оставлен только костяк, да и то с изменениями. Полный текст см. приложение.

4 1888

«СКАЗКА О КУПЦЕ КУЗЬМЕ ОСТОЛОПЕ И О РАБОТНИКЕ ЕГО БАЛДЕ. (Соч. А. С. Пушкина). | Жиль-быль Купецъ Кузьма Остолопъ | По прозванью Осиновый Лобъ | ...» Хрмлтгр. 569×438; 535×415. М., 1888. Хромолитогр. А. [А.] Абрамова.

ГЛМ 1.02.00 (1) — 6.

В шести эпизодах, в три ряда по два. Первый ряд: встреча Балды с купцом, Балда пашет; второй: Балда на берегу с старым чортом, бесенок пытается поднять кобылу; третий: черти выносят оброк, первый щелчок. Между первым и вторым эпизодами в круге голова Балды. Все эпизоды оплетены растительным орнаментом. Вся композиция и фигуры в стиле М. Микешина — «Сказка о мужике и цыгане».

Текст 6 + 6 + 6 + 6 + 6 + 6 + 6 + || + 4 + 6 + 6 + 6 + 6 + 6 + 6 + 6 + || 6 + 5 + 6 + 6 + 6 + 5 + 6 + 6 + 5 = 145 строк. Строки 1—6 + 8—91 + 135—192. Разночтения в первых двух строках аналогичны разночтениям первых двух листов. Кроме того, везде

* Показания И. Ф. Шестакова в канцелярии Московского военного генерал-губернатора от 4/V, 1858 г. (Московское областное архивное управление, фонд 5, связка 146, дело 5, лист 76).

Первоначальное указание на участие И. Ф. Шестакова как художника-лубочника сделано мне научным сотрудником Государственного ист. музея т. А. Б. Закс, равным образом ею же были даны указания на материалы Моск. обл. арх. управления. За все это я приношу т. А. Б. Заксу свою благодарность.

СКАЗНА О КУПЦЕ МУЗЫМЪ ОСТОЛОПЪ И О РАБОТНИКЪ ЕГО БАЛДЪ. (Соч. А. С. Пушкина).



Въ селѣхъ оныхъ живя, купецъ музымъ остолопъ, работнику своему Балду, приказалъ, чтобъ онъ съ своимъ конемъ пошелъ въ городъ, и купилъ бы тамъ для себя коня, а коня, который онъ привелъ, продалъ бы за хорошую цену.

Балда, получивъ приказъ отъ купца, пошелъ въ городъ, и началъ искать коня. Онъ долго искалъ, но не нашелъ ни одного коня, который бы ему понравился. Тогда онъ началъ ходить по улицамъ, и вдругъ увидѣлъ, что на мѣстѣ, гдѣ онъ стоялъ, появился конь, который онъ искалъ.

Купецъ музымъ остолопъ, работнику своему Балду, приказалъ, чтобъ онъ съ своимъ конемъ пошелъ въ городъ, и купилъ бы тамъ для себя коня, а коня, который онъ привелъ, продалъ бы за хорошую цену.

Балда, получивъ приказъ отъ купца, пошелъ въ городъ, и началъ искать коня. Онъ долго искалъ, но не нашелъ ни одного коня, который бы ему понравился. Тогда онъ началъ ходить по улицамъ, и вдругъ увидѣлъ, что на мѣстѣ, гдѣ онъ стоялъ, появился конь, который онъ искалъ.

«поп» заменен «Кузьмою» или «купцем», «попадья» — «хозяйкой» или «женой». «поповна» — «дочкою», «попенок» — «сыном».

5 1898

«БАЛДА | Сказка А. С. Пушкина || Нужень мне работникъ — | Поварь, конюхъ и плотникъ | ...» Хрмлтр. 640×432; 546×399. М., 1898. Рис. И. М[атиошин?]
Литогр. [и изд.] т-ва И. Д. Сытина.

ЛБ кп 602.

В восьми эпизодах. В центре Балда и купец на базаре; слева (сверху вниз) — Балда и старый бес, Балда пускает зайца; справа — Балда садится на кобылу, черти выносят оброк; внизу в трех кругах состояние купца после щелчков. Эпизоды вкомпонованы в орнаментальный фон.

Текст под каждым эпизодом: 1. строки 9 (конец) — 15; 2. строки 67—72; 3. строки 108—110; 4. строки 165—170; 5. строки 171—173; 6. строки 182—183 (объединены в одну, слово «поп» опущено); 7. строки 184—185 (объединены); 8. строки 186—187 (объединены). Строка 165 «Ты руками» вместо «И руками ты».

III

СКАЗКА О РЫБАКЕ И РЫБКЕ

1833

1 1857

«Сказка о рыбаке и Рыбке || Жиль старикъ со своею старухой | У самого синяго моря, | ...» Грав. кр. водка 410×480. М., 1857. Металлогр. П. Н. Шаропова.

ПБ - ЭЛ б/инв.

В двенадцати эпизодах в три ряда по четыре. 1 ряд: старик со старухой у избушки, разговор старика с рыбкой, старуха просит корыто, старуха требует избу; 2 ряд: старуха требует дворянства, старуха посылает к рыбке требовать царства, старуха бьет старика, старуха во дворе; 3 ряд: старика выталкивают из палат, старуха требует морского царства, последний разговор старика с рыбкой, у разбитого корыта.

Текст под каждым эпизодом: 1. 3 + 3 = 6 строк; строки 1—6; 2. 3 + 2 = 5 строк; строки 14—18; 3. 3 + 2 = 5 строк; строки 38—42; 4. 3 + 3 = 6 строк; строки 59—64; 5. 3 + 4 = 7 строк; строки 83—89; 6. 2 + 2 = 4 строки; строки 124—127; 7. 2 + 2 = 4 строки; строки 128—131; 8. 2 + 2 = 4 строки; строки 150—153; 9. 2 + 2 = 4 строки; строки 162—165; 10. 2 + 2 = 4 строки; строки 176—179; 11. 2 + 2 = 4 строки; строки 191—194; 12. 2 + 2 = 4 строки; строки 202 (полов.) — 205.

Над картинками текст 49 + 49 + 49 + 47 = 194 строки; строки 1—29 + 38—194 + 198—205. Строка 184 — «Видит на море черная туча буря». Текст без искажений.

Перездация:

а. 1857. «Сказка о рыбаке и Рыбке. || Жиль старикъ со своею старухой | У самого синяго моря; | ...» Лтгр. грав. 415×349; 372×240. М., 1857. Металлогр. П. Н. Шаропова.
ГИМ хрмлтр. 6157/28786.

Литографский перевод с доски предыдущего листа.

2 1867

«СКАЗКА О РЫБАКЕ И РЫБКЕ. ||» Хрмлтр. 631×806; 509×670 (по изображению). М., 1867. Рис. В. [Е.] Маковский. Издание Комитета грамотности императорского Московского общества сельского хозяйства. Литографировал П. Петров.

ПМ 98—2969.

В одиннадцати пронумерованных эпизодах. № 1. «ЖИЛЬ СТАРИКЪ СО СВОЕЮ СТАРУХОЙ У САМОГО СИНЯГО МОРЯ»; № 2. «ВЪ ТРЕТИЙ РАЗЪ ЗАКИНУЛЪ ОНЪ НЕВОДЪ ПРИШОЛЪ НЕВОДЪ СЪ ЗОЛОТОЮ РЫБКОЙ»; № 3. «ДУРАЧИНА ТЫ ПРОСТОФИЛЯ ХОТЬ ВЫ ВЗЯЛЪ ТЫ СЪ НЕЕ КОРЫТО»; № 4. «ВОРОТИСЬ ДУРАЧИНА КЪ РЫБКЕ ПОКЛОНИСЬ ЕЙ ВЫПРОСИ УЖЪ ИЗБУ»; № 5. «НЕ ХОЧУ БЫТЬ ЧЕРНОЮ КРЕСТЬЯНКОЙ ХОЧУ БЫТЬ СТОЛБОВОЮ ДВОРЯНКОЙ»; № 6. «ПЕРЕДЪ НЕЮ УСЕРДНЫЕ СЛУГИ ОНА БЬЕТЪ ИХЪ ЗА ЧУПРЫНУ ТАСКАЕТЪ»; № 7. «НА НЕГО ПРИКРИКНУЛА СТАРУХА НА КОНЮШНЮ СЛУЖИТЬ ЕГО ПОСЛАЛА»; № 8. «НЕ ХОЧУ БЫТЬ СТОЛБОВОЮ ДВОРЯНКОЙ ХОЧУ БЫТЬ ВОЛЬНОЮ ЦАРИЦЕЙ»; № 9. (посредине) — «ВЪ НОГИ ОНЪ СТАРУХЕ ПОКЛОНИЛСЯ МОЛВИЛЪ ЗДРАВСТВУЙ ГРОЗНАЯ ЦАРИЦА НУ ТЕПЕРЬ ТВОЯ ДУШЕНЬКА ДОВОЛЬНА»; № 10. «НИЧЕГО ЕМУ НЕ СКАЗАЛА РЫБКА ЛИШЬ ХВОСТОМЪ ПО ВОДЕ ПЛЕСНУЛА»; № 11. «ОПЯТЬ ПЕРЕДЪ НИМЪ ЗЕМЛЯНКА НА ПОРОГЕ СИДИТЪ ЕГО СТАРУХА А ПЕРЕДЪ НЕЙ РАЗБИТОЕ КОРЫТО».

- 3 1869 «1. Жиль старикъ со старухой у синяго моря, ровно 30 летъ и 3 года. Онъ | ловилъ неведомъ рыбу, а она пряла свою пряжу. — | ...» Лтгр. кар. 398 × 477; 166 × 207 (по рамке каждой картинки). М., 1869. Литогр. А. В. Морозова.
ЛБ б/ш.

Первые четыре эпизода. Вверху «1. Жиль старикъ со старухой у синяго моря, ровно 30 летъ и 3 года. Онъ | ловилъ неведомъ рыбу, а она пряла свою пряжу»; «2. Взмолилась рыбка голосомъ человѣчимъ отпусти ты старче меня въ море | откуплюсь чемъ только пожелаешь». Внизу — «3. Дурачина, ты, простофиля! Хоть бы взял ты съ рыбки корыто, наше то | совсемъ раскололось»; «4. Выпросилъ, дурачина, корыто! въ корыте много ли корысти? Воротись и | выпроси у рыбки ты избу».

Под каждым эпизодом — цензурное разрешение. Видимо лист разрезался, а картинки вставлялись в книжку.

- 4 1869 «Смилуйся, государыня рыбка, пуще прежняго старуха вздурилась, не даетъ | старику мне покою...» Лтгр. кар. 434 × 600; 165 × 204 (по рамке каждой картинки). М., 1869. Литогр. А. В. Морозова.
ПМ 61—2165.

Продолжение предыдущего листа. Последние четыре эпизода. Вверху — «Смилуйся, государыня рыбка, пуще прежняго старуха вздурилась, не даетъ | старику мне покою»; «Старуха сидитъ подь окошкомъ и мужа ругаетъ. Не хочу быть чорн | ой крестьянкой, она говоритъ, а хочу быть дворянкой». Внизу — «Здравствуй, бырыня сударыня дворянка! Чай теперь твоя душенька | спокойна. Мужа на коношню старуха послала»; «Молвилъ: Здравствуй, грозная царица! старуха прогнать мужа велела и | старика въ зашей за толкали».

Назначение то же, что и предыдущего листа.

- 5 1869 «ИЗЪ СКАЗКИ О РЫБ: И РЫБ. | ...» Лтгр. кар. 129 × 92; 77 × 129; 78 × 129; 134 × 90; 77 × 130; 78 × 129 (по рамке кажд. картинки). М., 1869. Литогр. М. [И.] Шамина.
ЛБ б/ш.

Шесть картинок на одном листе в два ряда. Вверху каждой цитированный заголовок, внизу текст 1—2 строки.

1. «Предъ нимъ изба со светелкой, Съ кирпичною, беленою трубою».
2. «А въ дверяхъ стража подбежала, | Топорами чуть не изрубила».
3. «Смилуйся, государыня рыбка. | Еще пуще старуха бранится».
4. «За столомъ сидитъ старуха царицей, Служать ей бояре, да дворяне».
5. «Вотъ идетъ онъ къ синему морю, | Видитъ, на море черная буря».
6. «Старикъ ловилъ Неводомъ рыбу, | Старуха пряла свою пряжу».

Назначение то же, что и предыдущих двух листов.

- 6 1870 «СКАЗКА | о | Рыбаке и рыбке | | Жиль старикъ со своею старухой | У самага синяго моря | ...» Лтгр. кар. 705 × 531; 609 × 389 (по всем изображениям). М., 1870. Литогр. А. В. Морозова.
ПБ — ЭЛ инв. 50398.

На листе двенадцать картинок в три ряда по четыре. Первые десять эпизодов из сказки нумерованы от 1 до 10; одиннадцатый лист — титул; двенадцатый — авантитул. Под каждым эпизодом 2—3 строки текста. Разрешение цензурное общее.

1. Строки 1—2; 2. строки 14 и 16; 3. строки 39—40; 4. строки 61—62; 5. строки 86—88; 6. строки 99—100; 7. строки 111—112; 8. строки 130—131; 9. строки 168—169; 10. строки 203—205; титул — «СКАЗКА | О | Рыбаке и рыбке»; контртитул — «СОЧИНЕНІЕ | А. С. — ПУШКИНА».

Повидимому лист разрезался и фальцовался, как книжки, по два эпизода лицом к лицу.

- 7 1879 «РЫБАКЪ И ЗОЛОТАЯ РЫБКА ИГРА ДЛЯ ДЕТЕЙ. ИЗДАНИЕ А. МЕЛЬНИКОВА.» Лтгр. перо. 281 × 239; 269 × 218. М., 1879. Изд. А. Мельникова. Литогр. [М. И.] Шамина.

- 8 1879 «РЫБАКЪ | И РЫБКА». Лтгр. перо 583 × 465; 546 × 417. М., 1879. Изд. А. Мельникова. Литогр. [М. И.] Шамина.
ПМ 61—2221.

Листы детской игры. № 7-й наклеивался на коробку. В овале (черная полоса, по которой расположен заголовок) у избушки (слева) сидит старуха с прилкой, у ног ее корыто; справа от моря идет старик с рыболовными принадлежностями.

№ 8-й. Разделен на двадцать три нумерованных квадрата, двадцать третий в центре. В квадратах 1, 5, 6, 9, 10, 14, 16 и 19 помещены крупные цифры. В остальных изображениях: 2, Старик рас-

сказывает старухе о рыбке; 3. Старик вытаскивает рыбку; 4. Старик договаривается с рыбкой; 7. Старуха прогоняет старика за дворянством; 8. Старик и рыбка; 13. Старуха-дворянка; 15. Старуха требует царства; 17. Старуха-царица; 18. Старика выталкивают из дворца; 20. Старуха требует морского царства; 21. Старик идет к морю; 22. Последняя просьба старика; 23. У разбитого корыта.

9 1879 «СКАЗКА О РЫБАКЕ И РЫБКЕ. || Жиль старикъ со своею старухой | У са-
маго синяго моря; |...» Хрмлтгр. 547×434; 523×361. М., 1879. Типо-литогр.
П. И. Орехова.

ЛБ инв. 17446.

В восьми эпизодах в три вертикальных ряда. 1-й ряд: «наше то совсемъ расколосось», «передь
нимъ изба со светелкой», «на конюшне служить его послала»; 2-й ряд: «удивился старикъ испугал-
ся», «лишь съ очей прогнать его велела.»; 3-й ряд: «на пороге сидитъ его старуха.», «чтобы ты сама
ей служила», «какъ ты смеешь мужикъ спорить со мною».

Внизу текст 10 + 10 + 10 + 10 + 10 + 10 + 10 + 10 = 80 строк. Строки 1—34 + 36—37 +
+85—89 + 118—120 + 125—127 + 149—169 + 178—180 + 198—205. Расхождения: строка 36
«Не посмелъ я взять» вместо «Не посмелъ я взять»; строка 200 «И запала в глубокое море» вместо
«И ушла в глубокое море».

10 1889 «Сказка о Рыбаке | и | Золотой Рыбке || Жиль старикъ со старухой у самого
синяго моря, старикъ ловилъ рыбу, а ста- | руха пряла свою пряжу |...» Хрмлтгр.
576 × 434; 525 × 404. М., 1889. Литогр. П. В. Пурецкого.

ЛБ инв. 17457.

В семи эпизодах. Слева и справа по два прямоугольника и по одному в свободном оформлении;
2 в центре — в круге в русском деревянном резном орнаменте. 1 (вверху слева). Старуха с прялкой;
2 (внизу слева). Старик вытаскивает рыбку; 3 (посредине слева). Старуха ругает мужика; 4 (ввер-
ху справа). Старуха-дворянка; 5 (в центре). Старуха-царица; 6 (внизу справа). Рыбка уходит в море;
7. (посредине справа). У разбитого корыта.

Тексты—вольный пересказ. 1. «Жиль старикъ со старухой у самого | синяго моря, старикъ ло-
вилъ рыбу, а ста— | руха пряла свою пряжу». 2. «Разъ закинулъ старикъ въ море неводъ, и выта-
щилъ рыбку | не простую золотую; говорить ему рыбка человеческимъ голо — | сомъ: отпусти ты
меня старче я тебе дорогой выкупъ дамъ». 3. «Ничего не звалъ старикъ съ рыбки и отпустилъ — ее
обратно въ море, пришелъ домой и рассказы— | ваетъ Старухе — Заругалась на него старуха:
хоть— | бы ты старый выпросилъ у рыбки корыто, наше ведь совсемъ развалилось; да попросилъ
бы у ней | и новую избу». 4. «Воротился старикъ и видитъ бояр— | ский теремъ, а на крыльце стоятъ
его | старуха и за волосы своихъ холопей | таскаетъ; увидала его и кричитъ: сту— | пай старый
хрычъ, къ рылке и скажи: | не хочу быть дворянкой, хочу быть | царицей». 5. «Воротился ста-
рикъ. Видитъ ца— | рекія хоромы; си— | дитъ его старуха | за столомъ дорогимъ — пряникомъ —
закусываетъ; увидала | старика велела гнать его въ шею приказавъ ему идти къ рыбке и сказать что
не хо— | четъ ужъ она быть царицей а быть ей владычицей морской, да что бы ей сама рыбка и слу-
жила». 6. «Вышла къ нему рыбка, что тебе нужно старче; сбелени— | лась моя проклятая баба
ужъ не хочеть быть царицей, хочеть | быть морской владычицей». 7. «Ничего ему не ответила рыбка
юркнула и уплыла | въ глубь синяго моря, не дождался старикъ ее воро— | тился назадъ и видитъ
свою старую землянку на по- | роге видитъ старуха, а предъ ней ее разбитое корыто».

11 1897 «ДЕТСКИЙ ТЕАТРЪ | ЗОЛОТАЯ РЫБКА |». Хрмлтгр. 653×869 (по листу).
М., 1897. Лит. бр. И. и В. Морозовых.

ЛБ б/ш.

На листе помещено: 1. Крышка на коробку с заголовком и композицией отдельных сцен сказ-
ки; 2. Передъ сцены (с намеченным к вырезу занавесом) с двумя боковиками; 3—6. Четыре задних
декорации (берег моря, внутренность бедной избы, внутренность дворца и двор терема); 7—15.
Девять декоративных боковиков (угол бедной избы, русская лача, полукрытая дверь, скала, часть
избы с прялкой, угол терема, старуха на крыльце терема и два боковика к тропу с рындами); 16—
17. Два корыта; 18—24. Семь одинарных фигур; 25—27. Три группы; 28. Обложка к книжке; на пе-
редней крышке — «ЗОЛОТАЯ РЫБКА |», на задней — «НАШИ | Издания |».

12 1902 «ДЕТСКИЙ ТЕАТРЪ | ЗОЛОТАЯ РЫБКА. ||» Хрмлтгр. 889×663 (по листу).
М., 1902. Литогр. И. А. Морозова.

ЛБ б/шифра.

На листе помещены те же элементы детского театра, что и на предыдущем листе, переведенные
с того же оригинала. Расхождение в расположении этих элементов; в результате изменения распо-
ложения не поместилась обложка книжки.

IV
СКАЗКА О МЕРТВОЙ ЦАРЕВНЕ И О СЕМИ БОГАТЫРЯХ
1833

1 1894 «СКАЗКА О МЕРТВОЙ ЦАРЕВНЕ И СЕМИ БОГАТЫРЯХ» || Правду мол-
вить, молодица | Ужъ и впрямь была царица: | ...» Хрмлтгр. 285×411; 267×364.
М., 1894. Типо-литогр. В. [Ф.] Рихтер.
ПМ 16—738.

В четырех эпизодах. Вверху слева — царица приказывает Чернавке завести царевну в лес, справа — царевна в лесу; в центре в незавершенном круге царевна выходит к семи богатырям; внизу в малом круге королевич Елисей разбивает хрустальный гроб.

Текст внизу 43 + 43 + 4 + 5 + 5 = 100 строк. Текст представляет условно-связанную композицию из подлинного текста. Взяты строки: 29—30 + 33—38 + 57—60 + 63—64 + 69—72 + 93—98 + 101—102 + 105 + 107—108 + 121*—124+141—144+165—168+171—175+185—188 + 297—302 + 307—308 + 323—324 + 326—328 + 331 + 335—337 + 357** — 360 + 367—372 + 385—387 + 397—402*** + 427—430 + 505—506 + 509—516 + 519—520.

* Переделано «Та царевну не связала» вместо «Та, в душе ее любя, Не убила, не связала».

** Переделано «Ждать царевна тут не стала» вместо «Подождать она хотела | До обеда, не стерпела»

*** Переделано «Схоронить в полночну пору» вместо «И в полуночную пору».



ПОЭМЫ
и
ДРАМЫ



РУСЛАН И ЛЮДМИЛА

1817—1820

- 1 1850 «Русланъ и Людмила|Въ толпе могучихъ сыновей|Съ друзьями въ гряднице высокой|...» Лтгр. кар. На зеленой* подкладке (рамка). 586×417; 377×322. М., 1850.

ИРЛИ инв. 25470.

В двух эпизодах, объединенных одной двусторчатой рамкой, вверху которой в овале — «Русланъ». В левой половине — свадебный пир — за круглым столом сидят князь Владимир, новобрачные и три соперника Руслана. Всего на картинке — 27 фигур. С верхнего левого угла спускается подобранная гардина. На рамке под картинкой — «В. К. Владимиръ бывши еще язычникомъ отдаеть дочь свою|за князя Руслана». В правой половине — похищение Людмилы Черномором. Слева в ногах кровати — подобранное покрывало, сверху спускается лампада. С правого верхнего угла спускается подобранная гардина. На рамке под картинкой — «К. Русланъ лишается своей супруги похищенной Во|лшебникомъ черноморомъ въ первую ночь своего брака».

Внизу под заголовком текст $5 + 8 + 4 = 17$ строк. Первые два столбца относятся к левой половине (строки 38—42 + 68—75); третий столбец (строки 131—134) к правой.

- 2 1853 «В. К. Владимиръ бывши еще язычникомъ отдаеть дочь свою Людмилу за Князя Руслана.|Въ толпе могучихъ сыновей|Съ друзьями, въ гряднице высокой|...» Лтгр. грав. 346×272; 263×165. М., 1853. Изд. А. [Е.] Белянкина.

ГЛМ I.02.00 (I) — 56.

Несколько измененное (упрощенное) повторение левой половины предыдущего листа, сделанное тем же художником. На картинке всего 10 фигур.

Текст $5 + 5 + 3 = 13$ строк, в точности соответствует первым двум столбцам предыдущего листа.

- 3 1853 «К. Русланъ лишается своей супруги похищенной Волшебником Черноморомъ въ первую ночь своего брака.|О горе нетъ подруги милой.|Хватаеть воздухъ онъ пустой|...» Лтгр. грав. 348×275; 261×163. М., 1853. Изд. А. [Е.] Белянкина.

ГЛМ I.02.00 (I) -- 39.

Измененное (упрощенное) повторение правой половины листа первого. Над кроватью балдахин. Подбора и лампы слева нет. Черномор с Людмилой над левым крылом балдахина.

Текст $2 + 2 = 4$ строки, соответствует третьему столбцу первого листа.

- 4 1887 «Бой Черномора съ Русланомъ». Хрмлтгр. 147×223; 135×207. М., 1887. Литогр. П. П. Щеглова.

ЛБ б/ш.

Черномор с тяжелой палицей в правой руке, в чалме; ниже Черномора, ухватив его за бороду левой рукой, — Руслан; в правой руке — меч. Оба летят над восточным городом. Текста кроме заголовка нет. Песня пятая, строки 57—64.

- 5 1890 «РУСЛАНЪ И ЛЮДМИЛА» (Русская сказка).|| У Лукоморья дубъ зеленый Златая цепь на дубе томъ:| ...» Хрмлтгр. 292×420; 272×379. М., 1880. Хромолтгр. [и изд.] А. А. Абрамова.

* Есть листы с синей и желтой рамкой.

ЛБ б/ш.

Сложная композиция в семи эпизодах. Внизу слева — ствол дуба, ветвь которого простирается вправо, подымается вверх, и в обрамлении его зелени komponуются отдельные эпизоды. На дубе золотая цепь, по (а не на) которой ходит кот, правее леший и избушка (вроде купальни). Справа — голова, перед которой Руслан с занесенным копьём.

Выше — слева Руслан с Черномором в облаках, справа — Руслан поражает Рогдая; чуть выше справа — русалка. Вверху слева — пир у князя Владимира, справа — Людмила у Черномора.

Текст 9 + 8 + 9 + 9 + 9 + 8 = 52; пролог — строки 1—6 + 9—12 + песнь первая, строки 3—7 + песнь вторая, строки 461—468 + песнь третья — строки 234—235 + 236 + 250—261 + песнь пятая, строки 50—63. Разночтений нет.

6 1894

«РУСЛАНЪ И ЛЮДМИЛА. || Пиръ. | Вотъ конченъ онъ; встають рядами, | Сместились шумными толпами, | ...» Хрмлтгр. 288×417; 269×364. М., 1894. Типо-литогр. В. [Ф.] Рихтер.

ПМ 16—740.

В четырех эпизодах. Вверху (слева направо) — брачный пир, бой Руслана с Черномором в воздухе (в круге); в центре — встреча Руслана (слева) с головой на обратном пути; внизу в прямоугольнике — бой Руслана с печенегам. Между первым и вторым эпизодом — Черномор похищает Людмилу.

Текст 45 + 45 + 7 + 8 + 7 = 112 строк. Текст по эпизодам: «пир» — песня 1-я, строки 53—134; «бой» — песня 5-я, строки 30—41 + 46—54 + 85—86; «встреча с головой» — песня 5-я, строки 255—272; «возвращение Руслана» — песня 6-я, строки 290—302 + 346—350 + 355—356. Строка 268 — «подлетел» вместо «прилетел», строка 269 — «с Карлом» вместо «с карлой», строка 297 — «с Карлом» вместо «с карлой».

II

КАВКАЗСКИЙ ПЛЕННИК

1820—1821

1. Сюита М. Щурова. Художника А. З.М., 1837

а 1837

«КАВКАЗСКИЙ ПЛЕННИКЪ | Черкешенка Младая | На пленника возведши взоръ | ...» Гуашь. 332×438 (в свету). [М., 1837]. Рис. [А. З.].

ПМ 16—729.

Пленник слева, сидит на камне; на левом плече бурка. Ворот повязан галстуком с распушенными концами. Перед ним на коленях черкешенка перебивает цепи. Черкешенка в шапочке, с которой спускается на спину чадра. На заднем плане — горный пейзаж. Слева водопад, в середине ущелье между двумя скалами.

Текст 4 + 4 + 5 = 13 строк, строки 234—245 второй части. В начале вставлена строка, которой нет у А. С. Пушкина, — «Черкешенка младая», в остальном искажений нет.

Изображение скопировано с гуаши, хранящейся в Пушкинском же музее и приписывавшейся ранее Т. Шевченко. Описываемая ниже литография, скопированная с лубочной копии, дает возможность установить, что обе гуаши сделаны не позднее 9 апреля 1837. Таким образом, первая гуашь, возможно, была исполнена еще при жизни А. С. Пушкина.

6 1837

«КАВКАЗСКИЙ ПЛЕННИКЪ. | Черкешенка младая, | На пленника возведши взоръ, ...» Лтгр. грав. 357×494; 331×407. М., 1837. Рис. А. З. Литогр. М. Щурова.

ГЛМ 1.02.00 (1) — 98.

Литографский перевод с гравюры, точно скопированной с предыдущего листа.

Текст [7*] + 6 = 13 (?) строк. Строки 234—245 второй части с добавлением, характерным для обоих листов.

2. Сюита А. Чижкова. М., 1844

а 1844

«КАВКАЗСКИЙ ПЛЕННИКЪ. Вотъ русской пленникъ возопилъ | ауль накрикъ его збежался | ...» Лтгр. қар. 377×411; 282×341. М., 1844. Литогр. А. Чижкова.

* Три строки текста утрачены.

ГЛМ 1.02.00 (1) — 5.

В центре черкес, привезший пленника верхом (1/2 вл.); пленник лежит головой влево, слева (на коленях) пленника обыскивает черкес. Вокруг центральной группы — восемь пеших черкесов. На заднем плане слева — монументальный каменный дом с пристройкой, правее небольшой дом. Черкешенка стоит в дверях большого дома.

Текст 3 + 3 = 6 строк; строки 19—24; искажение в 19 строке видно из цитации.

б 1844 «КАВКАЗСКИЙ ПЛЕННИКЪ | съ улыбкой жалости отрадной | Колена прекло-
нивъ она | ...» Лтгр. кар. 354 × 432; 381 × 344. М., 1844. Литогр. А. Чишкова.

ГЛМ 1.02.00 (1) — 4.

В центре под деревом у забора полулежит пленник. Грудь открыта, мундира нет, видны подтяжки. Перед ним на левом колене черкешенка (1/2 вл.), протягивающая чашу с кумысом левой рукой; правая рука на плече пленника. У ног пленника — небольшой кувшин. Слева за забором две постройки, правая — двухэтажная. За постройками — водопад, далее горы.

Текст 4 + 4 = 8 строк; строки 122—129, без искажений.

в 1844 «КАВКАЗСКИЙ ПЛЕННИКЪ | На пленника возведши взоръ | Беги сказала дева
горь | ...» Лтгр. кар. 367 × 451; 283 × 341. М., 1844. Литогр. А. Чишкова.

ГЛМ 1.02.00 (1) — 3.

Пленник сидит слева на камне у водопада. На его плечах бурка. Ворот расстегнут, поверх рубашки подтяжки. Черкешенка (1/2 вл.) стоит перед ним, правой рукой протягивает ему кинжал (острием книзу), левой рукой (с ножнами) показывает вправо. У черкешенки шаровары сужаются к щиколоткам. На заднем плане слева виден забор (10 досок, заостренных сверху), за ним и справа — горный пейзаж.

Текст 3 + 3 = 6 строк, строки 234—239 второй части, без искажений.

г 1844 «КАВКАЗСКИЙ ПЛЕННИКЪ | Рука Срукой унынья полный | сошли кобрегу
втищине | ...» Лтгр. кар. 368 × 444; 281 × 340. М., 1844. Литогр. А. Чишкова.

ГЛМ 1.02.00 (1) — 59.

Горная река, текущая в ущелье. Справа со скалы бросается в воду черкешенка (костюм предыдущего листа); у левого берега, около ели, стоит по грудь в воде пленник. Река без камней по середине течения.

Текст 4 + 4 = 8 строк; строки 269—276. Расхождение в 269 строке видно из цитации.

3. Сюита А. Е. Белянкина. М., 1849—1851

а 1844 «КАВКАЗСКИЙ ПЛЕННИКЪ. | Вотъ русской пленникъ возопилъ, | Ауль на
крикъ его збежался | ...» Медная доска 319 × 254; 291 × 202. М., 1849.

ЛБ б/ш.

Подлинная доска, с которой сделан литографский перевод (лист аа). Современный оттиск с доски нами не обнаружен.

аа 1849 «КАВКАЗСКИЙ ПЛЕННИКЪ. | Вотъ русской пленникъ возопилъ, | Ауль на
крикъ его збежался | ...» Лтгр. грав. 318 × 271; 285 × 198. М., 1849 (март). [Изд. А. Е. Белянкина].

ПМ 16—730.

В центре черкес, привезший пленника, верхом (всадник 3/4 впр., лошадь скачет влево). У ног лошади — пленник головой вправо. Правее центральной группы — четыре черкеса, из них один в шлеме и панцире. На заднем плане три каменных постройки.

Текст 3 + 3 = 6 строк; строки 19—24, с искажением в 19 строке, что видно из цитации.

б 1851 «КАВКАЗСКИЙ ПЛЕННИКЪ. | Съ улыбкой жалости отрадной | Колена пре-
клонивъ, она | ...» Медная доска. 329 × 282; 287 × 200. М., 1851. Изд. А. [Е.] Белянкина. Металлогр. Г. [Ф.] Чуксина. ЛБ б/ш.

Подлинная доска, оттиск с которой описан под № 66.

На обороте выгравировано «Явление Прав. Богородицы иномарю Георгию» (в 1383 г.).

бб 1851 «КАВКАЗСКИЙ ПЛЕННИКЪ | Съ улыбкой жалости отрадной | Колена прекло-
нивъ, она | ...» Грав. кр. водка. 324 × 270. М., 1851. Изд. А. [Е.] Белянкина. Метал-
логр. Г. [Ф.] Чуксина.

ПБ-ЭЛ инв. 50400.

В центре на камне у дороги сидит пленник (3/4 вл.) в бурке. Слева на одном колене — черкешенка, дающая чашу с кумысом. На заднем плане справа за забором строение, левая часть которого представляет башню.

Под заголовком текст 4 + 4 = 8 строк. Строки 122—129.

Первоначально эта композиция в другой технике (литография) появилась у издателя А. В. Логинова (см. ниже).

666 1851 «КАВКАЗСКІЙ ПЛЕННИКЪ. | Съ улыбкой жалости отраднѣе | Колено преклонивъ, она | ...» Лтгр. грав. 322 × 273; 282 × 196. М., 1851. Изд. А. [Е.] Белянкина. Металлогр. Г. [Ф.] Чуксина.

ИРЛИ инв. 25332.

Литографский перевод с доски предыдущего листа.

в 1850 «ПЕСНЯ КАЗАЦКАЯ. | Въ реке бежитъ гремучій валь, | Въ горахъ безмолвіе | ночное; | ...» Грав. кр. водка. 245 × 214. М., 1850. Изд. А. [Е.] Белянкина. Металлогр. Г. [Ф.] Чуксина.

ГЛМ 1.01.02 (3) — 73.

На переднем плане по реке плывет челнок с казаком (влево). За челноком тянется сеть. На левом берегу чеченец; на правом — на переднем плане спящий казак и шесть девушек; на заднем — две избы.

Текст 6 + 6 + 5 = 17 строк; строки 192—205 + 207—209, без искажений.

вв 1850 «ПЕСНЯ КАЗАЦКАЯ. | Въ реке бежитъ гремучій валь | Въ горахъ безмолвіе | ночное...» Лтгр. грав. 351 × 275; 235 × 153. М., 1850. Изд. А. [Е.] Белянкина. Металлогр. Г. [Ф.] Чуксина.

ГЛМ 1.01.02 (3) — 5.

Литографский перевод с доски предыдущего листа.

г 1851 «КАВКАЗСКІЙ ПЛЕННИКЪ. | На пленника возведши взоръ. | Беги, сказала | дева горъ, | ...» Грав. кр. водка. 317 × 267. М., 1851. Изд. А. [Е.] Белянкина. Металлогр. Г. [Ф.] Чуксина.

ПБ - ЭЛ инв. 50393.

На дороге между скалами стоят пленник (слева) и черкешенка. Черкешенка левой рукой дает пленнику кинжал. Слева на камне у забора лежат бурка и кандалы. Выше — дом с полукруглой крышей.

Текст 3 + 3 = 6 строк. Строки 234—239. Строка 236 — «черкесь».

Первоначально эта композиция вышла в издании А. В. Логинова, исполненная литографией (см. ниже).

гг 1851 «КАВКАЗСКІЙ ПЛЕННИКЪ. | На пленника возведши взоръ | Беги, сказала | дева горъ, | ...» Лтгр. грав. 319 × 267; 287 × 198. М., 1851. Изд. А. [Е.] Белянкина. Металлогр. Г. Ф. Чуксина.

ИРЛИ инв. 25333.

Литографский перевод с доски предыдущего листа.

д 1851 «КАВКАЗСКІЙ ПЛЕННИКЪ. | Рука съ рукой, унынъа полны | Сошла ко берегу | въ тишине, | ...» Грав. кр. водка. 326 × 274. М., 1851. Изд. А. [Е.] Белянкина. Металлогр. Г. Ф. Чуксина.

ПБ-ЭЛ инв. 50394.

Черкешенка бросается в воду со скалы левого берега. Пленник идет к скалам правого берега по колена в воде.

Текст 4 + 4 = 8 строк; строки 269—276, без искажений.

Первоначально эта композиция вышла в издании А. В. Логинова, исполненная литографией (см. ниже).

дд 1851 «КАВКАЗСКІЙ ПЛЕННИКЪ. | Рука съ рукой, унынъа полны | Сошла ко берегу | въ тишине, | ...» Лтгр. грав. 325 × 274; 284 × 198. М., 1851. Изд. А. [Е.] Белянкина. Металлогр. Г. [Ф.] Чуксина.

ПМ 16—731.

Литографский перевод с доски предыдущего листа.

- а 1849 «КАВКАЗСКИЙ ПЛЕННИКЪ | Вотъ русской пленникъ возопилъ, | Ауль на крикъ его збежался | ...» Лтгр. кар. 557×406; 390×208. М., 1849 (13 апреля). Литогр. [А. В.] Логинова.
ПМ 16—734.
Повторение композиции первого листа белянкинской сюиты (см. выше, сюита 3, лист аа). Текст аналогичен указанному листу.
Перейздания:
аа. 1862. Литогр. [А. В.] Логинова. БАН пап 62 б/№.
- б 1849 «КАВКАЗСКИЙ ПЛЕННИКЪ | Съ улыбкой жалости отрадной | колено преклонивъ она | ...» Лтгр. кар. 556×408; 381×270. М., 1849. Литогр. А. [В.] Логинова.
ИРЛИ инв. 25509.
Первая публикация композиции, описанной нами выше (см. сюита 3, лист бб). Текст аналогичен указанному листу.
Перейздания:
бб. 1862. Литогр. [А. В.] Логинова. БАН пап 62 б/№.
- в 1849 «КАВКАЗСКИЙ ПЛЕННИКЪ | На пленника возведши взоры | Беги сказала дева горь | ...» Лтгр. кар. 582×433; 381×271. М., 1849. Литогр. А. [В.] Логинова.
ПБ - ЭЛ 50404.
Первая публикация композиции, описанной нами выше (сюита 3, лист г). Текст аналогичен указанному листу. Строка 236 — «Черкезь».
Перейздания:
вв. 1862. Литогр. [А. В.] Логинова. БАН пап 62 б/№.
- г 1849 «КАВКАЗСКИЙ ПЛЕННИКЪ | Рука съ рукой унынья полный | Сошли к берегу въ тишине | ...» Лтгр. кар. 582×432; 388×270. М., 1849. Литогр. А. [В.] Логинова.
ПБ - ЭЛ инв. 50396.
Первая публикация композиции, описанной нами выше (сюита 3, лист д). Текст аналогичен указанному листу.
Перейздания:
гг. 1862. Литогр. [А. В.] Логинова. БАН пап 62 б/№.

5. Сюита А. П. Руднева «в высоту» художника М. З. М., 1849

- а [1849] [С улыбкой жалости отрадной]. Лтгр. кар. 323×352 (по листу). [М., 1849]. Рисовал и литографировал М. З. Литогр. [А. П. Руднева].
ГЛМ 1.02.00 (1) — 42.
Композиция повторяет соответствующий лист чишковской сюиты. Расхождения: черкешенка стоит на обоих коленях почти прямолично. Доски забора не заострены, а тупые. Постройки за забором глухие, окон нет.
Поля и текст внизу обрезаны. Другого аналогичного листа не обнаружено, так что установить число строк текста и разночтения нельзя.
- б [1849] [На пленника возведши взор...] Лтгр. кар. 324×348 (по листу). [М., 1849]. Рисовал и литографировал М. З. Литогр. [А. П. Руднева].
ГЛМ 1.02.00 (1) — 43; ПМ 16—733.
Почти точное повторение чишковского листа на данный текст. Основное расхождение — шаровары черкешенки не сужаются книзу, а равномерной ширины до самого низу. Забор имеет семь досок, незаостренных сверху.
- в [1849] [Рука с рукой унынья полны]. Лтгр. кар. 333 × 355 (по листу). [М., 1849]. Рисовал и литографировал М. З. Литогр. [А. П. Руднева].
ГЛМ 1.02.00 (1) — 41.

Копия с листа чижковской сюиты. Расхождения: в костюме черкешенки (см. предыдущий лист), у места выхода пленника из реки нет ели; посредине реки большой камень, а у берегов и по самой реке кусты травы.

Поля и текст внизу обрезаны. Другого аналогичного листа не обнаружено.

6. Сюита А. П. Руднева «в высоту» аноним. М., 1849

- а 1849 «КАВКАЗСКИЙ ПЛЕННИКЪ. | Вотъ русской хичникъ возопиль | Ауль на крикъ его сбегался, | ...» Лтгр. кар. 262×371; 258×328. М., 1849. Литогр. А. [П.] Руднева.
ИМ 98—2962.

В центре черкес, привезший пленника, верхом (всадник 3/4 впр.). Лошадь остановилась головой влево. Пленник у ног лошади головой вправо. Слева на одном колене черкес, опершись на пашку, рассматривает пленника. Вокруг центральной группы шесть черкесов. На заднем плане слева сбита из досок хижина, за ней и справа горный пейзаж.

Текст 3 + 3 = 6 строк; строки 19—24, без искажений.

- б 1849 «КАВКАЗСКИЙ ПЛЕННИКЪ. | Луною чуть озарена | Съ улыбкой жалости отрадной | ...» Лтгр. кар. 265×371; 249×324 (по средней рамке). М., 1849. Литогр. А. [П.] Руднева.
ИМ 98—2961.

На берегу реки слева полулежит пленник в оковах, рубашка с большим отложным воротом, подтяжки поверх рубашки. Справа на левом колене черкешенка протягивает правой рукой кумыс. На ней легкое платье с широким поясом. У ее ног кувшин с высокой тонкой ручкой. На заднем плане построек и забора нет.

Текст 3 + 2 = 5 строк; строки 120—124, без искажений.

- в 1849 «КАВКАЗСКИЙ ПЛЕННИКЪ. | На пленника возведши взоръ, | Беги сказала дева горь | ...» Лтгр. кар. 270×378; 258×331. М., 1849. Литогр. А. [П.] Руднева.
ГЛМ 1.02.00 (1) — 58; ИМ 16—732.

На скале, нависшей над горной рекой, стоит пленник в рубашке с открытым воротом. Перед ним, преклонив колено, стоит черкешенка, протягивая правой рукой кинжал, а в левой держа пилу. У их ног распиленные оковы.

Текст 3 + 3 = 6 строк; строки 234—239.

- г 1849 «КАВКАЗСКИЙ ПЛЕННИКЪ | На дикій берегъ выходитъ онъ | Глядитъ назадъ... берега яснили | ...» Лтгр. кар. 297×391; 260×332. М., 1849. Изд. и литогр. А. [П.] Руднева.
ГЛМ 1.02.00 (2).

Пленник в расстегнутой рубашке, в подтяжках, с кинжалом у пояса (слева) стоит одним коленом на скале, другая нога в воде; правой рукой держится за ель. Справа видна утонувшая черкешенка (голова вправо).

Текст 3 + 2 = 5 строк; строки 277—281, без искажений.

7. Сюита А. П. Руднева «в длину» аноним. М., 1852

- а 1852 «КАВКАЗСКИЙ ПЛЕННИКЪ. | Луною чуть озарена, | Съ улыбкой жалости отрадной | ...» Лтгр. кар. 579×428; 366×273. М., 1852. Изд. и литогр. А. [П.] Руднева.
ИМ 16—728.

На берегу горной речки слева под деревом полулежит пленник, опершись на правую руку. На пленнике расстегнутый мундир. Справа на одном (левом) колене черкешенка, протягивающая правой рукой чашу с кумысом. На голове черкешенки чалма, она в душегрейке, с кинжалом за поясом. Около нее высокий кувшин с привязанной к ручке веревкой. На заднем плане горный пейзаж, построек и забора нет.

Текст 3 + 2 = 5 строк; строки 120—124, без искажений.

- б 1852 «КАВКАЗСКИЙ ПЛЕННИКЪ | На пленника возведши взоръ, | Беги сказала дева горь | ...» Лтгр. кар. 585×431; 364×272. М., 1852. Изд. и литогр. А. [П.] Руднева.
ПБ-ЭЛ инв. 50395.

Слева на низком берегу реки, у скалы — черкешенка, стоящая на одном колене, протягивающая пленнику кинжал правой рукой. У нее погнута. Пленник в расстегнутом мундире стоит, левая рука вытянута вперед, правой берет кинжал. На другом берегу на скале — удаляющийся всадник.

Текст $3 + 3 = 6$ строк; строки 234—239.

- в 1852 «КАВКАЗСКИЙ ПЛЕННИКЪ. | На дикій берегъ выходитъ онъ | Глядитъ назадъ... берега яснили |...» Лтгр. кар. 585×434 ; 367×273 . М., 1852. Литогр. А. [П.] Руднева.

ПБ-ЭЛ инв. 50403.

Пленник на правом низком берегу реки. Справа от него две ели. По реке (головой влево) плывет тело черкешенки (видна голова и правая рука).

Текст $3 + 2 = 5$ строк; строки 277—281.

8. Сюита А. П. Руднева художника В. Г. Малышева. М., 1876
а 1876 «КАВКАЗСКИЙ ПЛЕННИКЪ. | Текуть беседы въ тишине; | Луна плыветъ въ ночномъ тумане, |...» Лтгр. кар. 414×283 ; 335×230 . М., 1876. Рис. В. [Г.] Малышев. Литогр. А. [П.] Руднева.

ПМ 6270/1441; ПМ 16—747.

В центре распростертый пленник (головой вправо), около него на коленях — черкес обыскивает его. Справа черкес, привезший пленника, верхом, спиной к зрителю. На заднем плане скали с плоскими крышами. Вокруг центральной группы двадцать два черкеса.

Текст $4 + 4 + 3 = 11$ строк; строки 14—24, без искажений.

- б 1876 «КАВКАЗСКИЙ ПЛЕННИКЪ | Въ горахъ, окованный, у стада | Проводитъ пленникъ каждый день... |...» Лтгр. кар. 415×280 ; 338×231 . М., 1876. Рис. В. [Г.] Малышев. Литогр. А. [П.] Руднева.

ИРЛИ инв. 25512.

Пленник в черкеске и казацкой шапке сидит у скалы. Слева к нему подходит черкешенка в длинном европейском платье. С головы спускается покрывало. В ее руках небольшой кувшин с кумысом.

Текст $3 + 3 + 3 = 9$ строк; строки 150—158. Строка 152 — «темная» вместо «влажная».

- в 1876 «КАВКАЗСКИЙ ПЛЕННИКЪ | В другъ волны глухо зашумели, | и слышенъ отдаленный стонъ... |...» Лтгр. кар. 419×284 ; 337×232 . М., 1876. Рис. В. [Г.] Малышев. Литогр. А. [П.] Руднева.

ПМ 16—726.

Пленник вышел на левый берег. Он в черкеске с газырями, в правой руке обнаженный кинжал. Левая рука вытянута вправо. В течении реки много камней и кустов травы. Утопленницы не видно.

Текст $3 + 3 + 3 = 9$ строк; строки 275—283 второй части.

III

БРАТЯ РАЗБОЙНИКИ

1821—1822

- 1 1878 «БРАТЯ — РАЗБОЙНИКИ | ПОЭМА А. С. ПУШКИНА | Въ товарищи мы оба взяли | Булатный ножъ да темну ночь |...» Лтгр. кар. На серой подкладке. 863×647 ; 695×550 . М., 1878. Литогр. А. [А.] Абрамова.

ПБ-ЭЛ инв. 50399.

В семи эпизодах. В центре — разбойники у костра слушают рассказ пришельца, вверху (слева направо) — братья убивают и грабят проезжего, братьев под стражей везут в тюрьму, братья в тюрьме; внизу (слева направо) — братья сбивают оковы на острове, смерть одного из братьев, оставшийся в живых брат идет от могилы брата.

Текст под эпизодами: 1. (центральный) строки 38—40; 2. строки 55—59 + 70; 3. строки 81—85; 4. строки 90—96 + 117—120; 5. строки 175 (конец) — 181; 6. строки 212—214; 7. строки 116—117 + 119 + 120 (начало). Расхождения: стр. 55 «мы оба» вместо «себе мы»; стр. 57 «радость» вместо «робость»; стр. 216 «Наконец» вместо «взял заступ»; стр. 217 «я могилкой» вместо «дмой»; стр. 220 «Пошел уже один» вместо «Пошел один». Объединены в одну строку: 83 и 84; 92 и 93; 94 и 95 (начало); 95 (конец) и 96; 117 и 118; 199 и 120; 177 (конец) и 178; 180 и 181.

IV
БАХЧИСАРАЙСКИЙ ФОНТАН

1822

- 1 1903 «Бахчисарайскій фонтанъ. || Безпечно ожидая хана, | Вокругъ игриваго фонтана | ...» Хрмлтр. 429×311; 403×271. М., 1903. Типо-литогр. П. В. Иурецкого. ПМ 61—2166.

В центре — фонтан, по бокам его сидят две одалиски, третья выглядывает из-за фонтана. На заднем плане арка с двумя колоннами по бокам.

Текст 4 + 4 + 4 + 1 = 13 строк; строки 110—122, без искажений.

- 2 б/г «ЮНАЯ МАРІЯ. | Недавно милая Марія | Узрела небеса чужія; | ...» Хрмлтр. 412×580; 372×495... М., б/г. [Изд.] и литогр. т-ва И. Д. Сытина. ЛБ кп 9058.

Женская головка в летней соломенной шляпке, повязанной вуалью; правой рукой подносит к губам чайную розу (черенком).

Текст 4 + 4 + 4 + 4 = 16 строк; строки 161—164 + 178—184 + 189—193. Разница в пунктуации, затем в строках 179, 182, 184 (на листе — строки 5, 9, 11) прошедшее время изменено на настоящее; стр. 189 (на листе — строка 12) вместо «в тишине» стоит «в глубине».

V
ЦЫГАНЫ

1824

- 1 1862 «ЦЫГАНЕ (изъ поэмы Пушкина) || Цыгане шумною толпой по Бессарабіи ко-
чуютъ, | Оне сего-дня надъ рекой | Въ шатрахъ изодранныхъ ночуютъ». Лтр. кар.
539×378; 409×312. М., 1862. Литогр. [А. И.] Мамонтова. ПМ 32 35/инв. 653.

На берегу реки — табор. На переднем плане справа костер, над которым греется котел; у ко-
стра слева сидят цыган с гитарой и цыганка, а справа стоят цыган и цыганка с ружьем. На заднем
плане палатки, кибитки, между которыми группы сидящих, стоящих и идущих цыган, цыганок,
детей и т. д.

Текст 2 + 2 = 4 строки; строки 1—4 (введения).

VI
КОМЕДИЯ О ЦАРЕ БОРИСЕ И О ГРИШКЕ ОТРЕПЬЕВЕ

1825

- 1 1904 «Борису Годунову предлагаютъ царство». Хрмлтр. 315×440; 298×243. М.,
1904. Литогр. И. Д. Сытина. ЛБ инв. 17462.

В центре стоит Борис (слева), закрыв лицо рукой; перед ним патриарх, духовенство и трое
бояр (из них два на коленях). Левее Бориса — его сестра Ирина.

Текст в два столбца. В левом (с орнаментальным инициалом) краткое изложение событий от
смерти царя Федора (13 строк); справа монолог Бориса из сцены 4-й — первые 14 строк. Под тек-
стом — «Изъ Пушкина». Искажений нет.

- 2 1877 «Пимень и Гришка Отрепьевъ». Хрмлтр. 149×226; 135×208. М., 1887. Литогр.
П. П. Щеглова. ЛБ б/ш.

Пимень за столом слева; у задней стены на полу приподнимается проснувшийся Гришка Отре-
пьев. В левом углу — киот с образами; перед столом Пимена на сундуке — книги. Текста кроме
заголовка нет. Сцена 5. Келья в Чудовом монастыре, реплики 2 и 3.

- 3 1904 «Царь Борисъ и сынъ его Федоръ.» Хрмлтр. 314×440; 297×243. М., 1904.
Литогр. т-ва И. Д. Сытина. ЛБ инв. 17439.

Федор сидит у окна (окно справа) за столом. На столе перед ним глобус. Слева, опершись на
стол, почти спиной к зрителю — Борис.

Текст в два столбца. В первом последняя строка первого монолога Бориса в 10-й сцене, ответ Федора, вопрос Бориса и ответ Федора. Во втором — первые 11 строк второго монолога.

Первый ответ Федора и второй монолог Бориса в подборку. Под текстом — «Изъ Пушкина». Искажений нет.

VII

ПОЛТАВА

1828.

- 1 1887 «ПОЛТАВА ПОЭМА А. С. ПУШКИНА. || 1. Богать и славенъ Кочубей. | Его луга необозримы |...» Хрмлтгр. 567×434; 531×311 (по всем изображениям). М., 1887. Хромофотогр. В. [В.] Васильева.

ПБ-ЭЛ б/инв.

В восьми эпизодах, расположенных в два ряда по четыре. Вверху (слева направо) — хутор Кочубей, Кочубей и Мазепа, Искра едет с доносом, башня Мазепы. Внизу — разговор Мазепы и Орлика, Полтавский бой, пир у Петра, бегство Карла и Мазепы.

Текст 18 + 18 + 18 + 18 + 18 + 18 + 17 + 10 = 135 строк. Текст разбит по эпизодам: 1. строки 1—15; 2. строки 262—272; 3. строки 345—368; 4. строки 130—151 второй песни; 5. строки 84—101 третьей песни; 6. строки 230—247; 7. строки 302—318; 8. строки 319—328. Искажений нет.

- 2 1888 «1709-й г. | ПОЛТАВА ||». Хрмлтгр. 437×582; 402×482. М., 1888. Литогр. В. [В.] Васильева.

ЛБ кп 3954.

В десяти нумерованных эпизодах в трех вертикальных рядах. 1 ряд (сверху вниз) — «1. Казакъ едетъ къ Петру съ доносомъ», «3. Марія и Мазепа», «5. Допросъ Орликомъ Кочубей», «9. Бегство Карла и Мазепы»; в центре — «7. И за учителей своихъ задранный кубокъ поднимаетъ», «8. ПОЛТАВСКАЯ БИТВА»; 3 ряд — «2. Заговоръ Мазепы противъ Петра», «4. Кочубей въ темнице», «6. Казнь Кочубей и Искры», «10. Мазепа и Марія».

Текст частью поверх картинки, частью внизу. Вверху — 8 + 9 + 7 + 7 + 6 + 6 + 5 + 7 = 55 строк; внизу — 9 + 8 + 9 + 11 + 11 + 8 + 8 + 6 = 70 строк. Текст разбит по эпизодам и связан с изображениями параллельной нумерацией. 1. строки 345—368; 2. строки 375—384; 3. строки 1—12 второй песни; 4. строки 130—138; 5. строки 199 (полов.) — 212; 6. строки 385—395; 7. строки 153—171 третьей песни; 8. строки 301—309; 9. строки 318 — 325; 10. строки 359 (полов.) — 367. Искажений нет.

- 3 1888 «ДЕТСКИЙ ТЕАТРЪ. | ГЕТМАНЪ | МАЗЕПА. — ВЪ ПЯТИ ДЕЙСТВІЯХЪ | ЗАИМСТВОВАНО ИЗЪ СОЧИНЕНІЯ | А. С. ПУШКИНА ||». Хрмлтгр. 891×640 (по листу). М., 1888. Хромофотогр. В. В. Васильева.

ЛБ б/ш.

На листе помещены: 1. Крышка коробки с заголовком и изображением бегства Мазепы и Карла; 2. Перед сцены с занавесом (на занавесе памятник Петру «ПЕТРУ ПЕРВОМУ | ЛЕТА 1782»); 3—4. Два боковика с ложами; 5—8. Четыре задних декорации (внутренность дворца, украинская ночь, сражение, казаки на походе); 9. Одно дерево; 10—15. Шесть волков; 16—26. Одиннадцать одинарных фигур; 27—33. Семь групповых фигур; 34. Павшая лошадь.

- 4 1896 «1709-й г. | ПОЛТАВА || I. Кто при звездахъ и при луне | Такъ поздно едетъ на коне. |...» Хрмлтгр. 452×601; 394×460. М., 1896. Литогр. И. Д. Сытина.

ЛБ б/ш.

Изображение — точное повторение листа второго.

Текст тот же, но расположен весь внизу. 22 + 21 + 21 + 20 + 21 + 20 = 125 строк, без искажений.

Пер е з д а н и я:

а. 1902. Хромофотогр. т-ва П. Д. Сытина. ПБ-ЭЛ б/инв.

- 5 [1899] «ТЕАТР | МАЗЕПА ||». Хрмлтгр. 889×665 (по листу). [М., 1899]. Без цензурного разрешения и обозначения издателя.

ЛБ б/ш.

На листе помещены: 1. Крышка к коробке с заголовком и композицией отдельных сцен; 2. Перед сцены с намеченным к вырезу занавесом и двумя боковиками с ложами. (На занавесе в центре — бюст Пушкина, стоящий на книгах: «Кавк, пленникъ», «Мазепа», «Русланъ и Люд.»; во

круг— герои указанных произведений); 3—6. Четыре задних декорации (внутренность дворца, берег реки, внутренность тюрьмы, Полтавский бой); 7—12. Шесть декоративных боковиков (два внутренних угла тюрьмы, две панели к дворцу, дерево и внешний угол дворца); 13. Верхушки к дворцу; 14—24. Одиннадцать одинарных фигур; 25—36. Двенадцать групп.

VIII

РУСАЛКА

1832

- 1 1890 «Сцена из поэмы «РУСАЛКА», А. С. Пушкина. | Дочь мельника | Ахъ, наконец ты вспомнил обо мне! | Не стыдно ли тебе такъ долго мучить |...» Хрмлтр. 207 × 292; 135 × 251. М., 1890. Рис. А. [Н. А.] Касат[кин]. Изд. и литогр. И. Д. Сытина и К-о.

ГЛМ 1.02.00 (1) — 65.

На переднем плане дочь мельника (слева) и князь стоят обнявшись. На заднем плане слева — мельница.

Текст внизу 8 + 8 + 7 + 9 = 32 строки. Текст 13—17 реплики первой сцены. У семнадцатой реплики взяты первые восемь строк. Вверху под заголовком — «Премия къ «Всеобщему Русскому Календарю», на 1891 г. изд. И. Д. Сытина и К-о, въ Москве».

- 2 1884 «ДОЧЬ МЕЛЬНИКА | Дочь мельника | Однако ты | Печалень: что съ тобою. |...» Хрмлтр. 424 × 565; 394 × 528. М., 1884. Хромолитогр. М. Т. Соловьева. ПБ-ЭЛ б/инв.

- 3 1887 «Князь. Зачемъ мне медлить? Чемъ скорей, | Темъ лучше, мой милый другъ, ты знаешь, |...» Хрмлтр. 213 × 295; 209 × 277. М., 1887. Литогр. М. Т. Соловьева. ПМ 16 — 767.

На переднем плане, на берегу реки под ивой — дочь мельника и князь. На заднем плане слева мельница.

Текст внизу 6 + 6 + 4 = 16 строк. Текст 20 и 21 реплики первой сцены, полностью без искажений.

Под текстом — «Русалка Пушкина».

- 4 1894 «РУСАЛКА. || Дочь. | Да кто же, кто невеста? На кого | Онъ променялъ меня? О, я узнаю |...» Хрмлтр. 420 × 327; 370 × 267. М., 1894. Типо-литогр. В. [Ф.] Рихтера.

ГЛМ 1.02.00 (1) — 100.

Два эпизода. Вверху слева разговор мельника (слева) с дочерью после отъезда князя; правая половина — встреча мельника (слева) и князя в 4-й сцене.

Текст 34 + 35 + 35 + 5 + 5 = 119 строк. Текст — реплики 40—44, последняя строка 46-й и 47-й первой сцены для первого эпизода, и 4—16 + 19 реплики четвертой сцены для второго эпизода. Отступление от текста в первой строке сороковой реплики видно из цитации. В четвертой реплике опущены строки 3—9; там же строка 15 «...онъ долго», вместо «не долго»; там же строка 25 «Какъ дождь посыпалися на меня» вместо «Посыпались, какъ пепел, на меня». В десятой реплике строки 1—2 — «Мысли в нем | Рассеяны, какъ бурей» вместо «...Мысли в нем | Рассеяны, какъ тучи после бури». В пятнадцатой реплике строки сбиты, но разночтений нет. Под текстом — «А. С. Пушкинъ».

IX

ЕВГЕНИЙ ОНЕГИН

1823—1831

- 1 1887 «Въ глуши, подъ сенію смиренной, | Невинной прелести полна, |...» Хрмлтр. 316 × 428; 295 × 389. М., 1887. Литогр. [и изд.] И. Д. Сытина и К-о.

ГЛМ 1.02.00 (ЕШ) — 170.

Поясное изображение девушки в летней шляпке, подвязанной под подбородком. На правой руке длинная (за локоть) перчатка, в руке веер. У левого плеча — цветы.

Текст 3 + 3 = 6 строк; строки 9—14 строфы 21 главы второй, без искажений.

- 2 «Гонимы вѣшними лучами, ...» (Гл. VII, строфа 1-я). См. «Четыре времени года» (разд. «Д», л. 1).

- 3 1887 «Всегда скромна, всегда послушна, | Всегда какъ утро весела, | ...» Хрмлтгр. 317×423; 292×389. М., 1887. Литогр. [и изд.] И. Д. Сытина и К-о.
ГЛМ 1.02.00 (ЕШ) — 169.
Поясное изображение девушки (3/4 впр.) в летней шляпке, отделанной лентами, кружевами и цветами. На шею три жемчужных нитки, на нижней — медальон.
Текст 3 + 3 = 6 строк; строки 1—6 строфы 23, главы второй, без искажений. Под текстом — «А. С. Пушкинь».
- 4 б. г «Наступленіе зимы. | Вотъ северъ, тучи нагоняя, | Дохнулъ, завылъ — И вотъ сама | Идетъ волшебница зима | ...» Хрмлтгр. 409×281; 423×302. М., б/г. Литогр. и изд. т-ва И. Д. Сытина.
ЛБ кл 8596.
Зимний пейзаж. Слева замерзшая, без снега, река, на которой пара конькобежцев; вдали виден мост. Справа дорога, проходящая мимо двух домиков, по берегу реки. На дороге сани, запряженные одной лошастью.
Текст 3 + 4 + 4 = 11 строк, заголовок слева; строки 12—14 двадцать девятой и 1—8 тридцатой стрф седьмой главы; искажений нет.
- 5 [1923] «Наступление зимы. | Вот север, тучи нагоняя, | Дохнул, завыл и вот сама | Идет волшебница зима | ... » Хрмлтгр. 583×430; 511×391. М., [1923]. Тир. 3.000. Изд. ПИЗ № 9835. Типо-литогр. Первая образцовая М. С. Н. Х.
ЛБ инв. 14493.
Увеличенная копия предыдущего листа.
- 6 1887 «Она любила на балконе | Предупреждать зари восходъ, | ...» Хрмлтгр. 317×429; 295 × 388. М., 1887. Литогр. [и изд.] И. Д. Сытина и К-о.
ГЛМ 1.02.00 (ЕШ) — 168.
Поясное изображение девушки (3/4 впр.), без шляпы, в платье, отделанном по вороту и рукавам кружевами. На шее на тонкой цепочке — медальон.
Текст 4 + 3 = 7 строк; строки 1—7 строфы 28 главы второй, без искажений.
- 7 1887 «Онегинъ и Татьяна после письма». Хрмлтгр. 148×225; 135×207. М., 1887. Литогр. П. П. Щеглова.
ЛБ 47—54505.
Онегин (слева) и Татьяна в саду. Слева — скамейка. Текста кроме заголовка нет. Гл. IV, строфа 16.
- 8 1888 «С какой легкостью небесной, | Земли касается она | ...» Хрмлтгр. 312 × 428; 269×353. М., 1888. Литогр. [и изд.] И. Д. Сытина и К-о.
ГЛМ 1.02.00 (ЕШ) — 167.
Пастушка с тростью, увитой лентами, держит на ленте ягненка и ведет за собой овец.
Текст 2 + 2 = 4 строки; строки 9—12 строфы 52 главы седьмой. Текст совпадает не с этой редакцией, а с редакцией, вставленной в рукояси в стихотворение «Кто знает край, где небо блещет». Под текстом — «А. С. Пушкинь».

Х

МЕДНЫЙ ВСАДНИК

1833

- 1 1866 «ЗАЛОЖЕНИЕ Ст ПЕТЕРБУРГСКОЙ КРЕПОСТИ. | «Отсель грозить мы будем Шведу! | «Здесь будетъ городъ заложенъ». Лтгр. кар. 540×392; 431×320. М., 1866. По рис. А. Шарлеманя. Литогр. [А. П.] Рудиева.
ГЛМ 1.01.02 (1) — 99.
В центре, на полукруглом выступе фундамента крепости, — Петр I с молотком в правой руке и тростью в левой. Справа — Ганнибал развернул перед ним плащ. Слева — коленопреклоненный военный держит поднос, с которого Петр взял молоток. За придворным знаменосец. Вокруг центральной группы войска, рабочие, придворные и духовенство.
Под заголовком — «Первымъ строеніемъ Петербурга была Крепость Петропавловская, названная позаложенной тамъ церкви Петра и Павла, чертежъ для нее былъ сделанъ самимъ Петромъ». Под этим текстом 1 + 4 + 5 = 10 строк; строки 11 (конец) — 20, без искажений. Под текстом — «Пушкинь».



БАРЫШНЯ-КРЕСТЬЯНКА

1830

- 1 1896 «БАРЫШНЯ-КРЕСТЬЯНКА Соч. А. С. Пушкина | (Первая встреча Лизы съ Алексеемъ). | Небось, милая, сказалъ онъ Лизе; | ...» Хрмлтгр. 321×425; 295×363. М., 1896. Литогр. П. В. Пурецкого. ГИМ хр-лит. 4398/45491.
В лесу. Алексей (1/2 впр.) с ружьем за плечем слева, перед ним собака. Лиза в платочке (3/4 вл.) справа. В левой, согнутой в локте, руке — корзинка. На переднем плане — болотце. Под заголовком текст 8 + 8 + 7 = 23 строки; строки 11 (часть) — 29 (кончая словами «ты сам барин») сто двадцать седьмой страницы*.
- 2 1884 «БАРЫШНЯ-КРЕСТЬЯНКА | Лиза часъ отъ часу более нравилась...» Хрмлтгр. 325×448; 281×386. М., 1884. Хромолиитогр. В. [В.] Васильева. ЛБ инв. 17456.
На фоне березовой аллеи. Алексей (3/4 впр.) слева, ружье под мышкой. Лиза (3/4 впр.) в платочке справа. Корзинка в левой, вытянутой вниз руке. Текст 4 + 4 = 8 строк; строки 33—34 страницы 127-й + 1—10 (кончая словами «барышни вашей») 128-й страницы + 18 («Лиза хотела») — 20 («отвечала Лиза») той же страницы. В строке 5-й — «Если вы хотите» вместо «Если хотите». Под текстом — «изъ Сочиненія А. С. Пушкина».
- 3 1897 «БАРЫШНЯ-КРЕСТЬЯНКА | Лиза слушала его молча...» Хрмлтгр. 204×282; 183×242. М., 1897. Литогр. М. Т. Соловьева. ПБ-ЭЛ б/инв.
Лиза (слева) и Алексей сидят на упавшем дереве. Корзина стоит слева от Лизы. Ружье за плечами Алексея. На переднем плане собака. Текст 2 строки; строки 28 (конец) — 33 (начало) страницы 130. В конце добавлено — «Алексей далъ обещаніе». Под текстом — «Соч. А. С. Пушкина».
- 4 1896 «БАРЫШНЯ-КРЕСТЬЯНКА. Соч. А. С. Пушкина || — Однако-жъ, сказала она со вздохомъ...» Хрмлтгр. 312×421; 292×373. М., 1896. Литогр. П. В. Пурецкого. ГИМ хр-лит. 4399/47360 (меты серым по левому полю).
На переднем плане (справа) на скамейке сидят Алексей (слева) и Лиза. Ружье прислонено к скамейке. В руках у Лизы записная книжка, у ног Алексея — собака. Текст 5 + 5 + 5 = 15 строк; строки 16 (конец) — 29 страницы 138-й. Строка 29-я «она стала вырисовывать буквы до вольно порядочно» вместо «она и вырисовывать буквы стала довольно порядочно».
- Пер е и з д а н и я:
а. 1896. Литогр. П. В. Пурецкого. ГИМ хр-лит. 4324/45491 (меты, синим под рамкой).
- 5 1884 «БАРЫШНЯ-КРЕСТЬЯНКА | Они сели. Алексей вынулъ изъ кармана каран-

* Строки указаны по изданию: «Сочинения и письма А. С. Пушкина» под редакцией П. О. Морозова, т. V, СПб.

дашь и записную книжку|...» Хрмлтгр. 310×430; 232×385. М., 1884. Хромо-
литогр. В. [В.] Васильева.

ИРЛИ инв. 25351.

В центре на пригорке под деревьями сидят Алексей (справа) 3/4 вл. и Лиза. Ружье стоит на земле между ног Алексея. В руках у Лизы — книжка. Корзинка с грибами стоит у ног Лизы слева, еще левее лежит собака.

Текст 3 + 3 = 6 строк; строки 23—31 страницы 138-й. Под текстом справа — «изъ Сочиненія А. С. Пушкина».

- 6 1890 «БАРЫШНЯ-КРЕСТЬЯНКА||... Они сели. Алексей вынулъ изъ кармана ка-
рандашь...» Хрмлтгр. 287×422; 277×387. М., 1890. Литогр. В. [В.] Васильева.
ГЛМ I. 02.00 (I) — 95.

На переднем плане (в центре) на пне сидят Алексей (слева), держащий стоймя в правой руке ружье, и Лиза с записной книжкой на коленях. Собака лежит вправо от Лизы.

Текст 4 строки; строка 23—31 страницы 138-й. Опушены слова «Алексей не мог надивиться ее понятливости» (строки 25—26). В конце четвертой строки — «изъ сочиненія А. С. Пушкина».

- 7 [1887] «БАРЫШНЯ-КРЕСТЬЯНКА.|Лиза часъ отъ часу...|... БАРЫШНЯ КРЕ-
СТЬЯНКА|Они сели...|...» Хрмлтгр. 443×320; 187×259 (по рамке каждого
изображения). М., [1887]. Хромолитогр. [В. В.] Васильева.
ЛБ 47—19734.

Два эпизода на одном листе. В левой половине — Алексей (слева) и Лиза. Алексей положил левую руку на плечо Лизы. Под правой рукой — ружье. У Лизы в правой руке корзинка с грибами. Внизу изображения слева — «Дозвол. цензур. москва 14 янв. 1886 г.»

В правой половине Лиза (слева) и Алексей сидят под деревом. Лиза правой рукой поддерживает концы платка; в левой, лежащей на колене — книжка. У ног Лизы (слева), свернувшись клубком, — собака. Внизу изображения слева — «Дозвол. цензур. москва, 14 янв. 1887 г.»

Текст под первым эпизодом 5 строк; строки 33—34 страницы 127-й + 1—8 страницы 128-й, кончая — «...спросил Алексей». Под вторым эпизодом 5 строк; строки 23—31 страницы 138-й.

I-a

ДУБРОВСКИЙ

1832—1833

- 1 1887 «Дубровскій убиваетъ медведя». Хрмлтгр. 149×225; 135×208. М., 1887. Ли-
тогр. П. П. Щеглова.
ЛБ 47—34501.

Медведь на задних лапах слева; Дубровский левой рукой держит веревку, к которой привязан медведь, около его пасти; правая рука с пистолетом приложена к уху зверя. Текста кроме заголовка нет. Том I, глава VIII, конец.

II

КАПИТАНСКАЯ ДОЧКА

1833—1834

- 1 1887 «2. Встреча съ Пугачевымъ во время бурана». Хрмлтгр. 149×227; 134×207.
М., 1887. Литогр. П. П. Щеглова.
ЛБ 47—54506.

Тройка с возком, охваченная метелью, остановилась. Слева у лошадей — Пугачев. Текста кроме заголовка нет. Глава II.

- 2 1887 «Станъ Пугачева подъ Оренбургомъ». Хрмлтгр. 149×225; 136×207. М., 1887.
Литогр. П. П. Щеглова.
ЛБ 47—54504.

В центре Пугачев (справа) и один из его генералов — верхом; вокруг них толпа пеших войск Пугачева. На переднем плане, на земле — кучка башкир. На заднем плане слева — Оренбург. Текста кроме заголовка нет. Глава X.

- 3 1887 «Маша Миронова предъ Екатериной II-й». Хрмлтгр. 149×227; 136×208. М.,
1887. Литогр. П. П. Щеглова.

БАРЫШНЯ-КРЕСТЬЯНКА



ЛБ 4—54503.

В центре в креслах у туалетного стола (стол справа) — Екатерина II; слева коленапреклоненная Мария Ивановна целует ей руки. На заднем плане двое придворных. Текста кроме заголовка нет. Глава XIV, конец.

- 4 1887 «Императрица сидела за своимъ туалетомъ...» Хрмлтгр. 205×272; 171×240. М., 1887. Рис. К. [В.] Лебедев. Изд. и хромофотогр. И. Д. Сытина и К-о.
ГЛМ I. 02.00 (I) — 63.

В центре Екатерина на кресле перед зеркалом (зеркало справа) принимает письмо от коленапреклоненной Марии Ивановны (левее кресла). На заднем плане слева — четверо придворных. Текст 4 строки; строки 1—3 (до слов «Марью Ивановну») + 7 (от слов «государыня...») — 15 страницы 478-й.

Над картинкой — «ПРЕМІЯ КЪ «ВСЕОБЩЕМУ КАЛЕНДАРЮ» НА 1888 г. ИЗДАНИЕ И. Д. СЫТИНА и К°, ВЪ МОСКВѢ»; под текстом — («Капитанская дочка», А. С. Пушкина).

III

СЦЕНЫ ИЗ РЫЦАРСКИХ ВРЕМЕН

1835

- 1 1858 «Воротился ночью мельникъ...|Жонка! Что за сапоги?...» Лтгр. кар. 457×293; 299×224. М., 1858. Изд. и литогр. А. [П.] Руднева.
БАН пап 63 б/№.

На первом плане мельничиха (слева) и мельник с полуштофом. На заднем плане слева у окна двуспальная кровать; над ней на стене зеркало и две лубочные картинки. Справа — русская печь, из-за которой выглядывает любовник. Между печью и кроватью — стол со свечой, полуштофом и чаркой. Сапоги около кровати.

Текст полный 5 + 5 = 10 строк, без изменений.

- 2 1886 «ВЕДРЫ САПОГИ. |Подгулявъ въ шинке изрядно, |Хохоль къ женке поспешаетъ; |...» Хрмлтгр. 425×312; 398×280. М., 1886. Хромофотогр. М. Т. Соловьева.

ГИМ хрмлтгр. 4916/66804.

Мельник входит слева в украинском летнем костюме. На заднем плане русская печь, на которой — любовник. Перед печью жена с зажженной лучиной в руке. У печи два сапога со шпорами.

Текст 4 + 4 + 4 + 4 + 4 = 20 строк. Заголовок слева. Текст сохраняет только фабулу (полный текст см. стр. 81).

По изображению от руки: «Дозволено Цензурою Москва 1886 г. 18 Сентября И. д. Цензора П. Е. Астафьевъ».

- 3 б/г «Воротился ночью мельникъ ||...» Хрмлтгр. 560×421; 535×365. М., б/г. Литогр. В. Кудинова и К-о.
ЛБ кп 8376.

Мельник входит справа в тулупе и валенках. На переднем плане слева стол с остатками еды; на заднем плане русская печь, на которой видны (слева) босые ноги любовника. Слева от печи сундук, мешок с мукой и люлька; перед сундуком сапоги со шпорами.

Текст 2 + 2 + 2 + 2 + 2 = 10 строк, без искажений.

Пер е и з д а н и я:

а. б/г. Типо-литогр. В. Кудинова и А. Лезина. ПМ 61—2155.





СМЕШАННЫЕ
ЛИСТЫ



1 1868 [Четыре времени года]. Лтгр. кар. 354×425 (по листу). Мстера, 1868. Литогр. [и изд.] [И. А.] Гольшева. ГЛМ 1.02.00 (1) — 37.

Лист в четырех отделениях, необъединенных одной рамкой. Вверху слева мужик за пахотой, под ним — «Весна» и текст на 14 строках; справа — косари, под ними — «Лето» и текст на 16 строках. Внизу слева — сбор винограда, под ним — «Осень» и текст на 12 строках; справа — крестьянин с возом дров, под ним — «Зима» и текст на 10 строках.

Тексты: «Весна» — первая строфа главы VII «Евгения Онегина» — «Гонимы вешними лучами...». Искажения: строки 2 и 3 — переставлены слова «снега» и «сбежали»; строка 11 — «...к келье...» вместо «...из келья». «Лето» — стихотворение А. И. Майкова — «Сенокос» из цикла «Дома» 1860-е гг. Искажения: строка 6 — «Мужики...» вместо «Мужички...»; строка 15 — «То ныряя то в летая» вместо «То валетая, то ныряя». «Осень» — строки 1—8+17—20 стихотворения А. С. Пушкина «К Наташе» (1817). Искажения: строка 1 — «...красное...» вместо «...красно»; строка 4 — «Ночи дремлющей в тени» вместо «Ночи в дремлющей тени»; строка 18 — «...осенит» вместо «...посетит». «Зима» — стихотворение неизвестного поэта, начинается словами «Солнце светит неполетнему | Итички не поют...».

2 1887 «АЛЕКСАН ДРЪ | СЕРГЕЕВИЧЪ | ПУШКИНЪ | Долго у моря ждалъ онъ ответа, | Не дождался, къ старухе воротился |...» Хрмлтгр. 414×564; 380×491. М., 1887. Рис. [К. В. Лебедев]. Хромолитогр. И. Д. Сытина и К-о. ЛБ кп 11151.

В центре вверху в прямоугольнике портрет А. С. Пушкина с портрета В. А. Тропинина. Вокруг иллюстрации к семи произведениям в три ряда. 1 ряд: (слева направо) — «Сказка о рыбаке и рыбке», «Руслан и Людмила»; 2 ряд: «Бахчисарайский фонтан», «Русалка»; 3 ряд: «Борис Годунов», «Евгений Онегин», «Капитанская дочка».

Под иллюстрациями по несколько строк текста: 1. строки 201—202; 2. Пролог, строки 1—4; 3. строки 110—113; 4. Сцена II, реплика 4, строки 7—8; реплика 5, строки 1—3; 5. Сцена у фонтана, реплика 23, строки 1—4; 6. Глава 6, строфа XXX, строки 13—15; строфа XXXI, строки 1—2; 7. Глава 14, страница 478, строки 9 (конец) — 11*.

Вся композиция включена в рамку, орнамент которой составлен из заголовков произведений Пушкина. По верху — «КАВКАЗСК. ПЛЕННИКЪ. МЕДН. ВСАДНИКЪ. ГАЛУБЪ. СКУП. РЫЦ.»; справа — «РУСЛАНЪ И ЛЮДМИЛА. БАХЧИСАРАЙСКІЙ ФОНТАНЪ. ЦЫГАНЕ. БРАТЪЯ РАЗБОЙНИКИ.»; внизу — «КАПИТАНСКАЯ ДОЧКА. ИСТОП. ПУГАЧЕВСК. БУНТА. АРАПЪ ПЕТРА В.»; слева — «БОРИСЪ ГОДУНОВЪ. ПОЛТАВА. ЕВГЕНІЙ ОНЕГИНЪ — РУСАЛКА — КАМЕННЫЙ ГОСТЬ».

3 1887 «Группа изъ сказокъ А. С. Пушкина». Хрмлтгр. 149×224; 136×208. М., 1887. Литогр. П. П. Щеглова. ЛБ 47-54507.

Вверху — иллюстрация к «Сказке о царе Салтане» — момент выхода царевича и царевны из бочки; за ними бой Лебеди с коршуном. Ниже — иллюстрация к той же сказке — момент появления Царь-девицы. Внизу слева — царевич Елисей на коне (впр.); справа в круге — иллюстрация к «Сказке о рыбаке и рыбке» — заключительная сцена. Текста кроме заголовка нет.

4 1898 «А. С. ПУШКИН | ОТРЫВНОЙ | КАЛЕНДАРЬ |». Хрмлтгр. 233×345 (по листу и рамке). М., 1898. Изд. и хромолитогр. Е. И. Коноваловой. ИРЛИ инв. 30340.

В центре А. Пушкин в Гурзуфе (с картины Айвазовского); вверху (слева направо) памятник Пушкину; тот же памятник, только фигура Пушкина по поясу; памятник Петру I, под ним — «МЕД-

* По изданию «Сочинения и письма А. С. Пушкина» СПб., изд. «Просвещение», т. V.

НЫЙ ВСАДНИКЪ»; слева — у лукоморья дуб зеленый, голова богатыря и бой Руслана с Черномором, под этим — «Русланъ и Людмила»; справа — письмо Татьяны, «Евгеній Онегинъ» и сцена у мельницы («Русалка») с надписью «Мельникъ»; внизу — сцена в подвале с надписью «Скушой рыцарь».

- 5 1899 «1799—1899|26-е МАЯ». Хрмлтгр. 343×517; 315×442. СПБ., 1899. Рис. А. Чикин. Изд. издательства «Кафедры Исакиевского Собора». Литогр. Р. Голике. ГЛМ 1.02.00 (1) — 27.

В центре портрет А. С. Пушкина по Райту. Кругом рамка, в которую вкомпонованы иллюстрации: сверху слева — к стихотворению «Молитва»; справа — к «Борису Годунову»; внизу слева — к «Медному всаднику»; в центре — к «Сказке о царе Салтане»; справа — к «Руслану и Людмиле». Внутри рамки — тексты «Молитва» 1836 (строка 2 «...залететь...» вместо «...возлетать...»). Стихотворение полностью); «Борис Годунов» — 1825 (сцена IX, реплика вторая — молитва за царя. Строка 9 «...от моря и до моря», вместо «...от моря до моря»; строка 11 — «...ее драгие...» вместо «...его драгие...»); «Медный всадник» — 1833 («Вступление», строки 1—21); «Сказка о царе Салтане» — 1831 (строки 1—14); «Руслан и Людмила» — 1817—1820 («Пролог»; строка 10 — «...неведомых...» вместо «...невиданных...»; последние две строки опущены).

- 6 1899 «А. С. ПУШКИНЪ|Календарь на|1900|годъ||». Хрмлтгр. 207×354; 195×338 (по изображению). М., 1899. Литогр. М. Т. Соловьева. ПБ - ЭЛ б/инв.

Сверху в овале портрет А. С. Пушкина (с портрета В. А. Тропинина), левее его Черномор с Людмилой в воздухе.

Внизу — в центре, в прямоугольнике — бой Руслана с головой. Слева — герои А. С. Пушкина (сверху вниз) — Руслан, Шуйский, Евгений Онегин и Борис Годунов. Справа — Мазепа и Мария на коне (выше) и дочь мельника с князем.

- 7 1899 [А. С. Пушкин и его произведения.] Хрмлтгр. 430×596; 399×562. М., 1899. Рис. К. [В.] Лебедев. Литогр. т-ва И. Д. Сытина. ГЛМ 1.02.00 (1) — 12.

В центре портрет А. С. Пушкина с портрета В. А. Тропинина. Кругом — его произведения. Начиная с левого верхнего угла, направо и вокруг: «Руслан и Людмила» 1817—1820 (песнь 1, строки 18—21); «Борис Годунов» — 1825 (сцена XIV, реплика 23, строки 5 и 6); «Кавказский пленник» — 1820—1821 (Часть 2-я, строки 31—33 после «Черкесской песни»); «Капитанская дочка» — 1833—1834 (Глава XIV, страница 478, строки 1 и 2 второго абзаца); «Сказка о рыбаке и рыбке» — 1833 (последние три строки); «Евгеній Онегинъ» — 1823—1831 (Глава VI, строфа 35, строки 1—4).

Перездания:

- 8 1899 а. 1899. Рис. К. [В.] Лебедев. Литогр. т-ва И. Д. Сытина. ГИМ хрмлтгр. 4364/46687. «А. С. Пушкинъ». Хрмлтгр. и грав. дер. 433×568; 401×564. М., 1899. Рис. [К. В. Лебедев]. Портрет грав. Л. Серяков. Литогр. т-ва И. Д. Сытина. ЛБ кп 9365.

В центре портрет А. С. Пушкина по В. А. Тропинину, грав. Л. Серяков (оттиск черный). Вокруг — эпизоды из произведений Пушкина с текстами по 2—4 строки.

От левого верхнего угла вправо по часовой стрелке: «Русланъ и Людмила» — текст песнь 1-я, строки 18—21; «Борисъ Годуновъ» — текст сцена XIV, реплика 23, строки 5 и 6; «Евгеній Онегинъ» — текст гл. VI, строфа 35, строки 1—4; «Марія Ивановна приняла письмо дрожащею рукою | и, заплакав, упала къ ногамъ императрицы... | «Капитанская дочка»; «Русалка» — текст сцена 1-я, реплика 27* и 28; «Сказка о рыбаке и рыбке»; текст — последние три строки; «Кавказский пленникъ» — текст часть 2-я, строки 31—33 после «Черкесской песни».

Перездания:

- 9 1899 а. 1899. Изд. т-ва И. Д. Сытина. Оттиснуто с доски сепией и сверху положена дополнительная краска. Подпись Серякова не видно. ЛБ инв. 17444. «ЗАГАДКИ и ОТВЕТЫ|| А. С. ПУШКИНА.» Хрмлтгр. 324×441; 262×370. М., 1899. Хромолитогр. М. Т. Соловьева. ЛБ инв. 17438.

Повидимому, крышка коробки игры с соответствующим названием. Точное повторение листа А XXX — I. Внизу никакого текста нет.

* Пропущено «должна».

- 10 1899 «ВЕЛИКІЙ — ПОЭТЪ | А. С. Пушкинъ |». Лтгр. перо. 293×164; 236×135 (по изображению). Одесса, 1899. Изд. М. И. Британа. Литогр. Е. Руф. ПБ-ЭЛ б/инв.

В центре в овале портрет А. С. Пушкина (по портрету О. А. Кипренского); слева в шестиугольнике дом А. С. Пушкина в селе Михайловском; справа в квадрате памятник в Михайловском. Левый нижний угол окаймлен орнаментом из ленты, на которой названия произведений А. С. Пушкина.

Под овалом — «1799 26 мая 1899 г. | 100». Слева четыре, справа двенадцать строк стихотворения «Я памятник себе воздвиг нерукотворный...»; строки 1—16.

- 11 1899 «ДЕНЬ—СТОЛЕТІЯ | рожденія — А. С. Пушкина. | 26 Мая | 1799—1899 |». Цинкография и набор. 505×751; 460×676. СПб., 1899. Изд. книжн. магазина «Народная польза». Типогр. государственная. ИРЛИ инв. 9470.

Вверху слева направо в овалах — Павел I, Николай II и Николай I. Под портретом Николая II — «Боже, царя храни», ниже — портрет А. С. Пушкина (по О. А. Кипренскому), под ним краткая биография А. Пушкина и внизу стихотворение «Я памятник себе воздвиг нерукотворный...» под заголовком — «Памятник». Слева и справа по три иллюстрации к произведениям Пушкина. Слева — «Капитанская дочка» (Сцена у Екатерины), «Евгений Онегин» (встреча Онегина с Татьяной в саду) и «Руслан и Людмила» (выход Черномора). Справа — «Борис Годунов» (выход царя Бориса), «Полтава» (допрос Кочубей) и «Дубровский» (нападение на свадебный поезд).

- 12 1899 «ПАМЯТИ ПУШКИНА ||». Хрмлтгр. 684×509; 487×212 (по изображению). СПб., 1899. Изд. А. Е. Антонова. Литогр. инж. Доброумов и де-Кельш. ИРЛИ инв. 46702.

Вверху в виньете — памятник А. С. Пушкину. Надлисте расположены только тексты девяти стихотворений без иллюстраций. Последовательно: «Сон» (строки 72—89), предлог «но» в 72 строке опущен; «Деревня» (строки 1—4 + 9—12 + 34—45 + 50—60); «К Овидию» (строки 1—6 + 54—58 + 85—104); «19 октября» (строки 113 конец — 12); «Стансы» (полностью); «Друзьям» (строки 1—4 + 13—32*); «Мадонна» (строки 1—11); «Клеветникам России» (полностью); «Я памятник воздвиг себе нерукотворный» под заголовком — «Exegi monumentum» (полностью).

- 13 [1899] «Александръ Сергеевичъ | Пушкинъ | родился 26 мая 1799 | Великій русский писатель. | скончался | 29 января 1837 г.». Набивной платок (оттиск с гравюры на меди). На красном фоне. 626×626 (по платку). М., [1899]. Изд. т-ва Даниловской мануфактуры.

ГЛМ 1.02.00 (I) — 48.

Платок, выпущенный к столетней годовщине рожденья А. С. Пушкина. В центре — портрет А. С. Пушкина (с портрета О. А. Кипренского). Под ним, на ленте, обвивающей лиру, строки 9—10 стихотворения «Я памятник себе воздвиг...» 1836. Слева вверху «ЗОЛОТАЯ РЫБКА»; правее — раскрытая книга с цитированным заголовком; справа вверху — «РУСАЛКА»; слева внизу «БОРИСЪ ГОДУНОВЪ. | ПИМЕНЪ ЛЕТОПИСЕЦЪ»; справа внизу «РУСЛАНЪ И ЛЮДМИЛА. | РУСЛАНЪ».

* Опущены вторая и третья строфы.



ИКОНОГРАФИЯ



- 1 1880 «АЛЕКСАНДРЪ СЕРГѢЕВИЧЪ ПУШКИНЪ | родился 1799 г. Мая 26 д. скончался 1837 г. Января 29.» Лтгр. кар. На желтой подкладке. 432×547; 345×440. М., 1880. По О. А. Кипренскому и Е. Гейтману. Рис. на камне П. [В.] Пурец[кий]. Литогр. А. В. Морозова.
ПМ 16—699.
Вверху крупно в овале — портрет по О. А. Кипренскому. Внизу овал окаймлен двумя дубовыми ветками. В месте скрещения, в дубовом венке—небольшой портрет с гравюры Е. Гейтмана.
- 2 1880 «Памяти — А. С. Пушкина. 1880 г. 26 мая.» Лтгр. кар. 527×445; 498×392 (по изображению). М., 1880. Текст М. А. Гришечко-Климова. Литогр. А. В. Морозова.
ПБ - ЭЛ б/инв.
Лист выпущен к открытию памятника А. С. Пушкина в Москве на Тверском бульваре (26/V 1880 г.). Аналогичный лист (меньшего формата) вкладывался в брошюру С. Е. Преображенского «Александр Сергеевич Пушкин. Сведения о жизни и сочинениях ко дню торжественного открытия памятника» М. 1880. (Сообщено Е. Я. Непомниним).
Изображение памятника (работы А. П. Опекушина). Вверху стихотворение М. А. Гришечко-Климова, 10 + 12=22 строки.
- 3 1880 «А. С. ПУШКИНЪ. ||» Лтгр. кар. На серой подкладке. 435×560; 372×500 (по грани подкладки). М., 1880. Литогр. П. И. Орехова.
ЛБ б/ш.
Внизу свод sklepa; на полу сложены рукописи А. С. Пушкина, слева от них — лира и чаша, справа—чернильница и перо. В открытом входе (в задней стене) толпятся дети. На своде—портрет (по О. А. Кипренскому), на который положен ручник.
Надписи: на своде — «Я создалъ памятникъ себе нерукотворный къ нему незарастеть народная тропа»; на рукописях (сверху вниз)—«ЕВГЕНІЙ ОНЕГИНЪ», «КАПИТАНС. ДОЧЬ», «Бр. раз.», «КАМЕ|ГОСТЬ», «Борись|Годуновъ», «ПОЛТАВА», «Русланъ и Людмила», «Царь Салтанъ»; внизу — «РОДИЛСЯ ВЪ МОСКВЕ, 26 МАЯ 1799 ГОДА, | СКОНЧАЛСЯ ВЪ С.-ПЕТЕРБУРГѢ, 29 ЯНВАРЯ 1837 г.»
- 4 1887 «А. Пушкинъ». Лтгр. перо; на серой подкладке. 303×408; 328×227. СПБ., 1887. Изд. Г. Голпе. Тип. Э. Голпе.
ЛБ инв. 23081.
На открытой странице рукописи — портрет А. С. Пушкина (по Т. Райту), ниже подпись-гриф; сверху на рукопись склопается роза. Вверху над рамкой «Приложение къ Всемирной Иллюстраціи» 1887 г. № 941».
- 6 1899 «Александръ Сергеевичъ Пушкинъ». Хрмлтгр. 430×605; 402×541. М., 1899. Писал [О. А. Кипренский]. Литогр. т-ва И. Д. Сытина.
ЛБ б/ш.
Цензурное разрешение 11 марта 1899 г. Портрет без всяких украшений.
- 5 1899 «Александръ Сергеевичъ Пушкинъ». Хрмлтгр. 317×430. 284×381. М., 1899. Писал [О. А. Кипренский]. Литогр. т-ва И. Д. Сытина.
ЛБ б/ш.
Цензурное разрешение 11 марта 1899 г. Внизу портрет окаймлен двумя лавровыми ветвями; в месте скрещения ветви перевязаны лентой, на которой стоит «1799—1899»; в узел ленты вставлено гусиное перо; чуть левее пера—лира. Внизу из-под ветвей видна книга.

- 7 1899 «1799—100—1899 || А. ПУШКИНЪ». Хрмлтр. 312×452; 242×385 (по изображению). Одесса, 1899. Писал [О. А. Кипренский]. Изд. Н. Земского. Литогр. южно-русского общества печатного дела.
ПМ 55—1986.
- 8 1899 «А. Пушкин». Лтгр. на серой подкл. 232×231; 168×208 СПб, 1899. Изд. П. Поддубного.
ЛБ б/ш.
Заголовок-гриф А. С. Пушкина. Внизу слева— «По гравюре Райта. 1837 г.»
- 9 1900 «Александръ Сергеевичъ Пушкинъ». Хрмлтр. 207×291; 178×255. М., 1900. Писал [О. А. Кипренский]. Литогр. т-ва И. Д. Сытина.
ЛБ кн 6317.
Портрет без всяких украшений. Вверху над рамкой «Безплатное приложение къ газете «РУССКОЕ СЛОВО» II».
- 10 1909 «А. С. Пушкинъ | 1799—1837». Хрмлтр. 236×406 (по изображению). Одесса, 1909. Писал [О. А. Кипренский]. Рис. (пером) П. Горнисевич. Изд. П. Горнисевича. Типогр. «Труд».
ЛБ инв. 17058.

Табель календарь на 1909 год (110 лет со дня рождения А. С. Пушкина). Вверху между двумя амурами портрет А. С. Пушкина (по О. А. Кипренскому). Ниже слева — последний выстрел А. С. Пушкина (с карт. П. П. Соколова) и Пушкина ведут к саням (с карт. А. А. Наумова); справа портрет М. Лермонтова (по К. А. Горбунову — 1837), под ним стихотворение Лермонтова «На смерть поэта» (1837). Взяты строки 1—33; расхождения: стр. 14 «чудный дар» вместо «смелый дар», стр. 15 «возбуждали» вместо «раздували», стр. 18 «перенестъ» вместо «вынести». Левее портрета Пушкина две строки (57 и 58) стихотворения «Деревня». Текст изменен: «О, если б увидать народ освобожденный И рабство павшее по манию царя», вместо — «Увижу ль я, друзья, народ неугнетенный И рабство падшее по манию царя». Справа — автограф-подпись. В самом низу — азбука для глухонемых.



УКАЗАТЕЛЬ ЛИСТОВ

(в алфавите заглавий)

А. Пушкин	Е-4	Весна. Гонимы вешними лучами	Д-1
А. С. Пушкин	Е-3	Весна. С пятнадцатой весной	АIV-2
А. С. Пушкин. Календарь на 1900 г.	Д-6	Воевода. Поздно ночью из похода	АХХIX-1
А. С. Пушкин. Отрывной календарь	Д-4	Воротился ночью мельник	ГII-1,3
А. С. Пушкин. Руслан и Людмила — Борис Годунов	Д-8	Восточная красавица. Она мила скажу меж нами	АХХIV-2
А. С. Пушкин 1799—1837	Е-8	Все в ней гармония, все диво	АХХVII-1
Александр Сергеевич Пушкин	Е-8	Всегда скромна, всегда послушна	ВIX-3
Александр Сергеевич Пушкин. Долго у моря ждал он ответа	Д-2	Встреча с Пугачевым во время бурана	ГII-1
Александр Сергеевич Пушкин родился 26 мая 1799 г.	Д-13	Вы соединить могли с холодностью сердечной	АVII-2
Александр Сергеевич Пушкин родился 1799 г. Мая 26 д.	Е-1	Вы съединить могли с холодностью сердечной	АVII-2
Александр Сергеевич Пушкин. 1799—1899 гг. — Я памятник воздвиг себе нерукотворный	АХХХ-1	Гонимы вешними лучами	Д-1
Балда. Сказка А. С. Пушкина. Нужен мне работник	БII-5	Группа из сказок А. С. Пушкина	Д-3
Барышня-крестьянка. Лиза слушала его молча	ГI-3	Гусар. Гляжу: под лавкой дремлет кот	АХХVIII-2
Барышня-крестьянка. Лиза час от часу...	ГI-2	Гусар. Сказка — Скребницей чистил он коня	АХХVIII-3
Барышня-крестьянка. Лиза час от часу... Барышня-крестьянка. Они сели	ГI-7	Гусар. Скребницей чистил он коня	АХХVIII-1
Барышня-крестьянка. Они сели... Алексей	ГI-5,6	Гусар — ст. Пушкина. Скребницей чистил он коня	АХХVIII-4
Барышня-крестьянка. Соч. А. С. Пушкина. — Однако-жь сказала она	ГI-4	Дева. Любимцы счастья наперсники судьбы	АХII-1
Барышня-крестьянка. Соч. А. С. Пушкина (первая встреча Лизы с Алексеем)	ГI-1	День столетия рождения А. С. Пушкина. 26 мая 1799—1899	Д-11
Бахчисарайский фонтан. Беспечно ожидая хана	ВIV-1	Детский театр. Гетман Мазепа	ВVII-3
Бой Черномора и Руслана	ВI-4	Детский театр. Золотая рыбка	БIII-11,12
Борису Годунову предлагают царство	ВVI-1	Дочь мельника. Дочь мельника. Однако ты печален	ВVIII-2
Братья-разбойники. Поэма А. С. Пушкина. В товарищи мы оба взяли	ВIII-1	Дубровский убивает медведя	ГIа-1
В глуши под сению смиренной	ВIX-1	Душевный взор она возводит	АХХ-1
В. К. Владимир бывший еще язычником	ВI-2	Едва я заметил гречанки порог	АХ-1
В крови горит огонь желанья	АХVI-1	Жил старик со старухой у сныга моря	БIII-3
В молчаньи пред тобой сижу	АIII-1	Загадки и ответы А. С. Пушкина	Д-9
Ведрь сапоги. Подгуляв в шинке изрядно...	ГIII-2	Заложение С-т Петербургской крепости. Отсель грозить мы будем шведу	ВХ-1
Великий поэт А. С. Пушкин	Д-10	Из сказки о рыб. и рыб.	БIII-5
		Императрица сидела за своим туалетом	ГII-4

К. Руслан лишается своей супруги	VI-3	Песня о Стеньке Разине, записанная А. С. Пушкиным	AXVII-1
К чему нескромным сим убором . . .	AVI-1	Пимен и Гришка Отрепьев	BVI-2
К чему обманчивая нежность	AVI-2	Плутовка. Другой — что год, то больше лет	AXIXa-2
Кавказский пленник	ВII-2a, 2б, 2в, 2г	Под вечер осенью ненастной	API-2, 3, 4, 6, 8, 19, 20, 23, 24, 27, 28
Кавказский пленник. В горах, окрестный, у стада	BII-8б	Подруги. Все в них гармония, все диво	AXXVII-4
Кавказский пленник. В друг волны глухо зашумели	BII-8г	Подруги. Они милы скажу меж нами Полтава. Поэма А. С. Пушкина.	AXXIV-1
Кавказский пленник. Вот русской пленник	BII-3a, 4a	1. Богат и славен Кочубей	BVII-1
Кавказский пленник. Вот русский хичвик возопил	BII-6a	Раманс. Под вечер осенью ненастной	API-15, 17
Кавказский пленник. Луною чуть озарена	BII-6б, 7a	Романс. Под вечер осенью ненастной	API-7, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 16, 18, 21, 22, 25, 26, 29
Кавказский пленник. На дикий брег выходит он	BII-6г, 7в	Русалка А. С. Пушкина. Над озером, в глухих дубровах	AIX-1
Кавказский пленник. На пленника возведши взор	BII-2в, 3г, 6в, 7б	Русалка. Дочь. Да кто же, кто невеста	BVIII-4
Кавказский пленник. На пленника возведши взоры	BII-4в	Русалка. Над озером в глухих дубравах	AIX-2
Кавказский пленник. Рука с рукой унынья полны	BII-3д	Руслан и Людмила — Борис Годунов	D-7
Кавказский пленник. Рука с рукой унынья полный	BII-4г	Руслан и Людмила. В толпе могучих сыновей	VI-1
Кавказский пленник. С улыбкой жалости отрадной	BII-3б 4б	Руслан и Людмила. Пир. Вот кончен он	VI-6
Кавказский пленник. Текут беседы в тишине	BII-8a	Руслан и Людмила. (Русская сказка). Рыбак и золотая рыбка. Игра для детей	VI-5
Кавказский пленник. Черкешенка младая	BII-1a	Рыбак и рыбка	BIII-7 BIII-8
Кавказский пленник. Черкешенка младая	BII-1б	С какою легкостью небесной	BIX-8
Казак. Раз полуночной порой	AI-1	С пятнадцатой весной	AIV-1
Как сладостно, но, боги, как опасно князь. Зачем мне медлить?	AVIII-1 BVIII-3	Сказка о купце Кузьме Остолопе и о работнике его Балде. Вот жил был купец	BII-3
Когда в объятия мои	AXXVI-1	Сказка о купце Кузьме Остолопе и работнике его Балде. Жил был купец Кузьма Остолоп	BII-1, 2
Красавица. В красе торжественной своей	AXXVII-2	Сказка о купце Кузьме Остолопе и о работнике его Балде. (Соч. А. С. Пушкина). Жил был купец Кузьма Остолоп	BII-4
Красавица. В ней все гармония, все диво	AXXVII-3	Сказка о мертвой царевне и семи богатырях. Правду молвить, молodiца	BIV-1
Маша Миронова перед Екатериной II	ГII-3	Сказка о рыбаке и золотой рыбке. Жил старик со старухой у самого синяго моря	BIII-10 BIII-2
Наступление зимы. Вот север, тучи нагоняя	BIX-4, 3	Сказка о рыбаке и рыбке. Жил старик со своею старухой	BIII-1, 9
Не стану я жалеть о розах	AXIV-1	Сказка о рыбаке и рыбке. 1. Жил старик со своею старухой	BIII-6
Незабудка. Счастлив кто избран своеобразно	AXXII-2	Сказка о царе Салтане. Ветер весело шумит	BI-1
Она любила на балконе	BIX-6	Сказка о царе Салтане. Вот на берег вышли гости	BI-2
Онегин и Татьяна после бала	BIX-7	Сказка о царе Салтане. 1. К морю лишь подходит он	BI-3
Памяти Пушкина	D-12		
Памяти А. С. Пушкина. 1880 г. 26 мая	E-2		
Перед ней задумчиво стою	AXXI-1		
Песнь о вешем Олеге	AXIII-3, 4		
Песня казачья. В реке бежит гремучий вал	BII-3в		

Следствие порочной любви. Под вечер осенью ненастной	АII-1, 5	Утопленник. Прибежали в избу дети	АХХIII-1
Смерть князя Олега	АХIII-1,2	Утопленник ст. А. С. Пушкина	АХХIII-2
Смилуйся, государыня рыбка	БIII-4	Хромид в тебя влюблен	АХI-1
Стан Пугачева под Оренбургом	ГII-2	Царь Борис и сын его Федор	БVI-3
Сцена из поэмы «Русалка» А. С. Пушкина	ВVIII-1	Царь России и его подданные. Все-поданнейший адрес. С.-Петербургского городского общества	АХХV-1
Счастлив кто избран своенравно	АХХII-1	Цветы последние милей	АХV-1
Талисман. Там где море вечно плещет	АХIX-4	Цыгане (из поэмы Пушкина). Цыгане шумною толпою	БV-1
Там где море вечно плещет	АХIX-1, 2,3	Черная шаль. Гляжу как безумный	АХ-2
Театр. Мазепа	БVII-5	Что можем наскоро стихами молвить ей	АV-12
Тебе подобной в свете нет	АХIXа-1	Юная Мария	БIV-2
1799—100—1899	Е-7	Я пил отраву в вашем взоре	АХVIII-1
1799—1899. 26 мая	Д-5		
1709-й. Полтава	БVII-2		
1709-й г. Полтава. 1. Кто при звездах и при луне	БVII-4		

УКАЗАТЕЛЬ СОБСТВЕННЫХ ИМЕН

- А. Б.*** Не установленный адресат стихотворения А. Пушкина «Что можем наскоро словами молвить ей».
- А. З. (Перв. полов. XIX в.). Художник. Стр. 14, VII-1а, VII-1б.
- Абрамов, Антон Андреевич (собств. литогр. 1854—1884). Издатель, владелец литографии. АII-17, 17а; АХ-2; ВII-4; ВI-5; ВIII-1.
- Агарева см. Огарева.
- Айвазовский, Иван Константинович (1817—1900). Художник. Д-4.
- Александр II Николаевич (1818—1881). Император. А XXV-1.
- Алексеев, Федор (жил в Москве 1800—1840). Художник-гравер. Стр. 12.
- Антонов, А. Е. Издатель. Д-12.
- Астафьев, Петр Евгеньевич (1846—1893). Цензор. ГII-2.
- Афанасьев, Афанасий Афанасьевич (1758 — ум. после 1800 г.). Художник-гравер. Стр. 12.
- Батюшков, Константин Николаевич (1787—1853). Поэт. Стр. 8.
- Бенетов, Платон Петрович (1776—1836). Собира-тель, издатель, организатор школы граверов. Стр. 12.
- Белянкин, Архип Евдокимович (1814—1864). Издатель, владелец литографии. Стр. 9, 11, 13, 14, АII-7, АII-7а АХIX-3, ВI-2, ВI-3, ВII-3 (а-д).
- Бомарше (Beaumarchais), Пьер Огюстен Карин (1732—1799). Французский драматург. Стр. 8.
- Британ, М. И. Издатель (Одесса). Д-10.
- Брокгауз, Ф. А. и Эфрон, И. А. Издательская фирма (основана в 1889 г.). Стр. 9, 13, 14, АII-8.
- Брюллов, Карл Павлович (1799—1852). Художник. Стр. 13.
- Булгарин, Фаддей Венедиктович (1789—1859). Пи-сатель. Стр. 8.
- Васильев, А. В. (Собств. литогр. 1855—1857). Вла-делец металлографии. Стр. 11, АII-12, АII-12а.
- Васильев, Василий Васильевич (собств. литогр. 1884—1898). Владелец литографии, затем хромо-литографии, издатель; с 1890 г. кл. худож. 3-ей степени. АII-21г, АII-21д, АII-21е, АII-23, АII-23а, АII-23б, АII-24, АII-25, АII-25а, АХХVIII-3, ВVII-1, ВVII-2, ВVII-3, ГI-2, ГI-5, ГI-6, ГI-7.
- Васнецов, Виктор Михайлович (1848—1926). Ху-дожник. АХIII-4.
- Вите де, Николай. Композитор. Стр. 9.
- Вяземский, Петр Андреевич (1792—1878). Литера-тор, поэт. АХХIV.
- Г[осударственное]из[дательство]. Образовано в 1919 г. путем слияния Издательского отдела Всерос-сийского Центрального Исполнительного Ко-митета (ВЦИК) и Литературного отдела Народ-ного Комиссариата Просвещения.
- Гаврилов, Иван Гаврилович (собств. литогр. 1862—1877). Владелец литографии. АII-11а, 11б, 11в, 11г, АХХIX-16.
- Ганнибал, Абрам Петрович (1696—1791). Генерал-аншеф. Прадед А. С. Пушкина. ВХ-1.
- Гейтман, Егор (1798—1862). Художник-гравер. Е-1.
- Глинка, Федор Николаевич (1786—1880). Поэт. Стр. 8.
- Глушков, Петр Акимович (1819—1879). Владелец литографии с 1870 г. в 1879 г. литография пе-реходит в руки его племянника Василия Василь-евича Пономарева, который держал ее несколько лет. Медные доски от Пономарева перешли к В. В. Васильеву, а от него к И. Д. Сытину. АII-10б, 14а, 14б, 14в.
- Глушкова. Несуществующая владелица литогра-фии, ошибочно указанная в издании Пушкина фирмой Брокгауз и Эфрон. Следует читать Чишков. АII-8.
- Годунов, Борис Федорович (1551—1605). АХХХ-1, ВVI, ВVI-1, ВVI-3, Д-5, Д-6, Д-7, Д-8, Д-11, Д-13, Е-3.
- Годунов, Федор Борисович (ум. 1605 г.). Сын царя Бориса Годунова. ВVI-3.
- Годунова, Ирина Федоровна (брак 1580, ум. 1603). Жена царя Федора Иоанновича. ВVI-1.
- Голике, Роман Романович. Владелец литографии (С.-Петербург). Д-5.
- Голышев, Иван Александрович (1838—1897). Изда-тель, владелец литографии (Мстера, затем Голы-шевка). Стр. 5, 11, АII-19, АII-19а, АII-19б, АII-19в, АII-20, АХIII-1, АХIII-1а АХIII-2, Д-1.
- Гоппе, Герман. Издатель (С.-Петербург). Е-4.
- Гоппе, Эдуард. Владелец типографии (С.-Петер-бург). Е-4.
- Горбунов, Кирилл Антонович (1822—1893). Худож-ник. Е-9.
- Горнисевич, П. Издатель (Одесса). Е-9.
- Горнисевич, П. Художник. Е-9.
- Григачко-Климов, М. А. Автор текста. Е-2,

- «Даниловская мануфактура» т-во. Текстильная фирма. Д-13.
- Дмитриев, Иван Иванович (1760—1837). Поэт. Стр. 8.
- Дмитрий Самозванец (ум. 1606). АХХХ-1, ВVI, ВVI-2.
- Доброумов и де-Кельш. Владельцы литографии (С.-Петербург). Д-12.
- Дюканж (Ducange), Виктор Анри (1783—1833). Французский драматург. Стр. 8.
- Екатерина II Алексеевна (1729—1796). Императрица. ГII-3, 4, Д-11.
- Ермаков, Иван Емельянович (собств. литогр. 1894). Владелец литографии. АII-21ж.
- Животовский, Сергей Васильевич (1869—?) Художник. Стр. 13.
- Жуковский, Василий Андреевич (1783—1852). Поэт. Стр. 8, 12, ВII-1.
- Загоскин, Михаил Николаевич (1789—1852). Писатель. Стр. 8.
- Закс, Анна Борисовна. Научный работник Гос. Исторического музея. БII-1.
- Земский, Н. Издатель (Одесса). Е-7.
- Зернов, В. (собств. литогр. 1853—1858). Владелец литографии. АII-9.
- Иванов, В. И. Издатель. АIX-1.
- Измайлов, Александр Ефимович (1779—1831). Поэт. Стр. 8.
- Иорданов, Ф. (собств. литогр. 1859—1862). Владелец литографии. АII-10а.
- Искра, Иван Иванович (ум. 1708 г.). Полковник, сподвижник Кочубея. BVII-1, BVII-2.
- Карамзин, Николай Михайлович (1766—1826). Писатель, историк. Стр. 8.
- Карл XII (1682—1718). Король Швеции. BVII-1, BVII-2, BVII-3.
- Касаткин, Николай Алексеевич (1859—1931). Народный художник Республики. BVIII-1.
- Кафедра Исакиевского Собора. Издательская фирма. Д-4.
- Кашинцев, Михаил Андреевич. Своб. худож. с 1837 г.; ум. в 1838 г. Художник-литограф. Стр. 12, 13, АII-2, АII-5.
- Кельш, де-см. Доброумов и де-Кельш.
- Кипренский, Орест Адамович (1783—1836). Художник. Стр. 14, АХХХ-1, Д-10, Д-11, Д-13, Е-1, Е-3, Е-5, Е-6, Е-7, Е-8, Е-9.
- Клеиков, Сократ Александрович. Искусствовед, собиратель. Стр. 9, 12, 13, 15, АХVIII-2, ВII-3а, ВII-3б.
- Кольцов, Алексей Васильевич (1809—1842). Поэт. Стр. 8.
- Комитет грамотности императорского московского общества сельского хозяйства. Издатель. БIII-2.
- Коновалова, Евдокия Ивановна, урожд. Мешкова, вторая жена Антона Абрамова (собств. литогр. 1892—1914). По его смерти вышла замуж за художника-гравера Коновалова, работавшего у А. В. Морозова. Под этой фамилией работает как издатель (с 1890-х гг.) на базе хромолитографии отца И. М. Мешкова, а далее как издатель и владелец типо-литографии. Стр. 11. АII-27а, АII-27б, АII-27в, Д-4.
- Коновалова, Е. И. (см. выше) и К-о. Торговый дом Издательская фирма. АII-27, АХХVII-4.
- Коттен (Cottin), София (1773—1807). Французская писательница. Стр. 8.
- Кочубей, Василий Леонтьевич (1640—1708). Генер. судья Украины. Обличитель Мазепы. BVII-1, BVII-2, Д-11.
- Крылов, Иван Андреевич (1768—1844). Поэт-баснописец. Стр. 8, 15.
- Кудинов, Е. и К-о Издательская фирма. ГIII-3.
- Кудинов, Е. и Лезин А. Издательская фирма. ГIII-3а
- Кузнецов, А. Г. (собств. литогр. 1858). Владелец металлографии. АII-13.
- Лаврентьева, Евдокия Илларионовна (собств. литогр. 1854—1863). В 1855—56 г. вышла замуж за Абрамова, Антона (см. выше). Издательница, владелица литографии. АII-18.
- Лафонтен (La Fontaine), Жан (1621—1695). Французский поэт. Стр. 8.
- Лебедев, Клавдий Васильевич (1852—1916). Художник. Стр. 13. АIX-1, ГII-4, Д-2, Д-7, Д-7а, Д-8.
- Лезин, А. см. Кудинов В. и Лезин А.
- Лермонтов, Михаил Юрьевич (1814—1841). Поэт. Стр. 15, Е-9.
- Логинов, Александр Васильевич (собств. литогр. 1846—1858). Владелец литографии, издатель. Стр. 13. АХXVIII-1, АХXVIII-2, ВII-3б, ВII-3г, ВII-3д, ВII-4 (а-г).
- Логинов, Василий Иванович (собств. литогр. 1812—1846). Отец предыдущего. Владелец литографии, издатель. АII-6
- Львов Р. Художник-литограф, работал у И. Д. Сытина в 1880-х гг. Стр. 13.
- М. З. Монограмма на листе 1849 г. Художник. Стр. 14, ВII-5 (а-в).
- М[осковский] С[овет] Н[ародного] Х[озяйства]. ВIX-5.
- Мазепа-Колединский, Иван Степанович (1644—1708). Гетман Малороссии, изменивший России в пользу шведов. BVII-1, BVII-2, BVII-3, BVII-5, Д-6.
- Майков, Апполон Николаевич (1821—1897). Поэт. Д-1.
- Маковский, Владимир Егорович (1846—1920). Художник. БIII-2.
- Мальшев, Василий Григорьевич (1843 — ум. после 1878 г.). Художник. Стр. 14, ВII-8 (а-в).
- Мамонтов, А. И. Владелец литографии. ВV-1.
- Матюшин, И. Художник, работал у И. Д. Сытина. ВI-2, ВII-5.
- Мельников, А. Издатель. БIII-7, БIII-8.
- Мещерская, Анна Акинфиевна ки. Адресат А. С. Пушкина. АХIXа.
- Микешин, Михаил Осипович (1836—1896). Художник. БII-4.
- Морозов, Андрей Васильевич (собств. литогр. 1857—1885). Издатель, владелец литографии. Стр. 5, 8, 13, АII-15, АII-15а, АII-15б, АII-15в, АII-15г, АII-15д, АII-15е, АII-15ж, АII-15з, АII-15и, АII-15к, АII-15л, АII-15м, БIII-3, БIII-4, БIII-6, Е-1, Е-2.
- Морозов, Иван Андреевич, сын предыдущего (собств. хромолит. 1898—1915). Издатель, владелец литографии. АIX-2, АХXIII-2, АХXVIII-4, БIII-12.
- Морозов, Петр Осипович (1854—1919). Историк литературовед. Стр. 14, Г-1 (сноска).

- Морозовы (братья) Иван и Василий Андреевичи. Издатели, владельцы хромофотографии. ВП-11.
- «Народная польза» (книжный магазин). Издатель Д-11.
- Наташа. Крепостная актриса в театре гр. Варфоломея Васильевича Толстого (Царское Село). Д-1.
- Наумов, Алексей Аввакумович (1840—1895). Художник. Е-9.
- Некрасов, Николай Алексеевич (1821—1877). Поэт. Стр. 15.
- Николай I Павлович (1796—1855). Император. Д-11, Д-12 (сноска).
- Николай II Александрович (1868—1917). Император. Д-11.
- Образцовая первая типография МСНХ. ВХ-5.
- Овидий, Назон Публий (43 до н. э. — 17 н. э.). Римский поэт. Д-12.
- Огарева, Елизавета Сергеевна, урожд. Новосильцева (1786—1870). А-III.
- Олег (ум. около 912 г.). Первый князь Киевский. Стр. 9, АХIII, АХХХ-1.
- Опекушин, Александр Михайлович (1841—1923). Скульптор, архитектор. Е-2.
- Орехов П. И. (собств. литогр. 1878—1897). Владелец литографии. Стр. 13, АП-22, ВП-9, Е-3.
- Орлик, Филипп (ум. 1728). Генеральный писарь, сообщник Мазепы. ВVII-1, ВVII-2.
- Отрепьев, Григорий см. Дмитрий Самозванец.
- Павел I Петрович (1754—1801). Император. Д-11.
- Петр I Алексеевич (1672—1725). Император. ВVII-1, ВVII-2, ВVII-3, ВХ-1, Д-2, Д-4.
- Петров, И. Художник-гравер. Стр. 12.
- Петров, П. Литограф. ВП-2.
- Пичугин, Захар Ефимович. Штатный художник И. Д. Сытина. Стр. 13.
- Покровский, И. И. (издательские меты 1857—1859). Издатель. ВП-2.
- Потоловский, М. (собств. литогр. 1858). Владелец литографии. Издатель. Стр. 12, ВП-3.
- Пурецкий, П. В. (собств. типо-литогр. 1883—1904). Издатель, владелец литографии. АХ-1, АХIII-4, АХIII-4а, АХVII-1, АХIX-4, АХХIII-1, ВП-10, ВIV-1, Г-1, Г-4, Г-4а.
- Пурецкий, П. В. Художник-литограф. Е-1.
- Пугачев, Емельян Иванович (ум. 1775). Руководитель казацко-крестьянского восстания. ГП-1, 2.
- Пушкин, Александр Сергеевич (1799—1837). Поэт. Стр. 5, 8, 9, 10, 13, 15, АП-2, АП-3, АП-4, АV-2, АVI-1, 2, АVII-2, АVIII-1, АIX-1, АХII-1, АХIV-1, АХVII-1, АХIX-1, АХIX-2, АХХIII-1, ХХIII-2, АХХVII-3, АХХVII-4, АХХХ-1, В-1, ВП-4, ВП-5, ВП-6, ВП-1а, ВV-1, ВVI-1, ВVI-3, ВVII-1, ВVII-3, ВVII-5, ВVIII-1, ВVIII-3, ВVIII-4, ВIX-3, ВIX-8, ВХ-1, Г-1, Г-2, Г-3, Г-4, Г-4а, Г-5, Г-6, ГП-4, Д-1, Д-2, Д-3, Д-4, Д-5, Д-6, Д-7, Д-8, Д-9, Д-10, Д-11, Д-12, Д-13, Е-1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9.
- Разин, Степан Тимофеевич (ум. 1671). Руководитель казацко-крестьянского восстания. АХVII-1.
- Разоренов, Алексей Ефимович (1819—1891). Поэт-самоучка. Стр. 9.
- Райт (Wright), Томас (1792—1849). Английский художник-гравер, работавший в России. Д-6, Е-4.
- Рейнбот, Павел Евгеньевич. Собираатель. Литературовед. Стр. 9, АП-8, АIX-1, АХ-2.
- Рихтер, Владимир Федорович (собств. типо-литогр. 1894—1895). Издатель, владелец типо-литографии. Стр. 9, АХVI-1, В-1, ВIV-1, В-6, ВVIII-4.
- Руднев, Александр Павлович (собств. литогр. 1845—1866). Издатель, владелец литографии. Стр. 13, 14, АП-16, ВП-5 (а-в), ВП-6 (а-г), ВП-7 (а-в), ВП-8 (а-в), ВХ-1, ГП-1.
- Руф, Е. Владелец литографии (Одесса). Д-10.
- Семенов, И. С. (собств. литогр. 1859—1860). Издатель и владелец литографии. АП-14.
- Сергеева, А. (собств. металлография 1830—1832). Владелец металлографии. АП-1.
- Серяков, Лаврентий Авксентьевич (1824—1881). Художник-гравер. Д-8, Д-8а.
- Сидельников, Виктор Михайлович. Научный работник в области народного творчества. Стр. 12.
- Соколов, Петр Петрович (1821—1899). Художник. Е-9.
- Соловьев, Михаил Тимофеевич (собств. хромолит. 1881—1904). Издатель, владелец хромофотографии. АП-1, АIV-1, АХI-1, АХIV-1, АХV-1, АХVIII-1, АХХII-1, АХХIV-1, АХХIV-1а, АХХVI-1, АХХVII-1, АХХVII-2, АХХХ-1, В-3, ВVIII-2, ВVIII-3, Г-3, ГП-2, Д-6, Д-9.
- Сосницкая, Елена Яковлевна (первое выступление 1814, ум. 1853). Актриса. АVII.
- Спаский, Василий Васильевич. Штатный художник И. Д. Сытина. Стр. 13.
- Степанов, Роман (нач. XIX в.). Художник-гравер бекетовской школы. Стр. 12.
- Стрельцов, Алексей Иванович (собств. лит. 1875—1897). Владелец литографии, издатель. Стр. 13, АП-11д, АХХV-1, АХХIX-1в.
- Стрельцов, Алексей Иванович. Сыновья, торговый дом (1891—1901). Издательская фирма. АХIII-3.
- Стрельцовы Бр. Издательская фирма. АП-3, АП-4.
- Сумароков, Александр Петрович (1718—1777). Поэт. Стр. 8.
- Сытин, Иван Дмитриевич (1851—1934). Владелец литографии (с 1882 г.). (Стр. 11, 12, 13, АП-11е, 21ж, 21з, ВVI-1, ВVII-4).
- Сытин, Иван Дмитриевич и К-о. Товарищество. Издательская фирма. АI-1, АП-26, АП-26а, АП-28, АП-29, АП-29а, АП-29б, АIV-2, АV-1, АV-2, АVI-1, АVI-2, АVII-1, АVII-2, АVIII-1, АХII-1, АХIXа-1, АХIXа-2, АХХ-1, АХХI-1, АХХII-2, АХХIV-2, АХХVII-2а, АХХVII-3, АХХVIII-3а, АХХIX-1г, В-2, В-3а, ВП-5, ВIV-2, ВVI-1, ВVI-3, ВVII-4а, ВVIII-1, ВIX-1, ВIX-3, ВIX-4, ВIX-6, ВIX-8, ГП-4, Д-2, Д-7, Д-7а, Д-8, Д-8а, Е-5, Е-6, Е-8.
- Тимашева Екатерина Александровна, урож. Загряжская (1798—1881). АХVIII.
- Тропинин, Василий Андреевич (1780—1857). Художник. Стр. 14, Д-2, Д-6, Д-7, Д-8.
- «Труд». Типография (Одесса). Е-9.
- Ухтомский, Андрей Григорьевич (1770—1852). Художник-гравер. Стр. 14.
- Федоров, Борис Михайлович (1794—1875). Писатель. Стр. 11, АП.
- Федоров, Василий Михайлович (писал в перв. четв. XIX в.). Писатель. Стр. 8.

Флеров, Василий Павлович (1799—1875). Цензор. АП-4.

Хемницер, Иван Иванович (1745—1784). Поэт. Стр. 8.
Хитрова, Л. (Елизавета) (собств. литогр. 1839—1856).
Владелец литографии. АП-3, АП-4.

Хромцев, Василий (перв. полов. XIX в.) Художник-гравер. Стр. 12.

Цыганов, Николай Григорьевич (1797—1831). Поэт. Стр. 8.

Чернышев, В. Литератор. Стр. 11.

Чикин, А. Художник. Д-5.

Чишков, А. (издательские меты 1840—1844). Издатель. Стр. 13, 14, АП-5, АП-8, ВП-2 (а-г).

Чуксин, Григорий Федорович (собств. лит. 1848—1855). Владелец литографии. АП-7, АП-7а, АХХ-3, ВП-3б, ВП-3бб, ВП-3в, ВП-3вв, ВП-3г, ВП-3гг, ВП-3д, ВП-3дд.

Шамин, И. М. (собств. литогр. 1854). Владелец литографии. ВП-5, ВП-7, ВП-8.

Шарапов, Петр Николаевич (1802 — 1885). В начале торговля пушным товаром; после смерти брата Василия (1853) начал торговать лубочными картинами. Владелец металлографии, а затем литографии (1856—1878). Стр. 5, 8, АП-П, АП-11а, АП-11б, АП-11в, АП-11г, АП-11д, АХХХ-1, АХХХ-1а, АХХХ-1б, АХХХ-1в, ВП-1, ВП-1а, ВП-1а.

Шарапова, А. В. (собств. литогр. 1858). Владелица литографии. АХХХ-1, АХХХ-1а.

Шриемань, Адольф Иосифович (1826—1901). Художник. Стр. 11, ВХ-1.

Шатобриан (Chateaubriand), Франсуа Огюст (1768—1848). Французский писатель. Стр. 8.

Шевченко, Тарас Григорьевич (1814—1861). Украинский поэт, художник. Стр. 13, ВП-1а.

Шестаков, Иван Федорович. Художник, работавший в 1850-х гг. у А. Руднева, П. Шарапова и А. Морозова. В 1858 г. был привлечен к ответственности вместе с издателем П. Н. Шариковым за литографию «Неожиданная гостя» (ревизия), признанную злонамеренной. ВП-1.

Шуйский, Василий Иванович (1552—1612). Царь. Д-6.

Щеглов П. П. Владелец хромофотографии. Стр. 9, ВП-4, ВП-2, ВХ-7, Г1а-1, ГП-1, 2, 3, Д-3.

Щуров, М. (собств. литогр. 1834—1844). Владелец литографии, издатель. Стр. 9, 13, АП-2, АХ-1, ВП-1б.

Эзон (VI век до н. э.). Греческий баснописец. Стр. 8.

«Южнорусское общество печатного дела». Владелец литографии (Одесса). Е-7.

Яковлев, Ефим Яковлевич (ум. 15/VII 1888). С 1851 г. работает как издатель; в конце 1852 г. становится владельцем металлографии. АП-21, АП-21а, АП-21б, АП-21в.

Яковлев, Павел Филиппович (1853—?). Художник. АХ-2.

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПЕРЕДЕЛКИ ПУШКИНСКИХ ТЕКСТОВ

1. СКАЗКА О КУПЦЕ КУЗЬМЕ ОСТОЛОПЕ И РАБОТНИКЕ ЕГО БАЛДЕ

Вот жил был купец
Изрядный глупец
Кузиля Остолоп
Большой имел лоб
Надел он калишку
Пошел на кулишки
Где праздный народ
Тор-Гор всякий зброд
И видит купец
Идет молодец
Здоровый Болда
Не знай куда
Куда идешь дядя
Спросил он кушца
Иду куда глядя
Ищу молодца
Я также иду
Да дельца ишу
Мне нужен работник
Иду поискать
А я вот охотник
Дядя работать
Не гожусь ли я
Смотри на меня
Годишься конечно
Но вот друг сердечной
Легко у меня
Какая цена
Лишь три щелчка в год
Я дам тебе в лоб
А мне давай пищу
Вареную гречу
Ну это брат ладно
Не будет накладно
Обеим ведь нам
Давай порукам
Стали целоваться
И за руки браться
Как будто друзья
Иль просто родня
Болда молодчина
Живет у купчине.
Крепко работает
Игоря не знает
Верно ему служит
Заместо холопа
Не об чем не тужит
Жена Остолопа

Болдою довольна
Глаз с него не сводит
Их дочка Хавронья
На мать косо смотрит
Остолоп все видит
Болду неавидит
Вот год уж проходит
Их дочь насил ходит
К чему бы придраться
С Болдой развизаться
Купец размышляет
Думает гадает

Так к чорту прогнать
И так Остолоп
Погля[а]див свой лоб
Болду он послал
К чертям по оброк
Болда побежал
Схвативши мешок
У озера сел
И песни запел
Из всей ведь гортани
Черти задрожали
Сам удочку в воду
С крючком запустил
И старому черту
За хвост зацепил
Выдернул из воды
Послушай детина
Спросил черт балды
Какая причина
Ты так заорал
Всех нас перепугал.

Что я сделал худо
Пожалуй скажи
Иль что тебе нужно
Служить
Вот мой вам прынец
[принцип ?]
Проценты сей-час
За свой уголок
На сыньте мешок
Все будет готово
Пусти лиш меня
А я молодова
Чертенка к тебе
Проценты сберу
И тот-час пришло

Смотри ж без обмана
Себе без изъяна
А то рассержусь
Путем разхрабрюся
Всех вас переловлю
Тебя удавлю
С крючка черта снял

Чорт в воду упал
Как камень ко дну
В минуту одну
Чертенок явился
Балде поклонился
На возьми дружок
Процентов мешок
Вот я приташил
И балде взвалил
Мешок на хребет
Вот болда идет
Купец увидал
Как лист задрожал
Присел прижался
Будто схоронился
От слуги балды
Позади жены

Залезжи под стол
Скрылся за подол
Балда входит вдом
С денежным мешком

Ну ка Остолоп
Готовь свой лоб
Бери оброк
Вот полный мешок
Миленький дружок
Вот тебе шелчок
Как дал он шелчок
Купец в потолок
Вот тебе дружок
И другой шелчок
С другою шелчка
Стал без языка
Вот ишо дружок
И третий шелчок
А как третий дал
Ивесь ум пропал
Теперь остолоп
Не ест и не спит
Зажал себе лоб
На мешке сидя.

2. ВЕДРА — САПОГИ

Подгуляв в шинке изрядно,
Хохол к жинке поспешает;
Пьяной постушью не твердой
В свою хату он вступает.
 А жена слышав мужа,
 Друга милаго укрыла
 В торопях же среди хаты
 Сапоги его забыла.
Муж окинул хату взором
Еле стол на ногах
Взор его остановился
На высоких сапогах
 «Кажки, жинка, що такое?
 Що таки за сапоги?
 — Экий дурень! Это ведри,
 А совсем не сапоги.—
И развел хохол руками
«Я уж прожил тридцать лет!
Но не видел таких ведров.—
Таких ведров вовсе нет!

ПЕРЕЧЕНЬ ИЛЛЮСТРАЦИЙ

Стр.

1. Притча «Орлы и скворцы». Гравюра на меди. Иллюстрация к басне П. Сумарокова. СПб., 1806. Верхняя половина листа	6
2. Притча «Орлы и скворцы». Фрагмент (последний столбец). СПб., 1806	7
3. Бедная Лиза	10

В альбоме

1. Следствие порочной любви. Романс. Гравюра. М., 1832	85
2. Под вечер осенью ненастной. Романс. Литография. Рисунок М. А. Кашинцева, М., 1834	86
3. Под вечер осенью ненастной. Романс. Гравюра. Изд. В. И. Логинова, М., 1846	87
4. Русалка. Хромолитография. Изд. П. В. Пурецкого, М., 1892	88
5. Едва я завидел гречанки порог (Черная шаль). Литография. Изд. М. Щурова, М., 1839	89
6. Песнь о Вещем Олеге. Хромолитография. Изд. П. В. Пурецкого, М., 1902	90
7. Как по Волге-реке по широкой. Хромолитография. Изд. П. В. Пурецкого, М., 1901	91
8-9. Талисман. («Там, где море вечно плещет»). Гравюра. Фрагменты. М., 1833 и 1835 гг.	92
10. Талисман. Литография с гравюры. Изд. Белянкина, М., 1851	93
11. Утопленник. Хромолитография. Изд. И. А. Морозова, М., б. г.	94
12. Гусар. Литография. Первый лист. Изд. А. И. Стрельцова, М., 1849	95
13. Гусар. Литография. Второй лист. Изд. А. И. Стрельцова, М., 1849	96
14. Гусар. Хромолитография. Изд. В. В. Васильева, М., 1890	97
15. Воевода. Гравюра. Изд. П. П. Шаропова, М., 1858	98
16. Сказка о царе Салтане. Хромолитография. Изд. В. Ф. Рихтер, М., 1894	99
17. Сказка о купце Кузьме Остолопе (Сказка о попе и работнике его Балде). Литография. Изд. М. Потоловского, М., 1858	100
18. Сказка о рыбаке и рыбке. Гравюра. Изд. П. П. Шаропова, М., 1857	101
19. Сказка о рыбаке и рыбке. Типолитография Орехова, М., 1878	102
20. Сказка о мертвой царевне и семи богатырях. Хромолитография. Изд. В. Ф. Рихтер, М., 1894	103
21. Руслан и Людмила. Литография. Анонимное издание, М., 1850	104
22. Руслан и Людмила. Хромолитография. Изд. В. Ф. Рихтер, М., 1894	105
23. Кавказский пленник. Литография. Изд. Щурова, М., 1837	106
24. Кавказский пленник. Гравюра. Изд. А. Белянкина, М., 1851	107
25. Кавказский пленник. Гравюра. Изд. А. Белянкина, М., 1850	108
26. Кавказский пленник. Гравюра. Изд. А. Белянкина, М., 1851	109
27. Кавказский пленник. Литография. Изд. А. Руднева, М., 1852	110
28. Кавказский пленник. Литография. Рис. В. Малышева. Изд. А. Руднева, М., 1876	111
29. Кавказский пленник. Литография. Рис. В. Малышева. Изд. А. Руднева, М., 1876	112
30. Кавказский пленник. Литография. Рис. В. Малышева. Изд. А. Руднева, М., 1876	113
31. Братья разбойники. Литография. Изд. А. Абрамова, М., 1878	114
32. Бахчисарайский фонтан. Хромолитография. Изд. П. В. Пурецкого, М., 1903	115
33. Цыгане. Литография. Изд. А. И. Мамонтова, М., 1862	116
34. Пимен и Гришка Отрепьев. Хромолитография. Изд. П. П. Щеглова, М., 1877	117
35. Полтава. Литография. Изд. В. В. Васильева, М., 1888	118
36. В X-I. 1866. «Заложение С.-Петербургской крепости». Литография к рис. А. Шарлеманя. Изд. [А. П. Руднева]	119
37. Барышня-крестьянка. Хромолитография. Изд. В. В. Васильева, М., 1884	120
38. Дубровский. Хромолитография. Изд. П. П. Щеглова, М., 1887	121
39. Капитанская дочка. Хромолитография. Изд. П. П. Щеглова, М., 1887	122
40. Сцены из рыцарских времен (вторая песенка Франца). Литография. Изд. А. Руднева, М., 1858	123
41. Ведры-сапоги. Хромолитография. Изд. М. Соловьева, М., 1886	124
42. А. С. Пушкин. Литография. Рисунок на камне П. В. Пурецкого. Изд. А. В. Морозова, М., 1880	125
43. Памяти А. С. Пушкина. Литография. Изд. А. В. Морозова, М., 1880	126
44. А. С. Пушкин. Литография. Изд. П. И. Орехова, М., 1880	127
45. А. С. Пушкин. Литография. Рисунок Н. Горнисевича. Изд. Н. Горнисевича, Одесса, 1909	128

Цветные иллюстрации на отдельных листах

1. А. С. Пушкин и его произведения. Хрмлтгр. по рис. К. В. Лебедева. Изд. т-ва И. Д. Сытина. М., 1899. Д-8а.	
2. «Под вечер осенью ненастной (народная песня)». Хрмлтгр. Изд. Е. И. Коноваловой. М., 1902. АП-276.	
3. «Сказка о купце Кузьме Остолопе и о работнике его Балде». Хрмлтгр. Изд. А. А. Абрамова. М., 1888. ВП-4.	
4. «Русалка». Хрмлтгр. Изд. В. Ф. Рихтер. М., 1894. В VIII-4.	
5. «Барышня-крестьянка». Хрмлтгр. Изд. В. В. Васильева. М., 1890. ГИ-6.	



ИЛЛЮСТРАЦИЙ



*Под вечер, осенью ненастной
Вз остринных снах или востань
Атманья влещь любаго тоскостной
Словомъ и прелестьныхъ ружьихъ*

М. А. Кашицева



Дочь вора осане монашій,
 В пустынный дубъ нао, встала,
 И тоской взоръ свой въ неволе
 Фронтанъ въ престоле рубасъ.

Все съело тоска, тоска и горе,
 Во слезы въ суровыхъ минахъ,
 Она вѣкъ воздыханье вора
 Вдвину съ убитой вурды.

А II-6. 1846. Под вечер осенью несчастной. Романс. Гравюра, Изд. В. И. Логнова



рис. и грав. А. С. Пушкина

изд. М. Щурова

Едва я увидел гречанки порог
 Лица потаивши и все измалое
 Вхожу в обреченной постели и обняв
 Небратку эту любил Армавиром
 Небратку и сестра будет звать
 Прощай почтенье любви неумолимой

А X-1. 1839. Едва я увидел гречанки порог... (Черная шаль). Литография. Изд. М. Щурова



Москва 22. Марта 1833 года Ц. Смигиревъ
 Но когда коварны очи
 Оперуютъ въ другъ тебѣ,
 Ты уста во мракъ ноги
 Поцелуютъ не любя.
 Милый другъ отъ сокрушенья,
 Отъ сердечныхъ новыхъ ранъ,
 Отъ излечны отъ забвенья
 Сохранить мой Талисманъ
 А. Пушкинъ



Москва 22. Марта 1833 года Ц. Смигиревъ
 Но когда коварны очи
 Оперуютъ въ другъ тебѣ,
 Ты уста во мракъ ноги
 Поцелуютъ не любя.
 Милый другъ отъ сокрушенья
 Отъ сердечныхъ новыхъ ранъ,
 Отъ излечны отъ забвенья
 Сохранить мой Талисманъ
 А. Пушкинъ

А XIX-1,2. 1833 и 1835. Талисман. («Там, где море вечно плещет»). Гравюра. Фрагменты обоих изданий



Жаль ей мерзвину плочу,
 Как вучебница сидит,
 Ты, Аня, слышишь оговорку,
 Век свой ишь вечерней сиди,
 Тут же уроченье выучилась,
 Ты пробовала Машушкино,
 Ишь же болельщица Лавочкина,
 А ишь брочила Машушкина,

Машушкина саборина,
 Сухарик мой Машушкина,
 В ахле махиствинная ела,
 Ой махушка ишь дала,
 Ой махушка ишь махушка,
 Выбуло вь сродный уроченье,
 Любы пубей мой Машушкина,
 Махушкина мой Машушкина.

Жахушкина махушкина,
 Ой махушка махушкина,
 И махушкина махушкина,
 Ой махушка махушкина,
 Махушкина махушкина,
 Ой махушка махушкина,
 Махушкина махушкина,
 Ой махушка махушкина.

Махушкина махушкина,
 Ой махушка махушкина,
 Махушкина махушкина,
 Ой махушка махушкина,
 Махушкина махушкина,
 Ой махушка махушкина,
 Махушкина махушкина,
 Ой махушка махушкина.

Литография с гравюры. Изд. А. Е. Белянкина. Телесман, 1851. А XIX-3.



Иллюстрация. Вспомогательная часть
 к статье о сельском хозяйстве. В ней
 изображены различные виды работ, которые
 производятся в деревне. Вверху
 изображены крестьяне, работающие в поле.
 В центре — крестьяне, работающие в саду.
 Внизу — крестьяне, работающие в огороде.
 Вспомогательная часть к статье о сельском
 хозяйстве. В ней изображены различные
 виды работ, которые производятся в деревне.

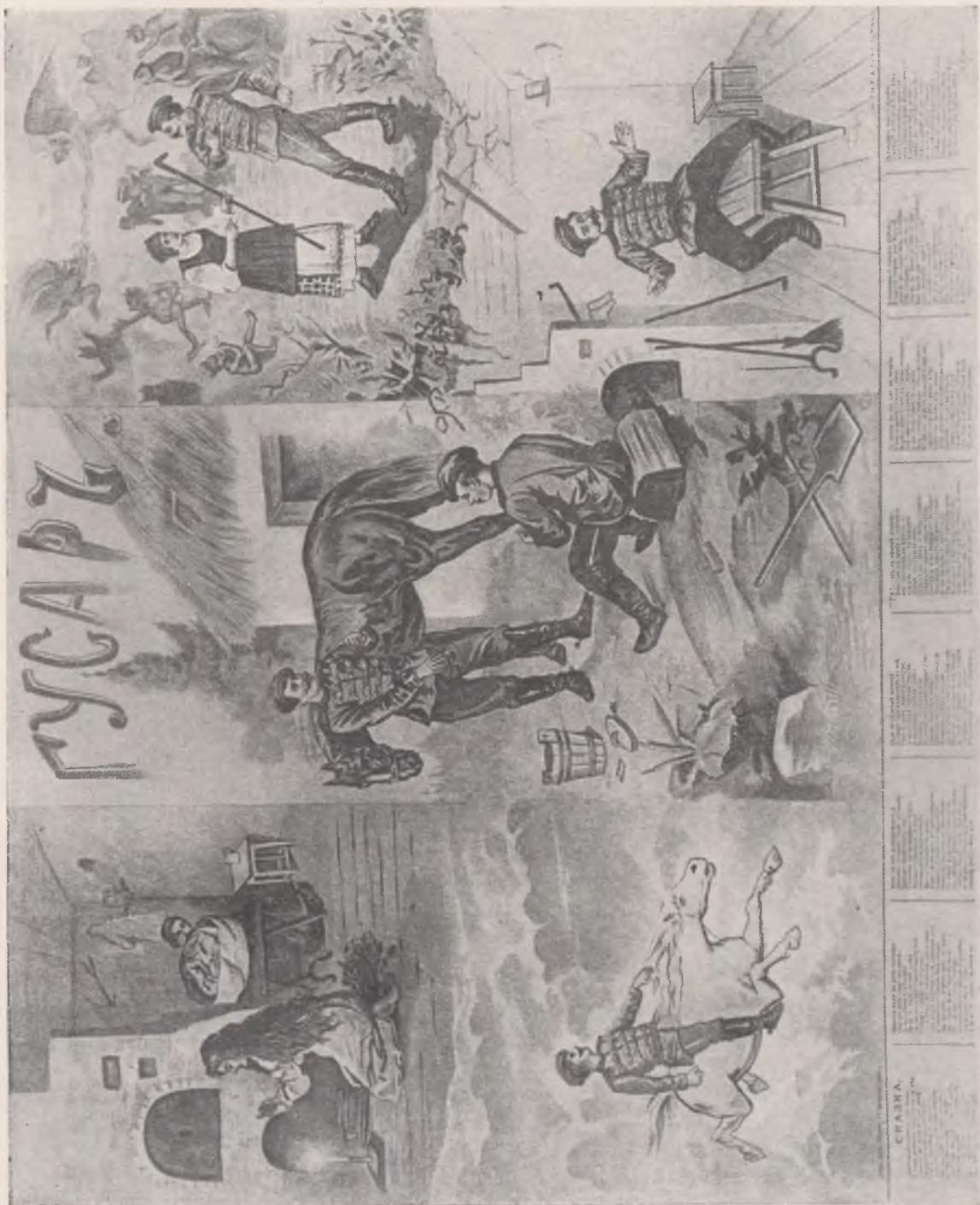
Иллюстрация. Вспомогательная часть
 к статье о сельском хозяйстве. В ней
 изображены различные виды работ, которые
 производятся в деревне. Вверху
 изображены крестьяне, работающие в поле.
 В центре — крестьяне, работающие в саду.
 Внизу — крестьяне, работающие в огороде.
 Вспомогательная часть к статье о сельском
 хозяйстве. В ней изображены различные
 виды работ, которые производятся в деревне.

ГУСАРЬ.

Гусарь — это воин, который носит
 форму гусаров. Гусары — это
 легкие кавалерийские части в армии.
 Они носят форму, которая отличается
 от других частей армии. Гусары
 участвуют в различных видах боевых
 действий. Гусары — это воин, который
 носит форму гусаров. Гусары — это
 легкие кавалерийские части в армии.

Гусарь — это воин, который носит
 форму гусаров. Гусары — это
 легкие кавалерийские части в армии.
 Они носят форму, которая отличается
 от других частей армии. Гусары
 участвуют в различных видах боевых
 действий. Гусары — это воин, который
 носит форму гусаров. Гусары — это
 легкие кавалерийские части в армии.

А XXVIII-1. 1859. Гусар. Литография. Изд. А. И. Стрельцова. Первый лист



А XXVIII-3. 1890. Гусар. Хромолиграфия, Изд. В. В. Васильева

ВОЕВОДА.



Подно ночью изъ похода
Воротился Воевода.
Онъ слугамъ велитъ
мочить
Въ спальню кинулся
къ постель.
Дернувъ ногою въ самомъ
даль!
Никого, пуста кровать.

Виряныя черной ночи,
Суть потушилъ громы свои
Сталъ крутить свой спиною
уся...
Руками назадъ закинулъ,
Вышелъ вонъ, замкнувъ за собою
дверь, гдѣ, какъ нудъ, горюхъ
куст!

Азъ быхъ спать у зазора
На скамьяхъ зазора:
А востъ, хамы! Дай рублю,
Приготовь милок, веревку
Да спина съ спода востору
Ну, за милок... ахъ, ес!



Самъ вклинитъ оныя заборцы,
Тыжъ крадутся дээрочу,
Видеть въ садъ и садовъ восторъ,
На скамьяхъ у зазора
Въ ямкѣ спать, видѣть, нани
И мужина передъ ней
Товаритъ оны, все пропало,
Чужъ лишь только и бывало
Наслаждался, что любилъ:

Самъ гудитъ воздымлетъ
Въ левой руки пожимонье,
Воевода все купилъ...
Самъ жить твоей страдаль и
Самъ жить твоей страдаль и
Отъ меня ты отстрасъ.
Наслаждался, что любилъ
Восторъ лишь покаралъ оны
И ему ты отдадася!

Искакала во мракѣ ночи
Милые плечи видѣть очи
Груку изжиую пожать,
Самъ жить твоей страдаль и
Самъ жить твоей страдаль и



Паше вклинитъ и тоскуеть,
Онъ колѣна ей цѣлуеть
А сколько вѣтъ ты глядѣть
Ружья на земь опустили,
По матрону откусили,
Видли шемоломъ лардъ
Подступили осторожно
Самъ мой цѣлуеть оныя
Восторъ лишь покаралъ оны

Восторъ что оны цѣлуеть очи,
Дрозъ переть, въ ружьяхъ не
ты жочи
Воронъ въ полку не поиняъ,
Тинше ты гайдуче пашемъ,
Будешь пакета, дай мнѣ
время
Самъ на полку... наниди
Цѣль ей въ локъ. Дале, паше

Съ пашомъ справлюсь самъ.
Потиме
Прежде я, ты погоди.



Быстрѣе погаду раздался
Хлопецъ паша недождаденъ
Воевода ларкрячалъ,
Воевода пошатнулся...
Хлопецъ видно промахнулся,
Примо въ локъ ему по... дель.

Быстрѣе погаду раздался
Хлопецъ паша недождаденъ
Воевода ларкрячалъ,
Воевода пошатнулся...
Хлопецъ видно промахнулся,
Примо въ локъ ему по... дель.

Быстрѣе погаду раздался
Хлопецъ паша недождаденъ
Воевода ларкрячалъ,
Воевода пошатнулся...
Хлопецъ видно промахнулся,
Примо въ локъ ему по... дель.

Изд. 1858. № 1. Изд. 1858. № 1. Изд. 1858. № 1.

Видяки Петра Ишоритова

Чис. 1858. № 1. Изд. 1858. № 1.

СКАЗКА О РЫБАКЪ И РЫБКЪ.

<p>Вот старик, который вынул рыбку из воды. Рыбка говорила ему: «Поди сюда, я тебе дам все, что хочешь».</p>	<p>Вот старик, который вынул рыбку из воды. Рыбка говорила ему: «Поди сюда, я тебе дам все, что хочешь».</p>	<p>Старик сказал: «Я хочу быть богатым и жить в дворянском доме».</p>	<p>Старик сказал: «Я хочу быть богатым и жить в дворянском доме».</p>
<p>Старик сказал: «Я хочу быть богатым и жить в дворянском доме».</p>	<p>Старик сказал: «Я хочу быть богатым и жить в дворянском доме».</p>	<p>Старик сказал: «Я хочу быть богатым и жить в дворянском доме».</p>	<p>Старик сказал: «Я хочу быть богатым и жить в дворянском доме».</p>
<p>Старик сказал: «Я хочу быть богатым и жить в дворянском доме».</p>	<p>Старик сказал: «Я хочу быть богатым и жить в дворянском доме».</p>	<p>Старик сказал: «Я хочу быть богатым и жить в дворянском доме».</p>	<p>Старик сказал: «Я хочу быть богатым и жить в дворянском доме».</p>



Русланъ и Людмила

Въ этотъ вечеръ, какъ будто
 Съ Русланомъ въ пещеру
 Вспомнилъ, какъ онъ сидитъ
 И ждетъ, какъ на часъ придетъ
 Съ горы младенецъ Людмила.

Какъ будто вѣтеръ шумитъ
 Какъ будто вѣтеръ шумитъ

Сидитъ она, какъ будто
 Сидитъ она, какъ будто
 Сидитъ она, какъ будто
 Сидитъ она, какъ будто
 Сидитъ она, какъ будто



КАВКАЗСКИЙ ПЛЕННИКЪ

Честнолюбивый Младенец
 Неизменною любовью сердца
 Твоего возлюбилъ Девушку
 Которую любить не имѣлъ права

Тысячу разъ говорилъ я тебѣ
 Не будь такъ добра со мною
 Влюбленнаго не люби не люби
 Служи не люби не люби
 Не люби не люби не люби
 Ты люби, Девушка

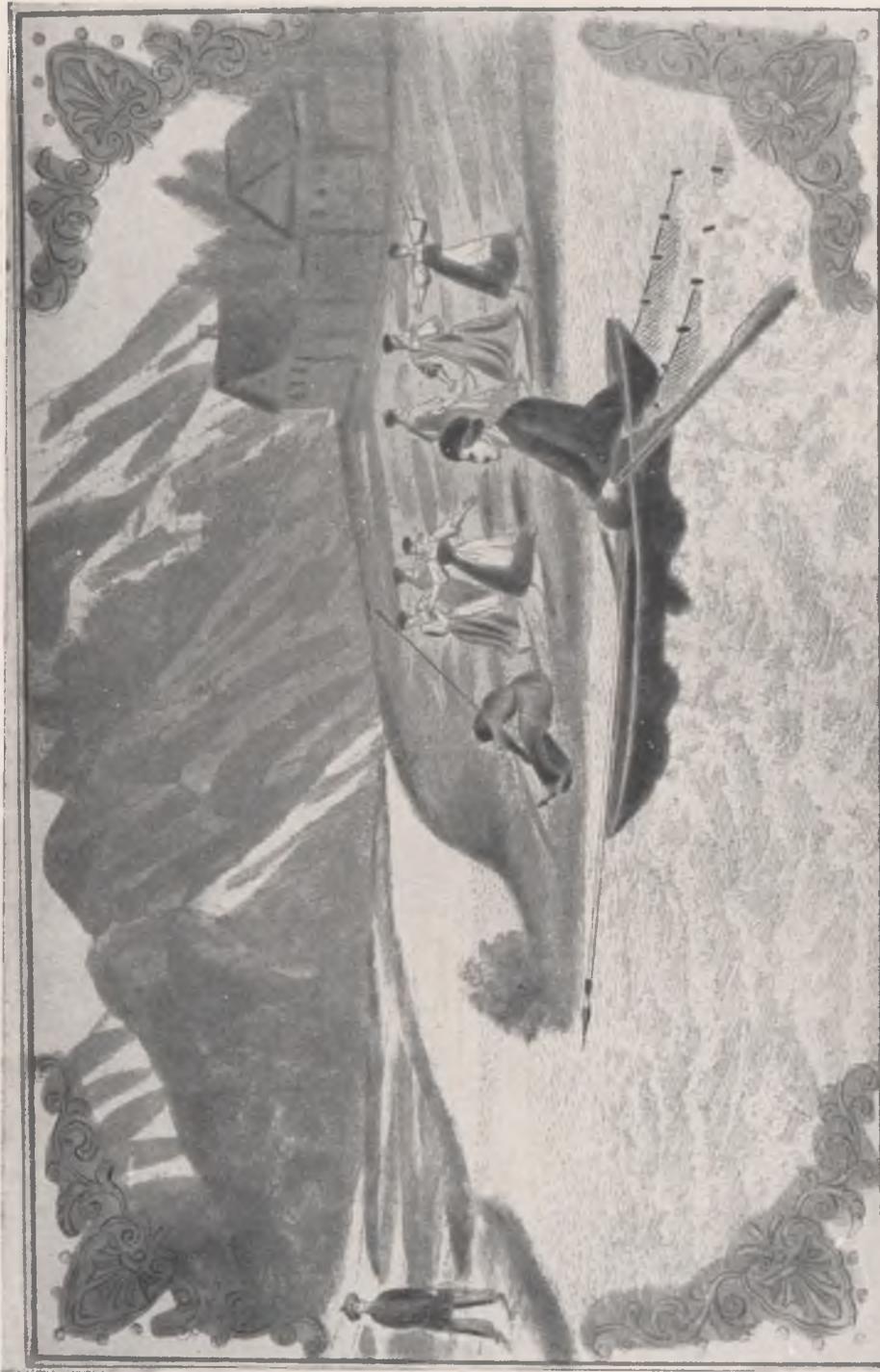


КАВКАЗСКИЙ ПЛЕННИКЪ.

В чуждой малютка сиротой	Же онъ забвѣнъ сохръ чужбиней,
Лобъмо предъ-спитъ, она	Онъ любить жабъко вѣной
Къ его чутая, вумель прелеванъ	Притомъ прии збуетъ величней
Подносилъ низомъ рукою	Журри раби молодой

Мѣст. въ Кавказѣ.

Жив. въ Кавказѣ Бурк.



Чувство быстрое сквозит в нем,
 Душею бьется в нем и сердце.
 Издали услышав дробный шаг,
 Схватился на конце ствольнику.
 Всплы казачьи вонючие вьюны,
 Чужинцы хвостом разряжены.

ПЕСНЯ КАЗАЦКАЯ.

Казачья молодежь на уланском,
 Вальсе по одну рукою вальс,
 Танцует, и слышатся псы в рогах,
 Далеко поют жавалы в долине.
 Купальце жавалок в рогах,
 Селенце хвостом разряжено.

На берегу дубовый сад в воде,
 Цыганство бьется в нем и сердце,
 Всплыше Ручей в долине,
 Селенце хвостом разряжено.



КАВКАЗСКИИ ПЛЕННИКЪ.

Но пленника бездощи буря
 била, сказала еси гора,
 Да гдѣ сердце твое не вострапало,
 Да гдѣ сердце твое не вострапало.

Всѣши не трамѣ покыла събѣрь
 Возьми киржалъ; тѣбѣжъ сладобѣ
 Жакѣтѣ бѣмракъ не замалитъ.

В. П. Свѣтлицка

М. В. Велетинъ



КАВКАЗСКОЕ ШИЛЬКОВОДСТВО.

На рисунке вы видите сукко
 Бона, которую разводит
 Мать Кавказский в Кавказе
 Бонна на трети выстилает сукко
 Бонна Кавказский выстилает сукко
 На этот выстил не укладывают.



КАВКАЗСКИЙ ПЛЕННИКЪ

Младше лейбъ-кавалера
 Бертъ Погожъ командуетъ полкомъ
 Ахъ! въ адъяхъ отрубивъ
 (Самодвиженье, выдохъ)

Тяжелъ Беккеръ въ тюрмѣ
 Туда и деться не можешь, ахъ! ахъ!
 Въ адъяхъ отрубивъ
 (Самодвиженье, выдохъ)

На полкѣхъ казачьихъ и др.
 Сл. отрубивъ
 (Самодвиженье, выдохъ)

В. П. Сюта 8. а. 1876. Кавказский пленник (ч. 1-я, стр. 14—24). Литография. Рис. В. Мильберга. Илл. А. Руднева



Литограф. Мавръ. 27 Верста 1878

Въ горахъ, сквозныхъ, у стада
Проводятъ пльнникъ саксий гонъ.
Пещеры тьмыя просяща

КАВКАЗСКІЙ ПЛЪННИКЪ.

Еще сгорячатъ въ днѣхъ злыхъ,
Когда же рече думи сребрястою
Късильте въ жарыи степи.

Чаркелчанка, гробѣй гнѣздой,
Привыкнувъ пльнику ваяю,
Буахетъ, и угадесть ость друшней.

Жен. въ Мелитинѣ А. Руднева 1878

В. П. Сюита 8. б. 1876. Кавказскій пленникъ (ч. 1-я, стр. 150—158). Литография, Рис. В. Малышева. Изд. А. Руднева



По у брегахъ днъхъ горехъ
 Все мѣсто на бурзѣхъ уславахъ
 Днѣхъ бурзаслѣхъ до мѣхъ горехъ

КАВКАЗСКІЙ ПЛѢННИКЪ
 ГЛАВНУЮ ЧАСТЬ ОУСТАВЪ
 И ПОВѢСТІИ СЛАВЪ
 На 1876-Числохъ въ мѣсцѣ

Вѣрнѣхъ въ мѣсцѣхъ
 И славахъ въ мѣсцѣхъ
 По 1876-Числохъ въ мѣсцѣ

В. П. Слюта 8. п. 1876. Кавказскій плѣнникъ (ч. 2-я, стр. 275—283). Литография. Рис. В. Малышева, Изд. А. Руднева

РАЗБОЙНИКИ

БРАТЯ



В III-4. 1878. Братья разбойники. Литография. Изд. А. Абрамова

Бахчисарайскій фонтанъ.



Томскъ, Новоръ, Москва 11 Декабря 1903 года.

Билетовъ 100 рубль
Искрѣно вышлю въ билетѣ
На спектакль 10 рубль
Только въ билетѣ 10 рубль

Или въ билетѣ 10 рубль
Билетъ 10 рубль
Или въ билетѣ 10 рубль
Или въ билетѣ 10 рубль

Учредитель
Кураторъ
Шрифтъ
Издатель

Бахчисарайскій фонтанъ

Хромо-Литография П. П. Пурецкого въ Москвѣ

В IV-1. 1903. Бахчисарайскій фонтан. Хромо-литография. Изд. П. [В.] Пурецкого



Въ Санктъ-Петербургѣ, въ типографіи А. И. Мамонтова.

Цыгане въ степи
Публикація А. И. Мамонтова.

Одъ издателя
Въ Санктъ-Петербургѣ.

Съ издателя А. И. Мамонтова.

В V-1. 1862. Цыгане. Литографія. Изд. А. И. Мамонтова

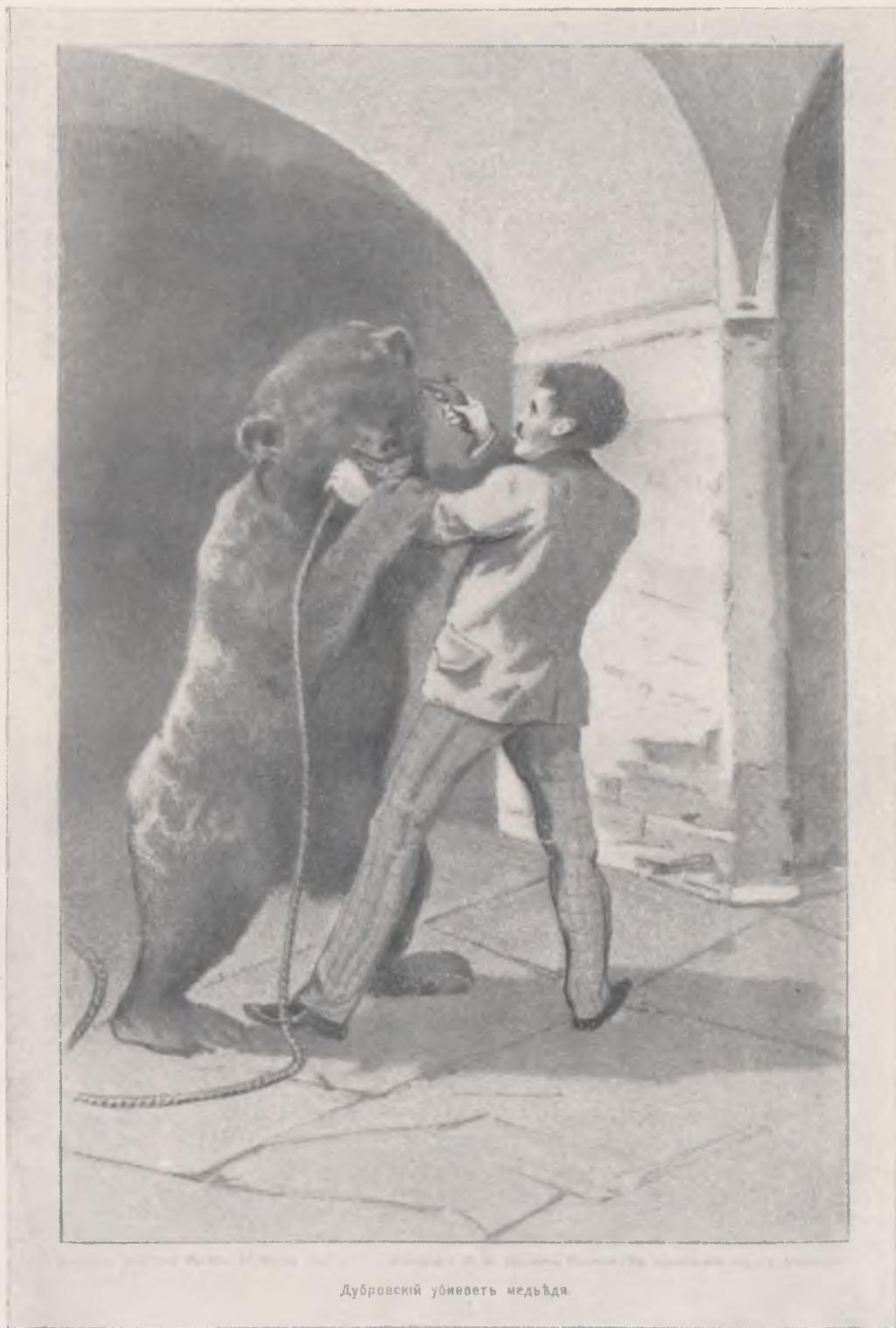


Пимен и Гришка Отрепьев.

В VI-2. 1877. Пимен и Гришка Отрепьев. Хромолитография. Изд. П. П. Щеглова



В VII-2, 1888. «1709-й г. Полтава». Хромолитография. Изд. В. [В.] Васильева

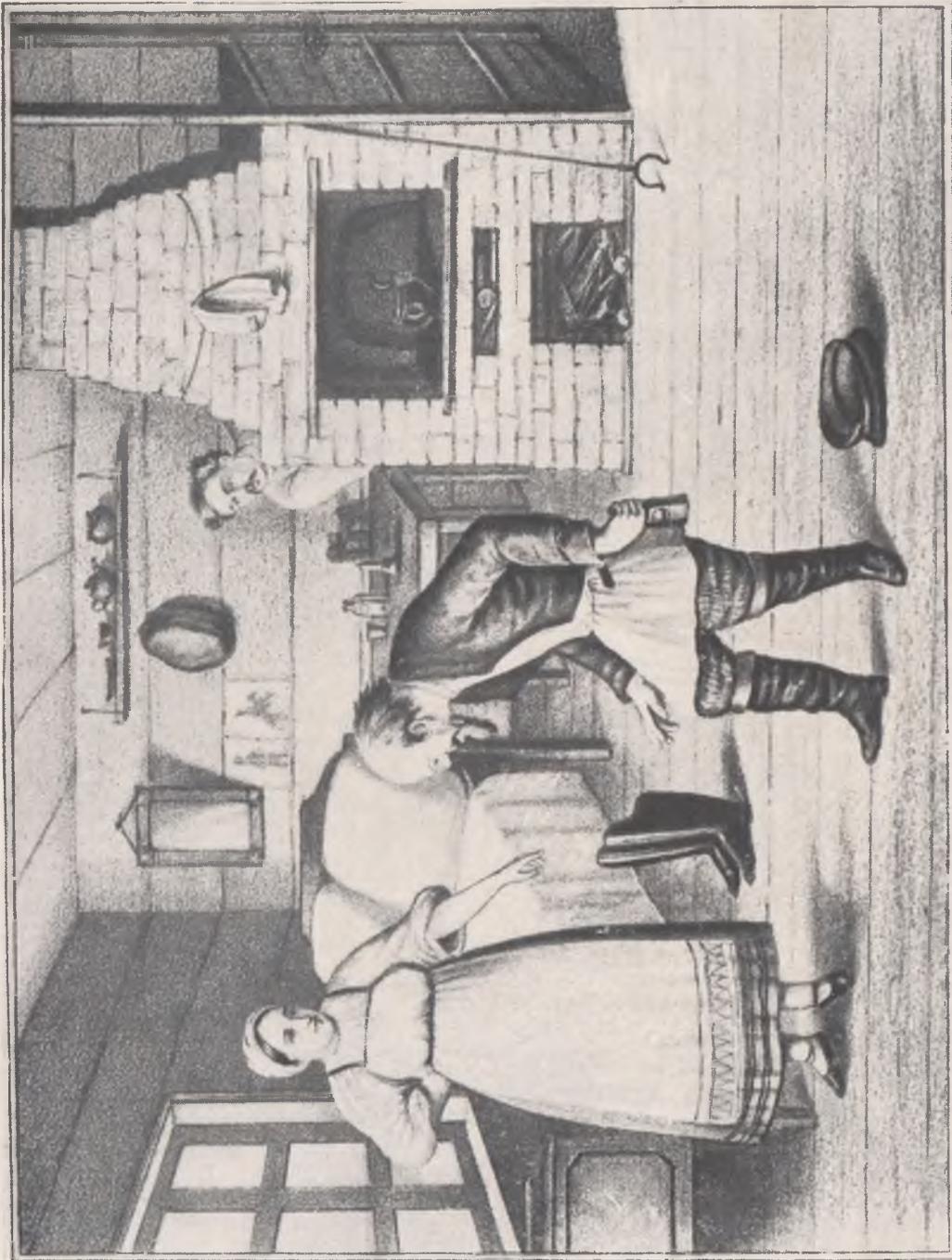


Дубровский убивает медведя



2. Встрѣча съ Пугачевымъ во время бурана.

Г П-1. 1881. Встреча с Пугачевым во время бурана. „Капитанская дочка“.
Хромолитография. Изд. П. П. Щеглова



Дрема моя, кавалер, не сходи
 "Видишь, что за шкура"
 Сиди там, бедный, в ожидании
 "Сиди там, бедный, в ожидании"
 Сиди там, бедный, в ожидании

Дрема бедная, бедная, бедная!
 Дрема бедная, бедная, бедная!
 Дрема бедная, бедная, бедная!
 Дрема бедная, бедная, бедная!
 Дрема бедная, бедная, бедная!

Г III-1. 1858. Следи из рязанских времен (второй песенка Франца). Литография. Изд. А. Руднова



ВЕДРЫ САПОГИ.

Паркет на парк и парк
 парк на парк и парк
 парк на парк и парк
 парк на парк и парк

А парк на парк и парк
 парк на парк и парк
 парк на парк и парк
 парк на парк и парк

Мужь швабл, швабл швабл
 швабл швабл швабл
 швабл швабл швабл
 швабл швабл швабл

Парк на парк и парк
 парк на парк и парк
 парк на парк и парк
 парк на парк и парк

Парк на парк и парк
 парк на парк и парк
 парк на парк и парк
 парк на парк и парк

Г III-2. 1886, Ведры-сапоги. Хромолитография, Илл. М. Соловьева



Е-4. 1880. А. С. Пушкин. Литография. Рисунок на камне П. В. Пурецкий. Изд. А. В. Морозова

Памяти



А. С. Пушкина. 1880, 26 Мая

Свободы и славы, и чести, и доблести,
И славы, и чести, и доблести, и славы.

Пушкин был, и будет, и останется,
И будет, и останется, и будет, и останется,
И будет, и останется, и будет, и останется.

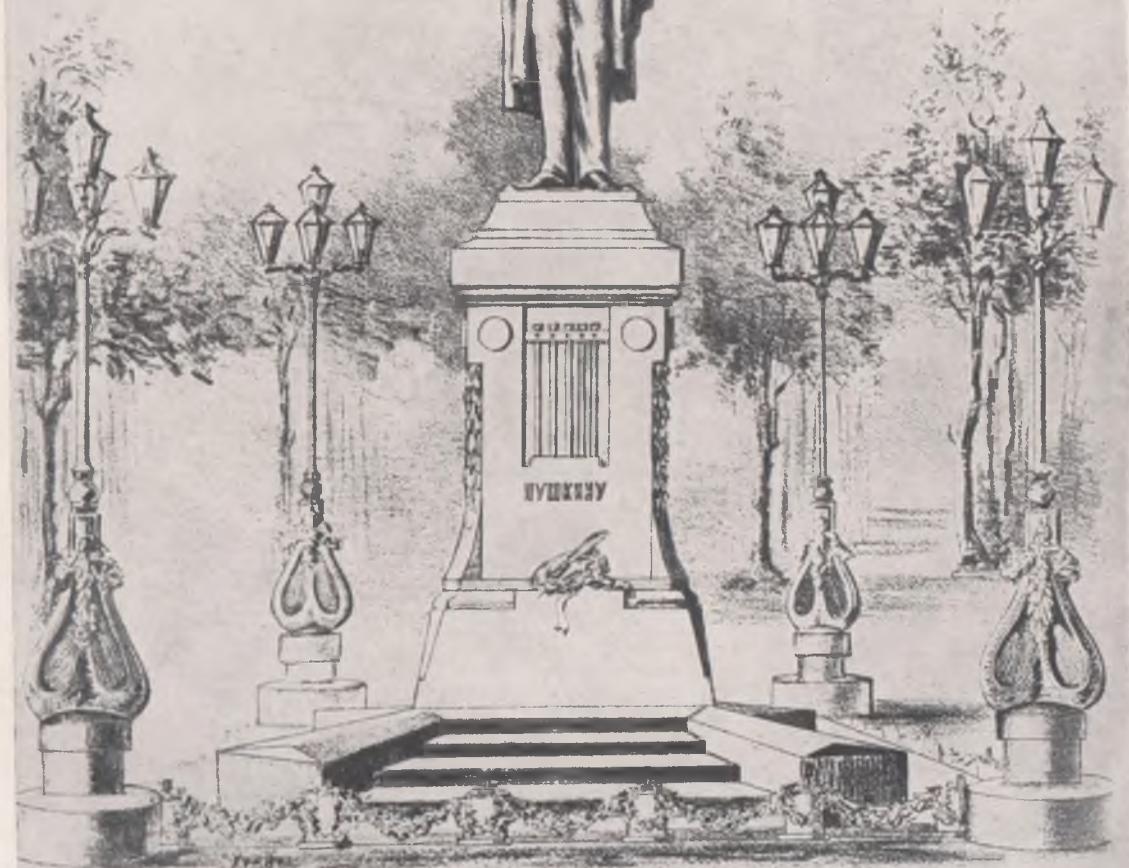
Пушкин был, и будет, и останется,
И будет, и останется, и будет, и останется,
И будет, и останется, и будет, и останется.

Пушкин был, и будет, и останется,
И будет, и останется, и будет, и останется,
И будет, и останется, и будет, и останется.

Пушкин был, и будет, и останется,
И будет, и останется, и будет, и останется,
И будет, и останется, и будет, и останется.

Пушкин был, и будет, и останется,
И будет, и останется, и будет, и останется,
И будет, и останется, и будет, и останется.

А. С. Пушкин-Климов.



Домъ Писма Москва 21 Мая 1880.

Литографъ П. Савваевъ

Въ С.-В. Литографъ въ Москвѣ.

Е-2. 1880. Памяти А. С. Пушкина. Литография. Текст М. А. Гришечко-Климова. Изд. А. В. Морозова



А. С. ПУШКИНЪ.

Я создаю памятникъ себѣ нерукотворный къ нему незаростѣть на родная тропа.

РОДИЛСЯ ВЪ МОСКВѢ, 26 МАЯ 1799 ГОДА.
 СКОНЧАЛСЯ ВЪ С.-ПЕТЕРБУРГѢ, 29 ЯНВАРЯ 1837 Г.

Е-3. 1880. А. С. Пушкин. Литография. Изд. П. П. Орехова



Е-9. 1909. А. С. Пушкин. Литография. Рисунок П. Горнисевича. Изд. П. Горнисевича. Одесса

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. ВВЕДЕНИЕ

Стр.

2. ОПИСАНИЕ ОТДЕЛЬНЫХ ЛИСТОВ

А. Лирика

I.	Казак	19
II.	Романс	19
III.	Экспромт на Агареву	24
IV.	Фавн и пастушка	25
V.	К А. Б. ***	25
VI.	Прелестнице	25
VII.	В альбом Ел. Як. Сосницкой	26
VIII.	Как сладостно, но, боги, как опасно	26
IX.	Русалка	26
X.	Черная шаль	27
XI.	Дионея	27
XII.	Дева	27
XIII.	Песнь о вещем Олеге	27
XIV.	Виноград	28
XV.	Цветы последние милей	28
XVI.	В крови горит огонь желанья	28
XVII.	Как по Волге-реке по широкой	29
XVIII.	Е. А. Тимашевой	29
XIX.	Талисман	29
XIXа.	Кн. А. А. Мещерской	30
XX.	Кто знает край, где небо блещет	30
XXI.	Ты и вы	30
XXII.	Счастлив, кто избран своею правдою	31
XXIII.	Утопленник	31
XXIV.	Ее глаза	31
XXV.	Клеветникам России	32
XXVI.	Когда в объятия мои	32
XXVII.	Красавица	32
XXVIII.	Гусар	33
XXIX.	Воевода	34
XXX.	Я памятник воздвиг себе нерукотворный	34

Б. Сказки

I.	Сказка о царе Салтане	37
II.	» о попе и о работнике его Балде	37
III.	» о рыбаке и рыбке	39
IV.	» о мертвой царевне и о семи богатырях	42

В. Поэмы и драмы

I.	Руслан и Людмила	45
II.	Кавказский пленник	46
III.	Братья разбойники	51
IV.	Бахчисарайский фонтан	52
V.	Цыганы	52
VI.	Комедия о царе Борисе и о Гришке Отрепьеве	53
VII.	Полтава	54
VIII.	Русалка	54
IX.	Евгений Онегин	54
X.	Медный всадник	55

Г. Проза	
I. Барышня-крестьянка	59
I-a. Дубровский	60
II. Капитанская дочка	60
III. Сцены из рыцарских времен	61
Д. Смешанные листы	69
Е. Иконография	69
3. УКАЗАТЕЛЬ ЛИСТОВ (В АЛФАВИТЕ ЗАГЛАВИЙ)	73
4. УКАЗАТЕЛЬ СОБСТВЕННЫХ ИМЕН	76
5. ПРИЛОЖЕНИЕ: Переделки пушкинских текстов	80
Перечень иллюстраций	82

Районная библиотека
имени ПЕТРОВСОВА

Редактор А. Г. ЛУНДИН
Технический редактор В. Л. Рыбальченко

*

А 12493. Подписано к печати 5/X—1949 г.
Формат 60×92¹/₈. Объем 16,5 п. л. + 5 вклеек
Уч.-изд. 20,1 л. Колич. зн. в 1 п. л. 40.000
Зак. 2174 Тираж 2000 экз.

*

Цена 20 руб.

*

Тип. Академии наук СССР, Москва,
Шубинский пер., 10

Издательство просит читателей
свои отзывы об этой книге
присылать по адресу:
Москва, ул. Куйбышева, проезд Влади-
мирова, 9-а

ГОСКУЛЬТПРОСВЕТИЗДАТ

